

# 師大月刊

## 第十二期

國立北平師範大學  
教育學院專號

### 目 錄

#### 一、論 評

- 教育者之哲學的素養.....常道直.....1-6  
四教團在鄉村教育中有「複寫」功能.....黃敬思.....7-20  
社會學之意義.....楊 堃.....21-38

#### 二、研 究

- 懷悌黑的教育哲學.....張岱年.....39-53  
性教育實施之商榷.....杜占真.....54-65  
中國社會教育問題.....陳澄然.....66-74

#### 三、譯 述

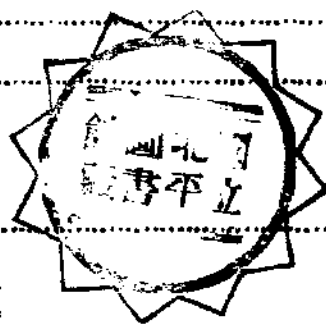
- 科學思想的習慣.....歐陽湘譯.....75-82

#### 四、教育通訊研究

- 本校教育問題通訊研究部幾篇重要的通訊.....83-98

#### 五、參觀報告

- 參觀日本教育之片斷記錄.....李仲先 99-110



國立北平師範大學月刊編輯委員會編輯

國立北平師範大學出版課印行

中華民國二十三年五月三十一日

# 總理遺囑

余致力國民革命，凡四十年，其目的在求中國之自由平等，積四十年之經驗，深知欲達到此目的，必須喚起民衆，及聯合世界上以平等待我之民族，共同奮鬥！

現在革命尚未成功，凡我同志，務須依照余所著：建國方略，建國大綱，三民主義，及第一次全國代表大會宣言，繼續努力，以求貫徹！最近主張開國民會議，及廢除不平等條約，尤須於最短期間，促其實現。是所至囑！

## 教育宗旨 (十八，四，二六，國民政府公布。)

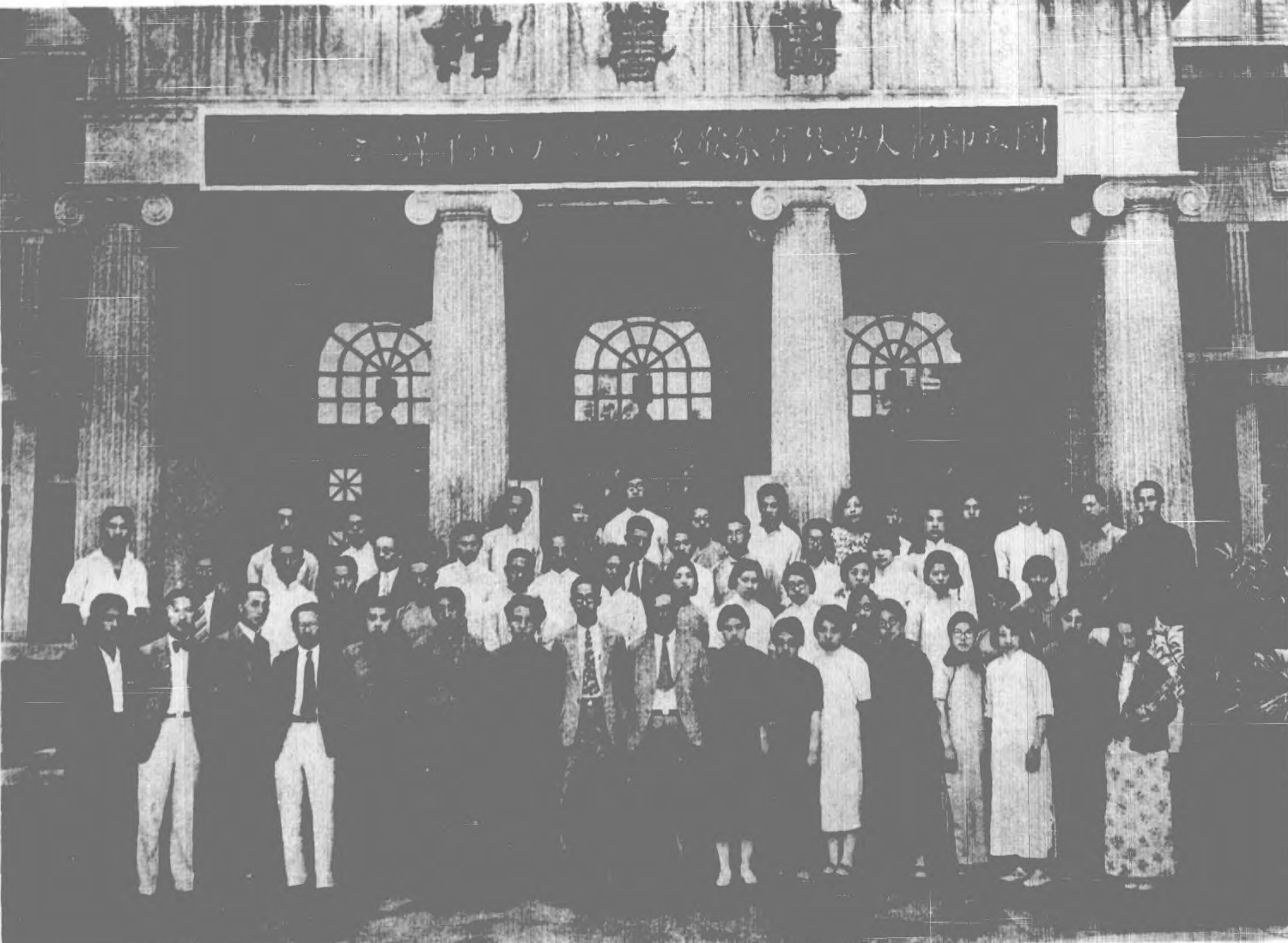
中華民國之教育，根據三民主義，以充實人民生活，扶植社會生存，發展國民生計，延續民族生命爲目的。務期民族獨立，民權普遍，民生發展，以促進世界大同。

## 施行方針 (節錄第五項——關於師範教育者。)

師範教育，爲實現三民主義的國民教育之本源，必須以最適宜之科學教育及最嚴格之身心訓練，養成一般國民道德上學術上最健全之師資，爲主要之任務。於可能範圍內，使其獨立設置，並盡量發展鄉村師範教育。

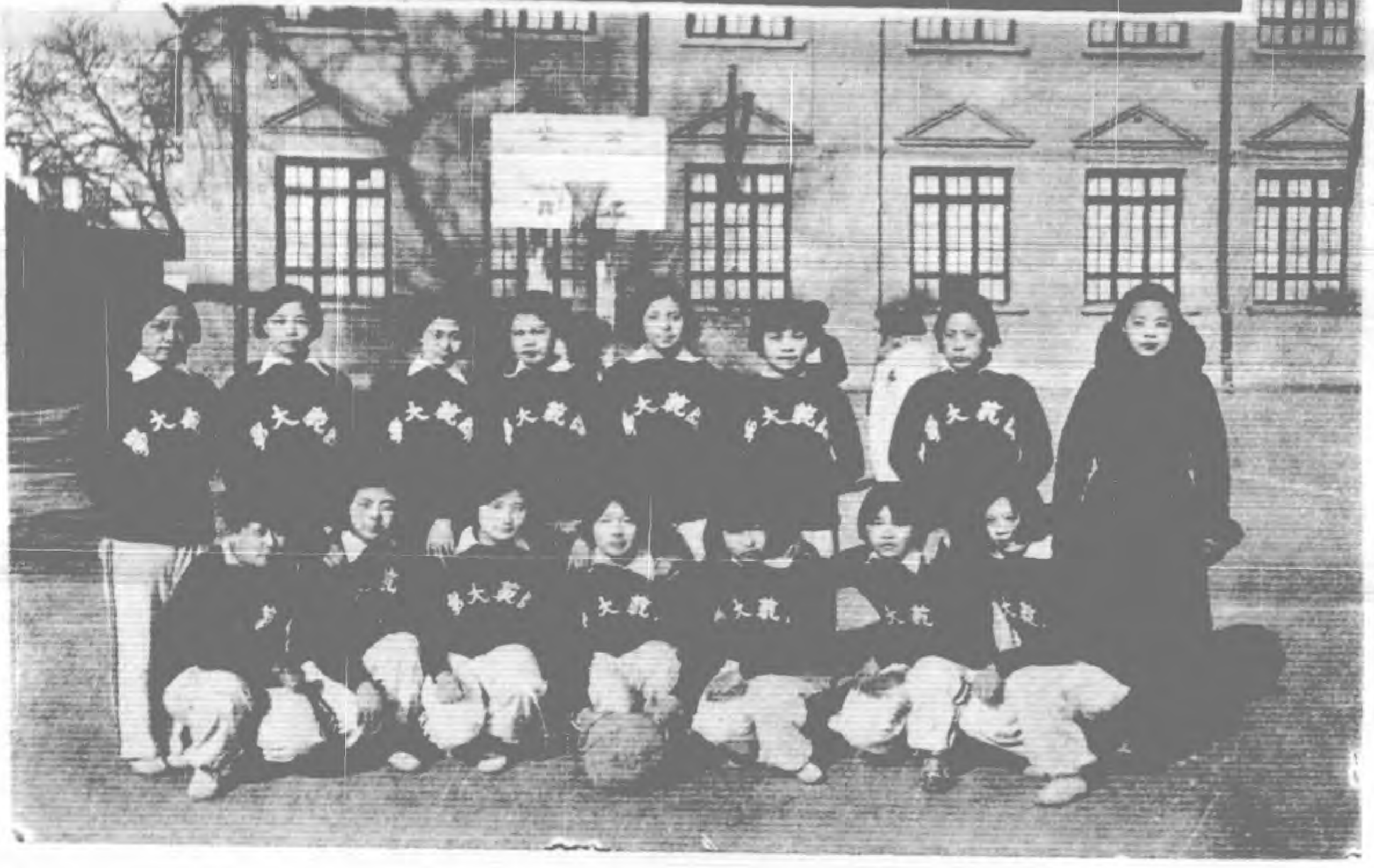
南京大學

民國二十六年九月一日送款系會吳學大即印





國立北平師範大學女子籃球隊一九三八年四月



國立北平師範大學參加五大國籃球賽之隊員



論  
答

多  
今

出  
天

# 教育者之哲學的素養

教育系教授 常 道 直  
兼 教 務 長

- 一、教育行動與哲學。
- 二、教育不外人生觀之形成。
- 三、哲學科目在各國師資訓練上之地位。
- 四、教育者之創作的，領導的能力之啟發。
- 五、應付『思想國難』之一種利器。
- 六、英國師資訓練主持者之主張，反映我國一種迫切的需要。
- 七、教育者訓練之三方面：人格，知識，技能。

## (一)

在本文內並不打算從學理上去闡明哲學與教育學之關係，那是屬於教育哲學領域以內之抽象的學理的探討。於此所要論及的問題，乃是一個從事實際教育工作者所需要之哲學的陶冶。換言之，哲學的課目，在一個教育者之訓練課程中應該佔據怎樣的地位？

直到目前，這個問題在我國，似乎尚未被臨以深切的注意；不過常聞一般人，有意或無意中，每附和着「教育已成爲科學研究之對象，應當擺脫哲學的羈絆，而宣告獨立，」一派主張，並從而推論哲學的訓練，對於一個教育者是無關重輕的，甚或被認爲是全然不需要的。

在教育之研究上，哲學之重要性及其重要程度，究竟若何，乃是純然學理的問題，前已指出，不屬本文範圍以內。即使確認「教育學與哲學間並無任何積極的關係之存在，」也並不足以證實前所提及之推論。因爲教育科學之脫離哲學，其中並不含有教育與哲學從此就侷離之意味。更進言之，教育科學或許

無需要借重哲學，(假定如此，)然而人間「教育的行動」，却斷然不能需與離開哲學。

## (二)

從教育之本質上考察，一切教育設施，都不外各時代各民族所具人生觀之反映。於此我們不得不同意一位比國教育學者 Fr. De Hovre 所說的幾句話：

“Notre Opinion sur l'éducation dépend de notre Opinion sur l'homme, sa nature, sa destinée, sa fin.”

「我們對於教育所持之見解乃依賴於我們對於人，他的本性，他的前途，他的鵠的所持之見解。」

假使人類之教育，只是一種循着自然規律之機械般的程序，那麼一切關於人生問題之哲學者思考，便無由與教育發生關涉；不過，就我們所已知的現存的原始民族而言，他們實在莫不各有其人生理想；此等理想價值，在我們看來，雖是顯然缺乏理智，但在各該部落以內，實為陶冶其未成熟份子之準繩。

在開化民族中，其所有一切教育行動，更莫非以該民族所持之人生觀，為其出發點及背景。德國教育學者 W. Moog 指出：——

「教育將失其本義，使它僅僅是一種順從因果律之自然的經驗的變遷，而無依循理念與目的之形成作用。」(Erziehung wuerde ihren eigentuemlichen Sinn Verlieren, wenn es nur ein naturhaftes, empirisches Werden nach Kausalgesetzen, kein Gestalten nach Ideen und Zwecken gaebe……)

所謂「理念」，所謂「目的」，都是出於人類之哲理的思索。有些教育學者曾直接了當地指出：「教育不外某種人生觀之形成。」一部教育史，處處可資援引，來證實此說。現代之德意志，蘇俄，意大利，等國，所有教育設施，無非要依據當權者所持理想目的，來陶鑄後代的國民。

## (三)

再從各國師資訓練之實際考察，許多國家之師範學校課程，或教職考試之科目中，均有哲學一類。茲略舉數例，以見一斑：

德國各邦，訓練國民學校師資之教育學院，多將哲學通論，倫理學，論理學，知識論，美學等列入專業訓練之教程內。普魯士邦考選中學教員之國家考試，列出全體候選教員，不問所任學科為何，均須一律受下列各科之考試：哲學，倫理學，青年期研究，論理學及知識論。

或者有人見到德意志是近代惟心的哲學之產生地，德意志人是最耽於玄想的民族，因此他們之特重哲學的陶冶，乃是出於德意志民族之一種獨特的嗜好，在我們似乎沒有「東施效顰」之必要。那末我們再看鄙視惟心哲學而標榜唯物史觀之蘇俄，在其師資訓練上，哲學的課目居於若何之地位？

現在蘇俄訓練初等學校師資之「教育專科學校」，將歷史的唯物論，辯證法等列入必修學程；在其一切高等教育機關（訓練中學師資者在內）皆設所謂社會科學，（內中包括辯證的唯物論，列寧主義等等）。他們視此等學科為維護蘇維埃一切制度之精神的武器。日本之文理科大學（與我國師範大學相當）以哲學概論，倫理學等為各科學生之共同必修科。

此外法，意諸國在其師範學校之課程內，亦莫不設有哲學科目。美國之師範學校及學院，亦多設有教育哲學一門，雖然其內容異於歐洲各國學校所設之哲學科目，但總足以表現其亦承認：一個教育者的訓練，除了應具備教材知識與教學技能以外，還需要補充以哲學的陶冶，方稱完備。在美國教育研究及教師訓練機關不設哲學或教育哲學者，只是例外；至於彼國某學授甚且認教育史可廢之說，更顯見其為「不足為訓」之個人的偏見而已。

## (四)

泛言之，哲學的研究，對於教育者當具有擴充其胸襟，而啟發其創造力之



功能。學校是向來被認為缺乏『創造的力』(force créatrice)，而常表着為一種『保守的力』(force Conservatrice)；一切新的社會或文化運動，罕見或絕無由實際從事教育工作者所領導，甚至教育領域以內之新理論新方法，亦往往發端於學校以外，這是不容遮掩的事實。因此方引致蕭伯納(Bernard Shaw)之譏而且虐之諷刺：——

He who Can, does; he who Cannot, teaches。

(譯：「能者，幹；不能者，教。」)

實則這也不足詫異！一般教育工人，累日窮年致力於課室工作，埋頭於教學問題，恰似在現代大規模機器生產過程中，每一工人，每日但反覆從事極單純的機械工作之一部份；對於整個的生產過程及其社會意義，反懵然不覺。從事實際教育工作者，往往對於教育問題之小者近者，雖鑽研極精極細，而對於全部教育之較大較遠的功能，反缺乏深切而正確的認識。在如此情況下，安能企望學校成為社會改造之中心，教育者成為改造社會之領導者？

於此尚可指出：一切專業者，所有思想眼光，往往不免錮于所專業務之一隅；然在其他專業者，缺乏健全的人生觀，其結果首先蒙其影響者為其本身，而在教育者則行將直接影響于被教育者。

當然，我們對於哲學的研究之功效，自不容存過大之奢望。哲學的研究，雖然不一定就能夠增長一個教育者之創造或領導能力，但由擴張其胸懷，活潑其思想，使之對於教育之本質及其可能性有比較透徹的認識，其結果自然於誘發或疏濬其被繁瑣工作所埋沒之固有的創始能力上有所裨益。

### (五)

或者有人要問，一般教育者，由於實際生活，特別是由於實際教學生涯，所逐漸形成之人生理想，豈不比較由研究哲學所得之抽象觀念，更為生動，更為切實嗎？

從「經驗之學校」所獲得之理想結晶，自然是可珍視的；我的意思也並非要以哲學研究，來替代親身的體驗。不過我認爲由社會風尚成訓所點滴形成之人生理想，終不免有所偏蔽，若輔以哲學的研究，至少當有補偏救蔽之效。

有人不免懷疑：目前世界哲學思潮，派別繁多，互相對峙，各不相下；我們於此情況中，大有「目迷五色」無所適從之概；而且吾人不能預料十年或二十年後之社會情況，將演進至如何地步，故此時無從而且亦不宜依吾人之意旨令一般在訓練中之教育者接受某種人生理想。不知一個人之生活理想，往往形成於不知不覺中，並不能展延到十年或二十年以後；而且哲學之研究是導引學者，自行形成其人生觀，並非強其奴性的接受某派教條。現代各派思想爭長鬥雄，並均多方圖謀欲令一般純潔青年入其牢籠，對於此輩苟不予以適當指導，動輒誤入歧途。新俄對於各級學校學生皆授以「社會科學」，（實即正統的辯證的唯物論的哲學體系），視爲無產階級青年應付思想或文化鬥爭上必備之武器。我國此時思想紊亂達於頂點，爲社會領導之教育者，更不可不備具應付『思想國難』之利器。哲學於此雖然不能算作應付此等局面之惟一犀利的武器，然而從哲學之研究，使對各派思想，得以認清其本來面目，其應付能力自當有異於彼對震撼民族國家生命根基之思潮束手無視者，總當較勝一籌！

### (六)

在英國一般師資訓練機關中，對於哲學研究之興趣，似乎不如歐陸各國之濃厚，英人自己常說：「吾英人先實行，如有必要時，隨後再加以解說。」（We English act and explain afterwards, if it seems necessary.）因爲他們相信：每個教師應有其一己之教育哲學，而此項哲學乃建於長期的經驗，與成熟的思考以上。然而一般主持大學師資訓練部之教授們仍堅決聲稱：「我們主張一般教師之訓練不宜專使之隨從盲目的成訓，或者浸漬於微末技巧，而須使之獲得一些關於教學及教育之哲學的基礎之知識。供給此類關於教育上最後原理之教授

者惟有大學最爲適宜，苟不使學者得之於受訓練之期內，而欲其隨後自得之，殊爲困難。吾人當竭力側重實用，且熱誠地供給學者以相當的實際教學經驗。然吾人斷不容自限於技能一面。」(引Herbert Ward: the Training of Teachers一文，見 The Schools of Engand, edited by J.D. Wilson

於此尙需附以簡略的註解：英國一切制度多是出于逐漸的演進，未嘗經歷激劇的改革，從而其所依據之哲理的基礎，當然亦是繩繩相繼的；無論從事社會，政治，或教育活動者，其所必需具備之哲學的素養，極易從日常生活接觸及社會成訓中，充分吸取之。此點決非其他國家所能與之相提並論。至於我國則近十年來思想混亂有日益加甚之勢；一般負有教導青年之責者，其自身格外需要備具一種正確而堅定的人生觀，供作一切教導生活之依據。

### (七)

一個教育者之訓練，對於以下三方面，應當兼籌並顧，缺一不可：

- 一、人格，
- 二、知識，
- 三、技能。

在清末興學之初，各級師範教育機關，對於教材知識，特加重視；教學技能科目，僅居附庸地位。入民國後，赴國外習教育者漸衆(返自美國者最多)，於是般對於教學上之新方法，研究介紹甚力；其結果一般師範學校及大學教育學院所設教育學科之繁多，往往又過于美國之同等學校。此種矯枉過正之情形，在研究教育者，亦早有所見；近年受一般業餘的教育家之非難最甚！因此最近又有重行返于重教材而抑技能之傾向。果能措施得當，則教材與技能課目在師資訓練教程上，或者可能各如其分，佔着所應享有之地位。惟關於教育者人格之陶冶方面，則始終似被忽視。教育者之人格陶冶，雖然不能專恃哲學的科目，但哲學的素養總應爲完成教育者人格陶冶之一重要因素。

廿三，六，廿一，於北平

# 四教團在鄉村教育中有「複寫」功能

教育系 黃敬思  
教授

- 一、四教團是什麼？
- 二、何以要採用四教團？
- 三、何以四教團有「複寫」功能？
- 四、四教團有些什麼優點弱點及如何可以成功？
- 五、四教團是不是普及和改進教育的一種辦法？

## 一、四教團是什麼？

四教團即四 H 團 ( Boys' and Girls' 4H Club ) 四 H 係代表 Heart, head, health, and hands 即心，腦，身，手，四種教育。團員須用心感，同情於工作及人羣，注重公民訓練，即「公」的教育；用腦想，計劃推理，注重文化，即「智」的教育；保持健康的身體，增加效率及快樂，注重衛生，即「健」的教育；用手做，且訓練其靈敏，注重生計，即「富」的教育。(Trains the heart to be kind, true and sympathetic ; trains the head to think, plan and reason ; trains one's health so one can resist disease, become 100 percent efficient, and enjoy life ; and trains the hands to be useful, helpful and skillful.) 美國四教團原定目標如下：1. 養成生產觀念，2. 同情心，3. 領袖訓練，4. 公民訓練。胡佛 ( Herbert Hoover ) 云：四教團之工作為基本的。可以使農產物增加，可以改進鄉村家庭，可以發展鄉村領袖；可以養成道德；并可以建樹公民訓練。凡十歲以上二十歲以下之男女均得加入學習農事及家事。二十歲以上者如有特殊興趣亦可自行組織團體。農事方面者如：種豆團，種五穀團，種樹團，種芋團，園藝團，農場管理團，種莓團

---

，養牛團，養羊團，養豬團，養家禽團，養蜂團及鄉村工程團等；家事方面者如：第一年家事團，初級食物及養料團，高級食物及養料團，初級衣服及健康團，高級衣服及健康團，初級家庭裝置(Home Furnishing)團，高級家庭裝置團，初級家庭管理團，高級家管理團等。在一九二二年加入者已有 600,957 人。我國現時之工學團，農學團，農業競進團，農村家庭設計（參看周天冲：家庭設計及鄉村教育）及其他類似之工學試驗，有係與四教團不謀而多暗合者，有係採取其全部或一部之意者。據陶知行氏所訂由工學團所要普及的教育有八種：1. 生產教育，2. 工學教育，3. 自衛教育，4. 交通教育，5. 藝術教育，6. 健康教育，7. 共濟教育，8. 文字教育，亦即養成農夫身手，科學頭腦，及改造社會精神之教育。工學團可以說是一種寓教於工，學校社會化的四教團。「工學團是一個小工場，一個小學校一個小社會，在這裏包含着生產的意義，長進的意義，平等互助自衛衛國的意義。她是將工場學校社會打成一片，而造成一個能生產，能長進的一個小集團，這個集團可大可小，照她們的環境和需要來決定。家庭，店鋪，工廠，監獄學校，軍隊，鄉村以及其他凡有團體生活的地方都可把這三種意義包含進去，而造成一個工學團，由兒童造成的，謂之兒童工學團，由青年造成的謂之青年工學團，青年工學團之定義，不是根據年齡而定，是根據求學態度而定，老年人有青年求學之精神者，亦得加入青年工學團。」

對於軍事，生產，科學，識字，民權，民生有限制等訓練，均具體而微的在自己村子裏儘量推進。把自己的鄉村造成一個中華民國的健全份子。

古霖氏認兒童競進團當由教師體察當地情形，分配學校兒童，組織為若干團，各團冠以主要工作之名稱，如衛生方面之掃除競進團，撲滅蚊蠅競進團，農業方面之植棉競進團（按美國四教團關於農業方面之設計約計已有四十種）維持秩序方面之巡察競進團，……等是。各團組織就緒，宜開一成立念，召集團員及指導員共同決定團約及工作計劃，以便遵守奉行。競進團成立之後，即當從事工作。惟實行之先，須將方法步驟逐條研究。中間如有困難，可由教師



或指導員協助解決。為增加兒童工作之興趣，可舉行成績展覽或比賽，將各團工作之結果宣示大眾，並設法獎勵之。寓訓練于實際做事中較空言之訓練或出兒童能力範圍之訓練為有效。至四教團則係一種社會團體，團員不限于學校學生，校外兒童，青年均可。

古霖氏云「競進團目的重在兒童之訓練，實則對於改進農業尤為重要，蓋藉此可以增加經濟之收入。鄉村人民之經濟果能增加收入，則對於生計問題，至少可稍蘇其一部份。例如組織五穀競進團，據美國渥海烏 Ohio 農業協進會會長言，該省五穀競進團之團員，可在一英畝田內收穫三五——九一英斗穀，每年省中獲利二〇、〇〇〇、〇〇〇元。又南加祿林那 South Carolina 省之五穀競進團團員毛爾 Moore 年僅十五歲，竟能在一英畝田內收穫二二八英斗穀，三年之後，該省五穀之收穫，遂由一七、〇〇〇、〇〇〇英斗，增至五〇、〇〇〇、〇〇〇英斗。由此可見農業競進團之實效。至其辦法，在我國可由競進團團員擬訂家庭設計之計劃，一方面進行此項計劃，同時復設表證農場或表證農家，藉此將改進之農作方法及農產等與土法土產相比較，使農民實地觀感，自易做行。果如此，不但足以增加農民經濟之收入且可解決教學訓練諸問題，實一舉三利。或者以為鄉村教師難盡指導之責，不知各農校及農事機關正在設法謀推廣之事業，鄉村教師即可利用此種機會與之聯絡進行。前國立東南大學農科即著有此成績，其法即利用江浦青年植棉競進團之努力。下列報告，是光明證：

「東大農科江浦區農場自推廣改良棉籽，指導種植以來，領種人都較未種棉以前增加收入不少。以今年大概情形言之，改良種較本地棉多收十斤一畝，每擔籽花價值，又高溢三元，每畝合計可多五元至六元之譜。」

四教團本是實施四種教育的團體。更進一步說，無論公智健富那一種教育，均可有四方面，能心，腦，身，手，兼用，當更為收效。

## 二、何以要採用四教團？

鄉村教育不普及，仍是少數人的教育，未改進，不合鄉村實際需要。這兩個問題且有連帶的關係。如果不普及，雖改進而力量不大，如果不改進，雖普及亦無多大益處。品質存于數量中，數量多則品質易美；普及當甚要緊；文化是前進不已的，學術是日新月異的，改進亦係必需。因隨時須改進，所以隨時又須普及其所改進的。如此繼續着前進。所謂普及改進在都市因經濟困難較小，比較容易做，鄉村經濟特別困難，人數又多，所以不能不想最經濟，最實用，有「複寫」性的辦法。

我國小學學生數目按人口比例，至少應有四千萬，現在僅有八百萬，應再努力增加四倍，中學既然要注重生產教育，人數當亦須大大的增加。最低限度，我們應有小學學生的十分之一受中等教育，那末中學生亦應有四百萬，現在中學生數目估計中頂高均亦未超過八十萬，那末，我們也要增加中學學生四倍。大學生數目頂高的估計不到四萬萬人，作為我們大學學生選擇標準特別嚴，假定為大學生數僅能占中學生百分之五，那也要有二十萬人，現在只有四萬人，還要努力加四倍。

至于十六歲以上六十歲以下不識字的人，估計約有二萬萬，雖然是比較暫時的問題，然也應早得解決。

以上失學的兒童和成人，大概是鄉間窮人，女子，現要普及，應該特別注重這些人。

可是經費困難：

A 根據第二次全國教育會議實施義務教育計劃上說：「照現在實況，初等小學學生每人每年至少須由公家擔任經費七元，若使全國四千萬（估計）學齡兒童一律入學，那末，每年公家要義務教育經費二萬萬八千萬元才够。」

B 又說：「每增一班，教室須二百元，設備須三百元，共需五百元開辦費。」全國共需一百萬班。（四十人一班）共需五萬萬元。

C 又說：「培養教師一人，公家領擔負二百元。」那末養成教師一百萬人

需款二萬萬元。

照以上方案估計，總共要：

經常費每年二萬萬八千萬元，

開辦費約五萬萬元，

師資培養費約二萬萬元。

以上是支出，至于收入項下，請看下面：

D 根據財政部二十二年度收支報告——全年稅項收入加債券借款收入共僅 682,990,864.140 就以上數二分之一用于義務教育，經常費還够，開辦費及師資培養費仍無着；何況這是決不會做到的。

據二十二年度中央財政支出分配表，各種費用之百分比，軍費佔百分之五〇·一四，償還債務費佔百分之二九·一八，政費及其他佔百分之二〇·六八。就中教育費僅佔百分之二。二十二年度以後，最近幾年的財政收入及支配總不易大變而特變的。要想全國總收入之一半用于義務教育，就是提倡義務教育極熱心的人，看看這收入總數及支配情形，也不能如此說的。即使說中央不必完全負義務教育經費之責，或可由中央，省，縣三方面分任，恐怕省縣的財政報告也同中央差不多，各任義務教育經費三分之一都是做不到，中央及省大概是一定做不到的。中國國民經濟力及用途分配的觀念是如此，一時也是無法的。只要看到經費的情形，就知道教育會議的方案是不易實現的。所以實現普及教育辦法須顧到經濟限度，愈省錢愈好。四教團本身不是消費機關而是生產機關，只要指導人一點薪水和辦公費，那是比較有限的。在瀕于破產的我國，籌大宗款項推廣教育似實不易做到，如不需大量經費而能推廣教育，則求之惟恐不得。且四教團按各地實際需要，工作可以各各不同，而形式組織，則又大致相彷彿，推廣甚易，所以在鄉村教育中有大可採用之道。

三、何以四教團有「複寫」功能？

A 因為經費省：

一九二三年七月全美有州指導員四十五人，副指導員五十七人，縣指員一五三人。該年維持四教團經費爲一，〇一四，五四一，八一元。

中國所試行者，多由私人團體，學校，或創辦人自籌經費，倘各省指定專款，專人，則事當更易收效。

據陶知行氏估計「每個工學團充分運用空房屋及固有傢俱只須五十元到一百元的開辦費便能設立，經常費每年二百四十元即可勉強敷用，而這種經費與工師養成所的經費打成一片，實爲一舉兩得，誰出三百元一年，便能普及十六方里之教育。」且學校可改爲工學團，或充分社會化，工學團化，軍隊亦可工學團化。

陶知行氏又云：

[A. 八十六所大學，各值六十萬資本，可爲中等工廠，十年後，資本增加可變爲六百萬，即爲大工廠。

[B. 一千三百三十九所中學，每所有資本四萬六千，十年後各有四十萬，即由小工廠變爲中工廠。

[C. 二百六十萬兵之餉給亦可改作生產資本。] 再能善用合作社，則資本亦非絕無辦法。

B. 因爲指導人員需要的少：——

在美國州的方面：

一九二三年縣農事指導員及家事指導員有百分之八二曾從事若干四教團工作。視導工作由州擴充教育長代表州農業部及州農業專門學校擔任。每州擴充教育長任命州指導員一人以上組織並指導四教團工作。在三十州中，州四教團指導員與州機關之縣農事及家事指導員合作。州四教團指導員每有助手一二人，其中至少須有一女子。在十六州中，指導員無行政責任，僅指導四教團之方法。在此十六州中，計有七州係各設一專員爲州男童四教團指導員，另一專員爲女童四教團指導員。

在縣的方面：

一九二三年除縣農事及家事指導員百分之八十二從事若干四教團工作外，尚有一三七縣四教團指導員。

至于我國在省行政區域內，省教育廳，或省立農業專門學校應指定專人負責指導之責，在縣治，以應由縣政府或教育局指定專人負責。但此種專員人數有限，必須與其他機關合作而後始易收效。

陶知行氏意「工學團之指導員稱為工師，不再稱為教師。大縣每縣須有一培養工師之機關。小縣可由數縣合立一所，以為培養工師之大本營。這種工師養成所的目的有下列四種：

- 甲、培養新工師以創立新的工學團；
- 乙、化固有之教師為工師將學校改為工學團；
- 丙、化固有之工人農人為工師將一般社會組成工學團；
- 丁、繼續不斷的培養在職之工師使社會學術共進于無疆。

「工師養成所之學生都稱為藝友。大略得了幾個智識的鎖匙之後，藝友立刻分散，每組兩人同到一個小社會裏去把他造成一個工學團。一到目的地每組便要和大眾與小孩做朋友。他們要在大眾與小孩的隊伍裏找新同志，也用藝友的方法把他們培養起來。一找到幾位本地的藝友與小藝友就可以發動青年工學團兒童及工學團之組織。」

C 因為主要需要是勞動力而中國有的是：

按陶氏意，以下人力均應利用：

- a. 農人二萬萬，五個月不做工，等于二千五百萬匹馬力無用；
- b. 二百六十萬兵就是三十萬五千匹馬力；
- c. 一千四百三十多萬先生學生便是一百八十萬匹不事生產的馬力；
- d. 城市一千六百萬太太，小姐，少奶奶又是二百萬匹馬力。

每年共有二千九百一十二萬五千匹馬力無用。不過人當機器用，當然不上



算，我們要造人用的機器，不要讓機器來役使人，使人成為機器的奴隸。

D 因為指導員職責可以規定，推行容易：

美國情形：

#### 一、州指導員

1. 根據調查及團務工作之分析擬訂詳細指指計劃；
2. 擬訂工作曆；
3. 協助發展地方組織；
4. 使區縣州四教團計劃與州訂一般擴充計劃相合；
5. 作十二個月之書面計劃，可能時作若干年之計劃；
6. 草擬四教團組織之印刷品；
7. 幫助專家預備教材；
8. 在年初分寄所有印刷品于縣擴充指導員，在無指導員而有團員之縣，則將印刷品逕寄于入團之團員。
9. 協助訓練縣及地方指導員四教團之最優良方法；
10. 協助區縣展覽及表演；
11. 總計並分析全州工作；
12. 鼓勵四教團工作之興趣。

#### 二、題材專家 (subject-matter specialist, 即四教團主要工作之指導者)

1. 預備建議四教團工作之計劃；
2. 負所有題材之責；
3. 為縣擴充指導員地方領袖及團員準備題材之做法及工作之記載；
4. 供給示範隊方案；
5. 關於題材方面訓練縣及地方領袖；
6. 總計最後成績；
7. 分析所用方法之效率；

8. 在某區域內謀示範方法之施行。

### 三、區指導員

1. 幫助兒童與成人工作調協；
2. 根據書面計劃視察縣擴充指導員工作；
3. 在未設縣指導員之縣中組織四教團；
4. 與州指導員及其他擴充工作人員合作一切四教團工作。

### 四、縣指導員

1. 發展地方組織並根據地方及縣需要幫助計劃及施行四教團工作；
2. 徵求團員並注意鄉村兒童入團之百分比；
3. 每月至少須兩次填寄州指導員辦公處團員及領袖之姓名；
4. 寄與州指導員辦公處本縣各區四教團需要材料分量之估計；
5. 謀得本地商店之興趣及合作；
6. 發現並訓練本地領袖；
7. 計劃舉行本地領袖會議；
8. 間隔若干時日為題材之訓練，參觀各團；
9. 視察各團記載并指導其記載方法；
10. 為每團訓練一表證隊；
11. 舉行團旅行，展覽及成績會；
12. 可能時繼續團工作十二個月；
13. 編輯並分析一年團工作之報告；
14. 鼓勵一般示範方法之採用；
15. 家庭訪問。

### 五、本地領袖

1. 發展團員之責任心及領袖能力；
2. 參加所有團會議；

3. 指導團員工作；
4. 分發縣指員所供給之傳單及其他材料；
5. 注意工作開始前團員了解表格之填法及工作之方法；
6. 注意每年計劃并使各團合于標準團之條件；
7. 使每個團員有作成功的示範之能力；
8. 參加縣指導員或區領袖所召集之領袖會議；
9. 赴各團員家給予幫助及鼓勵；
10. 幫助團員作對於地方及自己有真正示範價值之工作；
11. 鼓勵書記使隨時記載；
12. 幫助選擇並訓練示範隊；
13. 幫助各團作公開表證並使其有地方團體之他種功用，藉以養成地方之自覺。
14. 幫助各團為地方展覽，販買，遠足，野宴，旅行，聚餐及特殊之團會；
15. 報告工作於縣指導員，如有縣設計員時亦須報告之。
16. 幫助使表證之方法實際應用。

至于工學團，據現在的一二個例子看，大致均有一個董事會，董事五人至九人，其中鄉村的人每居多數，且主席亦每故意，推選鄉村人真農人擔任之。

「所謂真農人者，是靠自己動手種田吃飯的人，她所以有這種條件是防備這件重大事業，落在歹人手裏，變為個人利益之工具，外來的同志，是處於推動，贊助，指導的地位，這外來之推動，贊助，提導，祇以適合本地的需要時期為限，推動之宗旨，在求本地之自動，贊助之宗旨，在求本地之自助，指導之宗旨，在求本地之自導，鄉村改造運動者，最忌是替農人做，農人不會自己做，終是無補于大局。」總指導一人，工師若干人，大工人若干，小工人若干，團長由董事會聘任之。在美國凡團員曾完成四年團工作時即取得高級團員 (Seblor Cluf) 或團助理 (Cluf assistants) 之資格。彼等除參加自己團工作外，並幫

補地方領袖。雖然各團工作種類可以不同，然組織大致可以依樣畫葫蘆，且團中團員經過四年以上之工作即可逐漸變為領袖，指導組織新團，故「複寫」功能甚大。

#### 四、四教團有些什麼優點，弱點及如何可以成功？

##### 優點：

- 1.文化，健康，公民及生產四種教育均能顧及，是全人的教育；
- 2.教育充分社會化，兒童，家長，教師可在同一目標下合作，是大眾的教育；
- 3.兒童生產力充分利用，教育與勞動打成一片，是知行合一的教育；
- 4.四教團之設計種類甚多，得斟酌地方需要，自由選擇，是人本教育；
- 5.培養團員的責任心，鍛鍊他的創造力，是自立立人的教育；
- 6.四教團不可僅教育兒童，並可教育其父母，施行小學教育而兼收民衆教育之效，是一舉兩得的教育；
- 7.利用團體競賽，增加學習興趣，是有血趣的教育；
- 8.解決教育經費困難的問題，是中國現時能實行的教育；
- 9.避免學生畢業後，幾乎除升學外無出路，是平等，互助的教育；
- 10 增加國民產生力，是科學生產教育；
- 11 教學時間減少是速成的教育；
- 12 做效甚易，推廣迅速，有類似「複寫」的功能，是最易收效的教育。

##### B 弱點：

- 1.一般四教團領袖過于注重經濟利益，忽略兒童真正教育之意義。
- 2.一般四教團領袖對於四教團之題材(主要工作之本身)受相當之訓練，對於教育理論並無研究，而所做之事如教育工作。(擔任教員者已不能對於教育無研究，而四教團領袖之地位更重於教員，如對教育無研究，則不良之影響當更大。)

3. 四教團工作每使鄉村兒童選擇農業為將來職業，實際上在當時鄉村兒童應得較廣大之教育指導及職業指導，就各種職業中，選擇其最相宜之終身職業。

4. 四教團有使鄉村兒童教育鄉村化，職業化之趨勢，而實際上彼輩對文化及普及教育應與城市兒童有同等機會。

5. 四教團工作之計劃及進行每仍限於少數選擇團體，而義務教育應予每個兒童以相等機會。大量經費用於此種特殊工作易於減少普通教育之經費，因而使少數人受益，而多數人受損。

6. 因此種工作易於利用兒童勞力過度：

a. 表演兒童及其工作，使成人受影響，是以兒童為手段，而非以兒童本身為目的。

b. 獎品制使目標易於誤認。

c. 利用聰明兒童於未成熟之年齡縮小其工作之範圍且訓練過度而使其產生一種極度之專業，似屬得不償失。

d. 優勝組之兒童當宣傳其領袖及工作時，每每本身犧牲，且又易使四教團之領袖僅注意優勝組而忽略他組兒童及其工作。

7. 四教團之工作包含音樂，藝術，衛生，及休閒活動，取學校課程中之有興趣之課目單位而代行之，易於減少學校之信仰。且使此種課目單位受教育以外之領袖指導。

以上雖係肯定學校今日之組織再根據其立場而言，而亦自有其事實。且美國鄉村教育中，根據上列理由而反對四教團者，正不乏人。但此種弱點可以設法避免或減輕，如生產訓練能依照下列原則：1. 以消費為目的，2. 以團員體力所能做到的為限，3. 就地取材，利用廢物，4. 是分工合作，共同享受的，5. 是有教育意義的。則不致受害。



美國一般四教團應具之條件規定如下，——

1. 各團團員須有五人以上；
2. 須有一本地之成人為團領袖；
3. 各團須有團章及職員；
4. 各年須有工作計劃；
5. 每年須有六次以上之常會並有書記記錄於規定之記事冊。（最好每月開會二次。）
6. 各團員均須從事於一種家庭設計之工作；
7. 舉行一年來之成績展覽；
8. 團員須有一次以上之工作公開表示範 (Public demonstrations) ；
9. 須有團員百分之六十以上完成其工作並繳呈其設計記錄於其團領袖處。
10. 團年(十二至一日——十一月三十日)之末，在區或縣舉行團成功日 (club achievement day) 或參加他團之區或縣之團成功日。（展覽及表彰成績）

凡合於上列前四種條件者為標準團，由州及全國總會獎給標準團狀；(club charter)

除組織，人員，經費外，尚有其他條件，據陶知行氏意，工學團成功條件有五個：1. 決心，2. 工作技術 3. 可用原料，4. 勞動力，5. 資本。就中當以勞動力為最主要，各項離開勞動力均不成。其次當推資本。據云山海工學團選擇地點時注意下列幾點：1. 二里堅以內，有五個以上的村莊。2. 交通比較便利，3. 沒有學校，4. 有破廟民房可以租借。此外當須注意者，約有下列數點：

1. 確定經費 利用合作社吸收資金，再由中央及各省指定專款補助，則收效當較私人經營為宏。

2. 吸收青年及成人 就現在工學團情形看，兒童加入者不少，而青年及成人加入者則比較少。如果注重工業，農業，農村副業，實際增加成人收入，由經濟合作而達於共學，共生活，則青年或成人之加入者當日多。

3. 整個計劃 鄉村範圍太小，應以省為試驗實行單位。

4. 充分利用本地人材 團董事會最好完全由鄉村人主持，免市民加入操縱，如恐籌款為難，則財團可另組，市民得加入其間。

5. 平凡生活 團員生活態度改變，養成人人自食其力的習慣而不為坐食階級，則經濟生活當可改善，較認為只有環境能支配我們的行為者，救濟中國鄉村崩潰之力量當自不同。

五、四教團是不是普及和改進教育的一種辦法？

以上不過是把四教團可能的價值，辦法略為介紹。似乎是普及和改進於鄉教育之一種可行的有效辦法，即不能代替學校教育，亦可補助學校教育，對於都市或無多大功用，對於鄉村用處恐不小，對於高等教育或無大關係，對於初等，中等，及職業教育之普及，似可幫助不少。在富的國家裏，尙有如此經濟的教育辦法，在窮到極點的我國，似此種不花錢，至少是省錢而能生產的教育當更刻不容緩。國民會議「確定教育實施之趨向案」有云：「中國目前之教育無論在數量上與質量上，均不足以適應國家之需要。而弊害之最顯著者，尤莫如教育設施與國民實際生活不相應，以致未受教育者，尙能秉其家庭社會遞相傳習之知識道德，各自安於艱苦之生活，（按人類並不應且亦決不能自安於艱苦之生活而既受教育者，則智識，技能之修養，既不能熟，性行氣質，又往往涉於浮誇游惰。馴至學校多一畢業生，社會即增加一失業之分子，家庭即少一有用之子弟。）言之慨然。中國教育之不滿人意處，已可想見。矯正補救之方法雖多，然每限于經濟能力。至於四教團在兒童和大眾力量新估計之下，即在瀕於破產之中國，教育亦有普及之可能，且工學合一，可為促進中國從農業文明渡達工業文明的一種力量。現在最盼望的是中央劃出一部分經費補助各省辦理此事各省再劃出一部分經費補助各縣，所費者甚小而所得者可甚大。至於各省詳細進行計劃，實施步驟，當根據地方情形，商討另訂。

# 社會學之意義

教育系 楊 堃  
講 師

按此文係拙著社會學大綱之一章。該書共十一章，約十五萬字。全書已三易稿，但仍有不妥處，須再經修正後，始能出版。今先將第一章之修正稿在此發表，希望讀者予以教正！——著者識。

## 一 社會學之名稱與定義

社會學 (Sociologie) 一名詞為法國哲學家孔德 (Auguste Comte) 在1830年左右所創(1)。此名詞前半 Socio之字根來自拉丁文的 Socius, 即同伴, 同學, 或同志之意。後半 logie 之字根來自希臘文的 logos, 即演說之意。因字根之來歷不純, 故當時學者對於這個名詞多不肯予以承認。惟這樣拚法, 寫來頗覺方便, 讀之亦覺順口, 故自孔德創出以後, 雖曾打了許多筆墨官司, 畢竟得了斯賓塞 (H. Spencer) 約翰穆勒 (J.S. Mill) 諸人的採用。此一名詞在學術界乃得正式成立(2)。

此名詞在英文內寫作 sociology, 德文內為 soziologie, 義文內為 sociologia, 概係從法文內借用而來 (3)。在日本則初譯為交際學或世態學。最後乃譯為社會學 (4)。在中國初由梁啟超, 嚴復兩氏譯為群學, 後日本學術介紹到中國, 社會學一名詞在中國學術界始漸得到普遍的使用(5)。

我們認為羣衆固是社會現象之一種, 但不能包括一切的社會現象。並且社會現象之重要者是社會制度及其演化, 而羣衆之研究並不重要。故羣學之名稱, 不如社會學之名稱比較妥當。因此, 「社會學」一名稱雖有東洋貨之嫌, 却仍不妨採用(6)。

孔德在他的實證哲學講義 (Cours de philosophie positive) 內雖曾創出了「社會學」這個名詞, 但他對於這個名詞的定義, 却沒有明白說出(7)。僅到了他的弟子李特瑞 (Littré) 的手中, 始在法語字典 (Dictionnaire de la langue française) 內給

了一個定義。這個定義是說：『社會學是人類社會底發展及組織之科學』(8)。

這個定義乃是比較最流行的一種說法。但它亦足以引起以下三個疑問來：

第一，社會學是否真是一門科學？

第二，社會學之範圍是否僅以人類社會為限？

第三，說社會學的發展及組織，這是否仍是沿用生物學派的老觀念，將社會看作有機體？

我們覺得孔德的社會學仍是一種歷史哲學。李特瑞說它是一門科學，實屬推崇過甚，名不符實。但社會學發達到了現代，早已脫離歷史哲學而成為人類自然科學之一，這已毫無疑問。故從現代看來，社會學乃的確是一門科學。

有些社會學家認為營社會生活的動物，並不以人類為限，這當然是對的。但人類社會究與動物社會不同。動物社會之構成是基於本能，是一種純粹生物的現象；而人類社會之組織，乃是理智發達之結果(9)。雷布儒(Levy-Bruhl)教授認為人類社會與動物社會之分別，即因為人類社會有幾個共同點：語言(une langue)，成訓(des tradition)與制度(des institutions)(10)。布葛雷(Bouglé)教授亦認為人類與動物的分別之特徵有三：一為文字(le mot)，二為禮節(le rite)，三為工具(l'outil)(11)。從此看來，人類社會與動物社會，二者究有分別。故說社會學之範圍應以人類社會為限，並非錯誤。

在孔德的社會學內，帶有許多生物學派的色彩，這乃是一件事實。但說起社會的發展及組織，不見得定要用生物學派的老法子，即須將社會看作有機體。再退一步講，李特瑞本人或亦承認社會為一有機體，但我們若不以人廢言，即不應對於「發展」及「組織」兩個名詞，亦均拒絕使用。

總而言之，李特瑞所給的定義：『社會學是人類社會底發展及組織之科學』，雖已陳舊，並有語病，然如能加以新的解釋，却仍不失為社會學上比較正宗的一個定義。

李特瑞以後，社會學者所給的社會學之定義，可說是不勝枚舉。因為社會

學者之立場或觀點不同，他們所給的定義亦就不同。試舉其重要者，如華爾特 (Lester F. Ward) 說社會學是社會之科學(12)，柔斯 (Ross) 說社會學是社會現象之科學(13)，這全是比較通俗的說法。惟社會學是一門極其幼稚的科學。它的內容，過於複雜。牠是否已真成爲科學，並有否成爲科學之可能，有些學者尙抱着懷疑的態度。故吉鼎斯 (Giddings) 不說社會學是一門科學，而僅說社會學是社會之科學的研究(14)。其態度似乎較爲審慎。

但是嚴格的講起來，吉鼎斯所給的定義實屬過於籠統。因爲說社會學是社會之科學的研究，並未說明社會學究是什麼。這僅是如邏輯中所說的「重言」(Tautology)，而實算不得定義。

德國席麥爾 (G Simmel) 以社會學爲研究社會形式之科學(15)，翁維塞 (Von Wiese) 以社會學爲研究社會關係之科學(16)，這全是代表德國系統社會學派的說法。美國凱斯 (Case) 教授，認爲社會學之對象，乃是文化，這亦能代表美國文化學派的意見(17)。而派克 (Park) 教授則說：『社會學是集合行爲之科學』，亦是代表一派比較最新的社會學說：集合行爲說(18)。法國于白爾 (René Hubert) 教授說：『社會學或社會科學是社會事實之科學。而所謂社會事實者，乃指一個社會之一切制度而言』(19)。這乃是根據法國現代社會學派的首領，杜爾幹 (Durkheim) 氏的意思而來的(20)，但亦足以代表多數學者的意見。譬如美國的鮑愛爾 (J. w. Powell) 氏，曾將社會學當作人類制度之科學，即是一例(21)。

席麥爾，凱斯，與于白爾諸人所給的定義，全能持之有故，成一家言，故較華爾特與吉鼎斯諸人所說，實已大爲進步。惟他們僅說了社會學之一部份或一方面，究未能將社會學之內容完全包括在內，這乃是牠們共同的一個缺點。

勒普來 (Le Play) 說，社會科學 (La science Sociale) 是研究社會所以能保持由和平與安靜而來之幸福之一切知識(22)，鮑格度 (Bogardus) 亦說，社會學是以社會演化的標準來測量研究各種社會活動的科學(23)，這全是帶着一種價值的判斷，或實用的觀念在內，實不足以言科學的社會學。故均算不得社會

學之科學的定義。

美國丹堪 (Duncan) 教授在社會學之背景 (Backgrounds of sociology) 一書內，對於社會學的定義一問題，他認為社會學尚是一門幼稚的科學，尚正在迅速發展中。故在此時，一切定義僅能是一種嘗試。他這樣說法，當然很對。惟他的話雖是這樣說，然而他却亦給社會學下了一個定義。他說：『社會學是人類與由生物，心理及文化的勢力所造成的各種形式之交互活動之科學的研究』(24)。我覺得他批評時的態度雖說很對，然而他所給的定義，却亦不能使我們滿意。

比國蘇羅偉 (Solvay) 社會學院，瓦歐特 (Warnotte) 先生最近在法國綜合雜誌 (Revue de synthèse) 上，發表了一篇論文，名為社會學之本質及定義 (Nature et définition de la Sociologie) 亦是專門討論社會學之定義一問題的。在結論時，他認為『社會學是用因果律以說明人類社會交互活動之科學』(25)。這自然亦能言之成理，然而終覺得過於寬泛。並且用因果律以說明社會之各種活動，乃是社會學之目的。而社會學在現代還是一門幼稚的科學。有許多科學方法，它還不能借用。故以事論事而言，它現時是否已達到能用因果律以作說明之一階段，恐怕尚有疑問。因此，他所給的定義，實亦無甚可取。

布葛雷教授會認為『社會學是人類制度，在與社會生活有關的一方面，之比較的及綜合的研究』(26)。這已能將社會學的實質表示出來，故比較可用。另如莫尼葉 (Maunier) 教授所給的定義：『社會學是人類社會之敘述的，比較的及說明的之研究』(27)。這乃將社會學發展之程序，以及社會學的方法，完全道出，可稱為比較進步的一種說法。但是仍不能算作絕對完善的定義。並且一門科學之絕對完善的定義，僅有在那門科學十分完成之後，始能出現。今社會學既是一門幼稚的科學，如想在現時就找出一個絕對完善的定義，當然是不可能的。

綜括以上的意思，我們可以說：社會學確是一門科學，但是一門仍很幼稚

的科學。他的對象是研究人類社會之一切制度，並特別是與社會生活有關的一方面之敘述的，比較的及說明的之研究。若簡而言之，即是以人類社會之組織及演化為其對象。故李特瑞所給的定義：『社會學是人類社會底發展及組織之科學』，雖已成為社會學史上之陳跡，然如加以新的解釋，如以上所已述者，則不僅在資格上講，它的資格最老，堪稱為社會學之老牌的定義；即在事實上講，它確是仍可利用，仍不失為社會學上比較妥善的一個定義。

## 二 社會學不是什麼？

為明瞭社會學究是什麼，必須先將社會學的一切誤解，及那些貌似而非的說法，一一予以糾正。並且從這些誤解中，可看出社會學之演化的歷史，以及它與其他社會科學之關係。這是我們所以講述這一節的理由。

最先，我們應注意的，即社會學不是一種神學。這一層似乎很明顯用不着敘述，但在社會學史上，如買司特（Maistre），步納爾（Bonald）諸人的社會學說，乃全以神學思想為歸宿。即以現代而言，試看各國教會學校所講的社會學，總不外仍是一種神學的附庸。即以我國現代最大書局：商務印書館所出的「新學制高級中學教科書」：社會學概論一書而言（28），試觀該書的內容，仍有「家庭必須有一完善的宗教基礎，這是事實」（第五三頁），及「最終的一個條件是要一種宗教，容許個人的精神的我有最高的發展」（第一六七頁），這一類提倡宗教的言論。從此可知此類神學派的思想，雖應該早歸淘汰，但它尚未完全消滅，却是事實。

其次，我們應分辨清楚的，即社會學亦不是社會哲學或歷史哲學。不必說的太遠，即以社會學之創造者孔德而言，他那個有名的「三階之定律」（la loi des trois états）仍是一種哲學之系統（29）。他自信不僅創造了社會學這個名稱，並已將這門科學完成了。其實，絕非如此。

社會學脫離了神學與哲學的束縛，而最先染有科學之色彩的，即是社會學史上的「生物學派」，或稱「生物有機體派」(Bio-organismic School)。這一派的論據，在孔德的著作中已可看出其端倪；惟此派正式的創業者，乃是英國的斯賓塞。斯賓塞以下之最著名的代表者，即是德國的索服勒 (Schaeffle) 和俄國的李林夫 (Lilienfeld) 兩人。此外，在法國則有艾思畢納 (Espinas) 氏曾將斯賓塞之理論加以發揮與修正，使之更為完備。餘如比國的葛瑞夫 (G. de Greef)，俄國的柔伯爾第 (E. de Roberty)，法國的服葉 (A. Fouillée)，沃爾慕斯 (R. Worms) 等等，亦多少均受此派思想所薰染。此派學者，往往將生物的與社會的相類處推到極端，直如兒戲；已在社會學史上開了很多笑話。然它在科學的社會學內亦自有其歷史的價值。即在現代，仍有許多人相信社會是一有機體，並認為研究社會學亦須要應用生物學的研究法(30)。足證該派的勢力仍很帶有通俗性。故我們在此必須認清：社會學不是生物學。

在社會學史上繼生物學派而起的則為心理學派。馮特 (Wundt) 的民族心理(31)，馬克杜加爾 (Mac Dougall) 的羣衆心理(32)，以及吉鼎斯的同類意識(33)，達爾德 (Tarde) 的模仿學說(34)，均是根據心理現象以說明社會現象。現代德美兩國的文化學派及行為主義派，仍均不脫心理學派的氣味(35)。即以法國現代社會學派而言，他們所說的「集合心理」(psychologie collective) 雖與個人心理不同，畢竟仍是一種心理現象(36)。故現代正統派的社會學說仍為心理學派的勢力所籠罩。我們必須認清科學的社會學亦與此心理學派的社會學不同，方能為社會學另找一條出路。

最後，我們應加注意的，即社會學亦不是社會主義。不幸許多人每將此二者混為一談，實為遺憾。如經濟學家雷翁塞 (Léon Say) 曾將社會學當作社會主義之科學(37)。法國師範學校在添設社會學一科時，反對者亦均攻擊政府意欲向青年灌輸過激思想，提倡社會主義(38)。而現代中國一般人所說的「新興的社會科學」，亦係指馬克斯主義而言(39)。社會學一名詞既經人誤用之後，乃



得到一般青年的愛好，而成了一種極時髦的科學。但是，因為青年所喜好的本是社會主義而非社會學，故以社會學為職業者亦多棄其所學而高談社會主義，以迎合學生的心理。從此，社會學之真面目乃益難顯露。

我們絕不反對社會主義，但不贊成將牠與社會學混為一談。社會學是一門科學，而社會主義乃是一種理想。如說得更為詳細一點，則社會學是客觀的，敘述的，比較的，純粹理智的，事實之判斷的，絕不帶任何色彩的。牠在現時尚是一門極幼稚的科學，故僅有些片段的綜合，與局部的假設，尚談不到整個的社會學之法則或定律。社會主義則是主觀的，說明的，演繹的，辯證法的，偏重於情感的，價值之判斷的，多少總帶有革命或反抗之色彩的。換句話說，社會學之目的在於怎樣認識社會，故着重於科學的研究。而社會主義之目的，是在於怎樣改造社會，故着重於革命的行動。二者是大有分別的。固然，社會主義之發生及其演化，亦都是社會事實，而為社會學者所應研究之資料(40)，同時我們亦不否認在馬克思主義或普魯東學說內，亦有些社會學的假設，而有待於社會學者之研究與證實(41)。然而無論如何，社會學與社會主義究是兩件不同的東西。我們必須先認清科學的社會學亦與社會主義無關，方能將社會學之真途徑，指示出來。

最後，還有一點，必須予以指明。即社會學亦不是「社會服務」(Social work)或「社會調查」(Social Research)。本來「社會服務」僅是一種實際的社會事業，牠至多亦僅能算作「應用社會學」(applied Sociology)以內的一部份，與科學的理論的社會學，並無密切的關係(42)。而「社會調查」亦僅是社會研究方法之一種，當然亦不能去代替社會學(43)。不幸現在竟有些人，抱着此種誤解。故我們在此，必須予以糾正。

原來社會學之在中國，本是一件舶來品。在最初，大半係由日文介紹過來，近數年來又頗受美國學派之影響。而美國社會學特徵之一，即是着重於實用。我們全知道美國是講實驗主義的國家。一切事業的估價標準，全在於應用二

字。沒有用處的學問，在美國是不會存在的。尤其是社會學，此種趨勢，極為明顯。因此，往往在歐洲叫作社會政策，社會教育或社會技術的，在美國亦全叫作社會學。此種風氣流傳到中國，其最著者譬如北平；燕京大學社會學系，即叫作「社會學及社會服務學系」(Department of Sociology and Social work)。該系師生對於社會服務，特別致力。其成績之表現，則有清河鎮之試驗區，與北平，協和醫院之社會研究部等組織。另如北平，社會調查所及其刊物：社會科學雜誌，以及定縣，平民教育促進會，北平，華洋義賑會，等等，亦全是着重於社會服務，社會調查的各種機關。而淺見者流，因看到馬克斯主義既不是社會學，而心理學派的社會學，又已變成古董，不足以代表現代科學的社會學之新精神；乃極易想到，科學精神既是着重於事實之考查，不是着重於理論，故此類以社會服務或社會調查為目的的各種組織，當然是社會學的組織；而社會學之對象，當然亦即是社會服務，或社會調查了。殊不知社會學既是一門科學，即在於系統的知識之探求，在於研究社會事實，發現社會法則。至於在實際上，有用與否，則非所問。固然，一切科學亦全有應用的一方面；但在研究時，不應以實用的效率為目的，而應以求知為目的。譬如物理學與化學在現代工業上，固然頗有功用。然而在研究物理與化學時，則不應預存功利之見。並且當物理學或化學之發生時期，亦絕看不出牠在後世能有如許的功用來。在社會學上，更是如此。因為社會學尚是一門極幼稚的科學。社會現象，萬分複雜。社會法則，極難推求。縱然得到一社會法則，亦僅是一相對的與或然的法則，不是絕對的與普遍的法則。並且此法則是否可以應用於某一社會事實，與究應怎樣應用，亦均大有問題。故現時的社會學上的法則絕不足以統制一切社會服務。社會服務之成功，往往是個人的成功，不是社會學之成功。其失敗，亦往往是個人的失敗，不是社會學之失敗。我們必須先將此種實用的觀念打破，然後真正的科學的社會學，始有成立之可能。故我們一方面，認為社會服務對於社會改良極為有用，社會調查為社會研究中最重要方法之一。尤其是在目前的中

國，這全有特爲提倡之必要。然而在另一方面，佔在科學的社會學之立場，却仍須認清社會服務或社會調查不能代替社會學。而我們所要講的社會學，亦均不是這些。

### 三 社會學之各種名稱及其意義

社會學一名詞之成立雖不過一百年，但社會事實之研究，却由來已久了。惟此類事實之研究多與其他的科學或哲學混在一起，在當時並沒有社會學這個名稱就是了。並且，即在社會學一名詞創出之後，仍有許多學者使用另外的名稱以名這門科學。故這些不同的名稱及其意義，亦均有簡述之必要。

古代學者多以這類的學問叫作政治學。如亞里士多德 (Aristotle) 的政治學 (Politics) 一書，即係一本社會學(44)。惟這樣的社會學是與哲學混在一起的。社會事實之敘述每每參雜着哲學系統之偏見。這不僅亞里士多德一人如此，古代作家，大概全是這樣。或不稱政治學而稱爲政治科學 (Political Science)，其意義亦與此大致相同。拿現代的眼光看來，政治學乃是社會學以外另一門獨立的科學。若以法國現代社會學派之觀點而言，則政治事實乃社會事實之一部份，故政治學亦是社會學的一部份。這樣，用社會學的立場及方法來研究政治事實的，即叫作「政治社會學」(Sociologie Politique)

其次，政治經濟 (Political Economy) 一門科學，在亞丹斯密 (Adam Smith) (45) 與雷翁塞諸人看來，亦是將一切社會之敘述完全包括在內。有時亦將社會學與社會政策當作一物。而一般馬克斯派之理論家，咸認經濟爲社會之基礎，故社會學乃經濟的上層建築之一種，亦可說是經濟學的一個附庸(46)。因此，他們在實際上，乃以經濟的系統代替了社會的系統，即是說以經濟學代替了社會學。其實，經濟事實之研究固較社會事實之研究爲進步，但無論如何，經濟事實僅是社會事實之一種。故經濟學亦僅是社會學內之一分科。這即是法國學

者所說的「經濟社會學」(Sociologie économique)○今如採取一般通俗的見解，則經濟學乃是一門獨立的科學○若以牠去代替社會學，那當然是錯誤的○

再其次，則為統計學(Statistics)○本來統計學之定義很多，我們無暇詳為介紹○但在最初，人們全將統計學看成為用數目字以計算並描寫國家的一種方法○到後來，是拿統計學與社會科學當作一物，認為統計學之對象即是整個的人類社會○如在一八四〇年杜夫(Dufaü)氏所著的統計學或根據社會事實之發展底法則研究之理論(Traité de Statistique, ou Théorie de L'étude des lois d'après lesquelles se développent les faits Sociaux)即是一本社會學的著作○故統計學亦就成了社會學的一個名稱○但在現時看來，統計學與其說牠是一門科學，不如說牠是一種科學方法，較為恰當○而科學的社會學當然很需要借重於統計的方法，並且社會學之將來亦有漸變為統計學之趨勢○然而僅有到了那個時代，始能說社會學就是一種統計學○若在現時即將二者混為一談，那就大錯而特錯了○

此外，尚有道德學或道德科學(Sciences Morales)一名詞，亦曾被用為社會學的一名稱○在中國，社會的敘述總是加雜着道德的概念，這已為我們所見慣了○在西洋各國，自十八世紀以來，道德科學一名詞極為流行○在柔畢內(J. B. Robinet)所主編的道德，經濟，政治，及外交之科學大字典內，即有道德科學之名稱(47)○在法國國家研究院(Institut de France)內亦有道德及政治之科學院○該院內設有哲學，道德，立法，政治經濟，及歷史五系，而無社會學系(48)○實則以道德科學看作社會學亦是很普遍的一種現象○故道德科學亦就成為社會學之一名稱○然而科學是一種事實判斷，道德是一種價值判斷，二者絕然不同○現在道德學之新趨勢，雖說已由價值判斷退而為事實判斷，已由理論的道德退而為風俗的科學，或「道德社會學」(Sociologie morale)(49)，然而正以如此，則道德學亦即成為社會學的一分枝或一部份○若以道德學去代替整個的社會學，那當然是以一代全了○

最後，則有社會科學(Social Science)一名詞，牠與社會學之區別亦須加

以說明。社會科學一名詞大約爲龔斗爾塞(Condorcet)所創。嗣經斯賓塞，加瑞(Henry Carey)諸人所採用，始漸通行。其意義本與社會學一名詞相同。惟經福利葉(Fourier)社會主義派亂用以後，此名稱已失去學術界的信用，故孔德始另創社會學一名詞以示分別(50)。但因爲孔德的社會學仍係一種哲學，而爲欲使社會學真能成爲科學計，故直至現代「社會科學」一名詞仍極流行。如狄亞(Déat)在法國現代社會學內仍稱社會學爲社會科學，即是一例。但另有多數的「社會科學」(Social sciences)一名詞，其意義則與社會學不同。如政治學，經濟學，歷史學等等全是社會科學之一，但全不是社會學。至於社會學與諸社會科學之關係，這乃是社會學史上一個老而過時的爭論，我們已用不着再去贅述(51)。莫尼葉教授說得好：『現已到了社會學的建設時期，一切空洞的爭論已全失其意義了』(52)。

除去以上所述的各種名稱及其意義之外，尚有應行指出的如下：在孔德稍前，聖西蒙(Saint-Simon)曾用過「社會生理學」(Physiologie Sociale)一名詞(53)；與孔德同時，葛德雷(Quetelet)曾用過「社會物理學」(Physique sociale)一名詞(54)；其內容亦全係指社會學而言，故均可當作社會學的名稱。惟均未得到後來著述界的採用，早已成爲過去之陳跡矣。在孔德以後，最近數十年來，英國人類學家創造了「社會人類學」(Social anthropology)一名詞，其意義頗與社會學相類，但亦未能代替了社會學這個名稱(55)。德國學者有人想以 Gesellschaftslehre 一字去代替 Sociologie 一字，亦未得到成功(56)。另如美國社會學者，凱斯教授，曾提議用 Societology 一字以代替 Sociology，但不僅未得到著述界的同情，即他本人的代表著作，社會學緒論大綱(Outlines of Introductory Sociology)一書，亦仍是沿用 Sociology 一名詞(57)。

總而言之，社會學(Sociologie)一名詞雖係一半希臘，一半拉丁，有點不倫不類，畢竟得到了各國學者及通俗界一致的採用，今已沒有疑問了。

## 註

(1) 按孔德對於社會科學，初名之爲社會物理學(physique Sociale)，後在實証哲學講義(Cours de philosophie positive) 第四冊第四十七講之內，始創出社會學(Sociologie)一名稱。實証哲學講義共六冊，自 1830 年至 1842 年始出完。

「社會學」一名稱，究於何年創出，學者不一其說。服苟諾(Fauconnet)教授說此字創始於1838年 (cf. Fauconnet: Sociétés et faits sociaux, in Revue Pédagogique, 1921) 。史米特(R. P. Schmidt)與狄綱(Pau Descamps)兩氏，則認爲此字創始於1839年(cf. Revue de Synthèse, 1930 p.195-203) 。但莫尼葉 (René Maunier) 教授則僅言『社會學一名詞係於 1830 年左右，爲孔德所創出』(cf. Maunier: Introduction à la Sociologie, p. 1) 。茲爲存疑計，姑暫從莫尼葉教授之說。

(2) 關於社會學一名詞之歷史，可參考 Victor Branford: On the origin and use of the word Sociology(Sociological papers, 1904, p. 3-42. London, Macmillan, 1905)或參考 American journal of Sociology (vol. IX, 1903- 1904, p.145-162)

(3) cf. Lalande: Vocabulaire technique et critique de la philosophie, II. p.779

(4) 參考李劍華：社會學史綱(世界書局)第四面。

(5) 按群學二字最初見於梁啟超所著樂利主義泰斗邊沁之學說及格致學沿革考略兩文中。此兩文俱在 1902 年發表。至 1903 年五月間，嚴復所譯的群學肄言 (the Study of Sociology)始行出版。然群學之名，究爲梁氏所創，抑爲嚴氏所譯，似已不復可考。(參考，孫本文：中國社會學之過去現在及將來，見中國人口問題一書，世界書局出版)。

(6) 按社會學一名詞雖爲日人所創，然社會二字，則始於宋時，程伊川所作明道先生行狀中的『鄉民爲社會』一語。(見遠藤隆吉：社會學原論，第一章)

(7) 按孔德曾認爲社會學是研究社會現象之定律的，並且是一門抽象的及純粹理論的科學。但他對於社會學的事實之定義，却沒有指示出來。cf.

Levy-Bruhl : *La philosophie d'Auguste Comte*, p. 266, 270-271.

(8) Littré : *Sociologie*, terme didactique. science du développement et de la Constitution des sociétés humaines (Dictionnaire de la langue française. Paris, Hachette, 1885. p. 1958)

(9) cf. Durkheim : *Les formes élémentaires de la vie religieuse* (2ed., 1925 Paris, Alcan), p. 92

(10) cf. Levy Bruhl : *Les fonctions mentales dans les sociétés inférieures* (8ed, 1928, Paris, Alcan) p, 29.

(11) cf. Bougié : *La sociologie économique, 1928-1929*, (Paris, Librairie Classique R. Guillon ) fascicule II. p. 31-34.

(12) cf. *Popular science Monthly*, June, 1902. p. 113

(13) cf. Ross : *Foundations of sociology* , p. 6

(14) cf. Giddings : *Inductive sociology*, p. 9.

(15) G. Simmel : *Soziologie*, 1908. cf. A. S. (社會學年刊) XI. p. 17—20.

——按關於席麥爾氏的社會學，在中文內可看社會學刊(世界書局出版)第三卷第三期：劉樂，齊穆爾之社會學學說及其批評(該文最後附有英文參考書目)。

(16) L. Von Wiese; *Allgemeine soziologie*, 2 vol. 1924-1929. cf. A. S. n. s. I. p. 196-200; *Revue de l'Institut de sociologie*, 1929, n 3, p 719-720 ——按翁氏此書有英譯本，惟原書在英譯本之後，於1933年又新出有增訂本。關於德國系統社會學，在中文內，可看黃凌霜譯，德國系統的社會學(上海，華通書局)；吳文藻，介紹德國馮絕色的系統社會學(大公報，副刊現代思潮 20,21及22期)；貝克編譯的馮維色的系統社會學(圖書評論，一卷一期)；並可參看本書第十章：現代社會學之派別與趨勢。

(17) Case : *Outlines of Introductory sociology*, 1924. ——按關於美國文化學派的學說，在中文內可看孫本文，社會學上之文化論(北平，樸社)一書及本

書第十與第十一兩章。

(18) cf. Park & Burgess: Introduction to the science of sociology, 1921——按關於派克氏的集合行爲說，在中文內，可看派克社會學論文集（北平，燕京大學社會學系）

(19) René Hubert. Manuel élémentaire de sociologie, 1925, p.2.

(20) cf. Durkheim: Les Règles de la méthode Sociologique (Préface de la seconde édition, p XXIII)——按關於法國現代社會學派的學說，在中文內，可看拙譯：法國現代社會學（北平，立達書局代售）。

(21) J. W. Powell: Sociology, or the science of Institutions (American Anthropologist, n. s. I. july & october, 1899) cf. A. S. Iv. p 124.126.

(22) Le Play: La méthode sociale, 1879, p. 475

(23) Bogardus: Introduction to the social Sciences ——中譯本：社會學概論（瞿世英譯，商務），p, 169-170

(24) Hannibal Gerald Duncan: Backgrounds of sociology, 1931, p 11

(25) Daniel Warnotte: Nature et définition de la sociologie (Revue de synthèse, juin, 1932, p. 144)

(26) Bouglé: Comment étudier la sociologie à Paris? (Annales de l'Université de Paris, juillet, 1927) p. 313.

(27) Maunier: Introduction à la sociologie, p. 2

(28) 按此即指(23)註內 Bogardus 原著，瞿世英譯，社會學概論一書。

(29) 關於孔德的「三階定律」，可參看拙著孔德社會學——按該書已脫稿，惟尚未付印。

(30) cf. Demoor, Massart et Vanderveide: L'évolution régressive en biologie et en sociologie; Ven Gennepe: Le Folklore, p. 34. 另如 Giddings 的 the principles of sociology 一書，在未講人類社會之前，先講動物社會。在中文內，如孫本文所主編的社



社會學大綱（世界書局）以內，亦有社會的生物基礎（吳景超著）一書，足証生物學派的勢力，尙未完全消滅。——關於生物學派的參考書，在中文內，可看黃凌霜譯當代社會學學說（上卷，上海，北新書局），第四章及以後；高君哲，社會學的生物學派（社會學界，第四卷）。

(31) W. Wundt: *Volkerpsychologie*, (10 vol.1900-1915, Leipzig); *Elemente der Volkerpsychologie* (1912, Leipzig) ——按此後一書有英譯本，名：*Elements of Folkpsychology*, 1916

(32) Mac Dougall: *The group Mind* (New York and London, 1920). cf. Davy *Sociologues d'hier et d'aujourd'hui* (Paris, Alcan, 1931), p. 159-193.

(33) Giddings: *the Principles of sociology* (1896, New York, Macmillan) ——按關於吉鼎斯的社會學說，在中文內，可參考社會學雜誌第四卷第八號；美國基丁斯社會學原理專號（解敬業意譯 余天休校訂）；社會學刊第四卷第一期；季亨史專號（吳文藻：季亨史的社會學學說）

(34) G. Tarde: *Les Lois de l'Imitation*, 7<sup>eed</sup>, Paris, Alcan。在中文內，可看崔葭陽：近世六大家社會學（民智書局，第四章：達爾德的社會學）；柯象峰：達爾德傳（社會學刊，三卷四期）。

(35) 按關於德國文化學派的社會學，在中文內，可看黃凌霜譯的德國系統的社會學（上海，華通書局）及張資平譯的文化社會學（上海，樂群書店）二書。關於美國文化學派，可看孫本文的社會學上之文化論（北平，樸社）；關於行為主義的，可看郭任遠的社會科學概論（商務）

(36) 關於杜爾幹派的社會學說，參考拙譯：法國現代社會學

(37) cf. René Worms: *Philosophie des sciences sociales*, I, p. 208

(38) cf. *Bulletin de l'Academie des Sciences morales et politiques*, 1925, p 1-14-147: *La déviation de l'enseignement primaire, La sociologie dans les Ecoles normales.*

(39) 按此類書在中國現時出版界，極為充斥，不勝枚舉。試僅以柯柏年

所編的怎樣研究新興社會科學（上海，南強書局）一書而言，即可知其梗概。

(40) cf. Maunier: Note sur l'étude Sociologique du socialisme (L'Année sociologique, nouvelle série, I, p. 891-892); Durkheim: Le Socialisme (Paris, Alcan, 1928)

(41) cf. Bouglé: Chez les prophètes socialistes, p 185-246 : Marxisme et Sociologie

(42) 關於社會服務的參考書，在中文內可看李劍華的社會事業（世界書局）。

(43) 關於社會調查，參看本書第八章：社會學研究法。惟有一點，似乎應該在此指出：Social research 本應譯為社會研究，而 Social Survey 才應譯為社會調查。今將 Social research 譯作社會調查，係暫從通俗的說法。

(44) 按亞里士多德 (384-322 B.C.) 的政治學一書，中文亦有譯本，名政治學，吳頌泉譯，商務，萬有文庫之一。

(45) 按亞丹斯密 (1723-1790) 之原富 (Wealth of Nations) 一書，係1776年出版。中文譯本有二：一名原富，嚴復譯，商務，萬有文庫之一；一名國富論，王亞南，郭大力合譯，神州國光社發行，1932-1933年出版，共二冊。

(46) 按此類書多不勝舉。但較為可讀者，如北條一雄著，施復亮譯：社會進化論（大江書舖）一書。試略為披閱，即可知其梗概。——並請參看本書第七章：社會革命與社會問題。

(47) J. B. Robinet: Dictionnaire universel des sciences morale, économique, politique et diplomatique ou Bibliothèque de l'homme d'état et du citoyen, 30 vol in 4°, London, 1777-1783

(48) 按法國國家研究院 (Institut de France) 內所設之五院，其法文名稱如下：Académie française, Académie des Sciences, Académie des inscriptions et belles-lettres, Académie des sciences morales et politiques, Académie des Beaux arts

(49) 關於道德社會學，在中文內，可看拙譯；法國現代社會學第三章第六節：道德社會學。在法文內可看 Levy-Bruhl: *La morale et la science des moeurs*。英譯本，名：Ethics and Moral science 1905.)

(50) cf. Maunier: *Introduction à la sociologie*, p. 10.

(51) 按在普通的社會學用書以內，總有一章，去討論社會學與社會科學之關係。而本書對此問題，則不願予以正式的敘述。然若細讀本書第一章（即本文）及第三章：社會學之分類，即不難看出本書作者對此問題的意見來。

(52) Maunier: *Introduction à la sociologie*, p, 8, note 1.

(53) 按聖西蒙用「社會生理學」一名稱，是在他的生理學在社會改良上之應用(*De la physiologie appliquée aux améliorations sociales* 一書內。但該書是在聖西蒙死後發表，不詳其著作年月。cf. Durkheim: *Le socialisme* (Paris, Alcan, 1928), p.126.

(54) 按葛德雷 (1789-1874) 是比利時的統計學家兼社會學家。他著有社會物理學一書，原名：Sur l'homme et le développement de ses facultés ou *Essai de physique Sociale*, 共二冊，1835 年出版。關於葛氏的學說，在英文內，可看：Frank H. Hankins: *Adolphe Quetelet as statistician* (*Studies in history economics and public law* edited by the Faculty of Political Science of Columbia University, New-york, Columbia University, 1908); 在法文內，可看 Joseph Lottin, *Quetelet statisticien et Sociologue*(*Bibliothèque de L'Institut supérieur de philosophie del Université catholique de Louvain*), Louvain-Paris, 1912; Maurice Halbwachs, *La théorie de l'homme moyen. Essai sur Quetelet et la statistique morale* (Paris, Alcan)

(55) 按關於社會人類學或文化人類學(cultural anthropology) 與社會學之關係，請參看拙作：民族學與社會學(社會學刊，第四卷第三期)。——按該文倉卒草就，排印時作者亦未獲親自校對；俟印成後始發現幾個錯誤，而已無法改正；思之，頗為不安。今特在此補註如次：在1906年，泰洛爾 (Tylor) 氏為牛

津大學「人類學證書」(diploma in anthropolgy)所訂的課程指導書，即將人類學分爲體質人類學與文化人類學兩類 (cf. Read : Anthropology at the Universities, in Man, 1906, n 38. p 56-57) 。而哈當(Haddon)氏於1910年在他的人類學史一書內所採用的分類法，顯係祖述泰洛爾氏的成說，並非哈當氏自己之創見也。

(56) 譬如德國社會學家及人類學家費爾康特(A. Vierkandt)於1923年所發表的社會學一書，即係以 Gesellschaftslehre一字爲書名。

(57) Case : Outlines of Introductory sociology, XXXVI, note 18.

## 實 業 統 計

第 二 卷            第 三 號

### 物價金融專號要目

一九三三年國際金融恐慌下之國際商業移動.....	程紹德
一九二九年世界經濟恐慌的前因後果.....	俞 銓
各國經濟統計預測概況.....	李 蕃
再論銀價問題.....	王仲武
銀價與幣制.....	劉振東
舊事重提之白銀問題.....	朱彬元
銀價與我國物價.....	錢德昇
從貨物估價上觀察中國進出口貨統計價格之準確程度.....	胡紀常
我國躉售物價之分析研究.....	李成謨
白銀價格與中國購買力.....	劉澤霖譯
生金，物價及繁榮，不足爲商品圓之統計根據.....	貝 豫譯

定價：每冊三角 全年一元五角

編輯：實業部統計長辦公處

發行：實業部統計長辦公處

研究

# 懷悌黑的教育哲學

本校教育系畢業 張岱年

懷悌黑(Alfred North Whitehead)是現代最大的哲學家之一。他的學說博宏淵奧，成一偉大的系統。現代哲學中有兩個最大的哲學系統，一是德國胡薩爾的現象學，一便是懷悌黑的有機體哲學。與許多別的哲學家一樣，懷氏也常研究教育問題，有其自己的教育哲學。懷氏教育思想之價值，杜威很能認識之，杜氏對於懷氏的教育論著，曾經作評讚美。

懷悌黑究竟不會用全力於教育，所以他的教育哲學還不曾成一大系統；但也實有其獨到的貢獻。懷氏在教育學說上最大的貢獻是其「教育節律」的理論，他認為人的精神的發展是有節律的，教育的歷程應與精神的發展相適應，因而也應有一種節律；教育歷程不應是呆板的，而當是成周期的，有階段，成連環的。懷氏這種學說已漸漸發展影響，最近饒賓蓀(D. S. Robinson)在其「當代哲學引論」(An Introduction to Living Philosophy)中講哲學研究法時，即引懷悌黑的學說，認為是關於學習的一種極有價值的理論。懷氏這種學說，將來必更有大的影響。

以下，我們先略述懷氏的哲學思想，其次述他的教育本質論，教育目的論，次再述他的教育節律說，及教育上自由與訓練之關係論。

## (一)懷悌黑的哲學之大要

懷悌黑的哲學，分兩時期，先後不同，第一期是「自然哲學」期，也可以說

---

是科學的哲學期；第二期是「有機體哲學」期，也可以說是玄學期。在第一時期，他注重經驗內容之解釋，科學的根本觀念之批評；在第二時期，他便成立了一個大的玄想系統。

在第一時期，他講所謂「自然哲學」，他所謂「自然」，有一種特定的意思。自然是『我們用感官所知覺到的』，或『我們在感官知覺中所觀察到的』，凡是我們用感官觀察到的，即在自然之中，自然即我們所感知的一切種種之總名。這種意義的自然，不包括心，心是在自然之外與自然對立的東西；心是在內方的，自然是在外方的。

懷悌黑最反對『自然之兩分』，所謂自然之兩分即把世界分成兩片，一是實在界，一是現象界，實在實而不現，現象現而不實。懷氏以為這種兩分的辦法根本是謬妄的，凡現即實，在現象外別無實在。並沒有兩個自然；一個為原因的自然，一個為表現的自然。只有一個自然，即由感官而知覺的自然。

自然哲學就是『關於知覺到的東西之哲學。凡知覺到的東西都是在自然中我們不可摘擇。日落時的紅影與分子的電波，同是自然的一部分。自然哲學的任務，即在分析自然的這些成分是如何相關聯的』。

自然哲學的根本態度即是只研究所知覺的東西而不管知覺作用本身，不管所知覺者與知覺作用之關係。自然是外于心的，自然是心所知覺的，心本身在自然外。我們研究自然，可以完全不顧慮到它與心的關係。這是懷悌黑是在第一時期的根本態度。

自然中都有什麼呢？懷悌黑以為，自然之最根本最重要的要素有二，一是「事象」(event)，一是「物相」(object)。事像是倏生倏滅的，物相是永存的。一切所感覺到的種種都是事象，其中永存的成分是物相。

自然便是事象之複合，也可說是個大事象，也就是一個四度的事象的綿續體，這四度的事象綿續體即我們的真實世界。大的事象可分成若干小的事象，小的事象可合成大的事象。自然之具體的元素即事象。

事象之最重要的性徵是「逝」(passage)，每一事象都只是一個「此今」(here-now)，霎間便逝去。○「逝」也可以說是自然中的根本事實。○任何小的事象都方出現即逝去，大的事象則存留較久，而亦必逝去。○逝去即不復回，任何事象都不能再現，不能再度發生。○凡事象都是實在的，並非什麼背後的實體之虛幻的表現。○

自然中，除了「事象」之外還有「物相」，物相亦名「永相」(eternal object)。○物相即東西，性質，關係等。○物相是恆持的。○物相的特徵在「時間中的同一」，不受時間的影響。○事象是必逝去的，物相則不逝去；事象不能再現，物相則常再現，重現不已。○物相是「自然中不逝去的元素」。○

物相是常「納入」於事象中的，由於物相的「納入」，事象才略有一種固定性。○物相實是事象的存在所需要的。○同一的永相可不斷的納入於很多的事象中。○

懷悌黑認為人類探究自然，其進步約有五級，由五種不同的手續而發現五種決然相異的實體。○(1) 最初發見「事象」，(2) 其次「知覺體物相」(percipient objects)，(3) 再次，「感官物相」(Sense objects)，(4) 更進而得「知覺物相」(perceptual objects)，(5) 最後乃有「科學物相」(Scientific objects)。○懷氏名此種歷程為「自然之區別化」(The diversification of nature)。○這五種東西都是實在的。○

懷悌黑在第一時期純是一個科學的哲學家，排斥玄學，但到第二時期，他自己却變成一個玄之又玄的玄學家。○他建立了一個非常宏大的系統，想用若干的新概念，解釋宇宙的一切，經驗的一切。○他這時期的哲學叫作「有機體哲學」。○他創立有機體哲學的本意是想替科學從新奠定基礎。○他以為以前的科學都是以舊的機械唯物論為基礎的，但廿世紀初以來科學發展的結果，已經打破了機械唯物論，舊唯物論已經不能作科學之支柱了，現在哲學家的工作即在建立一種理論來代替舊唯物論而作為未來的科學發展之基礎。○他就提出有機體說。○他認為「物質」概念是應該拋棄了，而應以「有機體」概念代替之。○一切並非由物質



而成，一切都是有機體。在平常語文中，有機體一詞有兩種意思，一指活的生物體，一指有複雜結構包含許多部分各部分皆密切相關的東西。懷悌黑所謂有機體是用第二個意思。謂一切皆有機體，即一切皆有一定的結構，且各部分息息相關此動彼應的東西。懷氏認為物理學是研究小機體的，生物學是研究大機體的。電子，原子，生物，人，都是機體。

他又講經驗的究竟成分是「實項」(actual entities) 或「實緣」(actual occasion)。  
○實項與實項之間有「攝受作用」(prehension)。  
○攝受也即是「統一化」(unification)。  
○兩個實項相攝受，即形成一種統一，各有一種統一之感。  
○在攝受的統一之中的東西，就不等於簡單的在其自身的東西。  
○攝受可以是知覺的，也可以不是知覺的，人攝受桌子即人知覺桌子，但桌子與桌子也相攝受，就不是知覺的。  
○知覺是一種特殊的攝受，攝受兼指非知的理會及有知的理會。

每一實緣都有其個性 (individuality)：但又相攝受，故又形成一種綿續 (continuity)，整個宇宙是一個大綿續體。宇宙中又有一種顯著事實，即「創造性」(creativity)，全歷程由創而成，歷程不斷地在創造中。

一切東西都由其因素「凝聚」(concrecence)而成，凝聚亦是世界中一項根本事實。整個宇宙各部分都息息相關，一個實緣是衆中之一，而隱含其餘于其中。  
○任何一個東西，在其存在中即隱含着一切。

懷悌黑亦講「神」(God)，神乃具體元理(The Principle of Concretion)，是給一切東西以具體性者。世界所以不零散而具體，不混亂而有序，皆由有神。

懷悌黑頗重視宗教，他認為宗教是適應人的一種精神需要的。人類需求一種東西『在直接感到的種種之逝逝不已的大流之外，之後，而又在其中；是真實的，而又等待着實現；是一渺漠的可能，而又是現實事實中之最大的；給予所有的在逝逝之中者以意義，而又不得領會，得之則為至善，而永不可達到；為究竟的理想，而又是無望的追求者』。懷氏用這段極妙的話，來形容人的一種精神要求；宗教即企圖滿足這種要求的。

要之，懷悌黑哲學之中心思想是：變易是普遍的事實，世界中充滿了方現方逝的事象；一切都是有一定結構的整個的有機體，沒有死的簡單的物質；一切東西都相攝受而成一種統一，宇宙中任何部分都是息息相關的。懷氏的教育哲學即受這幾點根本意思所決定的。他的教育哲學是由他的哲學來的。

## (二)懷悌黑的教育本質論

懷悌黑認為教育決不是往箱子裏裝東西的過程，也決不是把一種器具磨銳利的過程。在教育中，所教育者不是機器或器具，乃活的有機體。教育的本質在對於活的有機體之自動的發展加以輔導。有機體自己會發展會成長，教育只是對於這種自發的活動予以指導予以輔助。也可以說教育是供給在發展中的智力以合宜的食物，使有更好的發展。

懷氏認為，在教育中，我們是對付人心，不是對付死的東西。把人心來比死的器具，是完全謬妄的。古代曾有一種流行的說法，認心是一種工具，要磨利了它拿來用，並要常磨，使保持其銳利而不鈍。懷氏認為這是曾經引入于教育原理中的最錯誤最危險的觀念。懷氏以為心永不是被動的，心是永久活動的，對於刺激能感受能反應的。懷氏又說：

『學生的心是一個發育的機體。它並不是一個箱子可以隨便把外邊的觀念裝進去的。知識之有秩序的獲得，乃是對於發展中的智力的天然食物』。

(The Aims of Education and other Essays, 頁四七)

『必不可忘記，教育不是把東西裝箱子的過程。這種直比是完全不能用的。教育完全是自成一類的特殊過程。最接近的比喻是一個活的機體消化食物。我們都知道在合宜的情境下適口的食物對於健康是如何的需要。當你把你大衣放在箱子中，直到你取出它來時，它總是在裏面放着的。但是，你如把一條有害的食物給孩子吃，情形就完全不然了。』(同書，頁五一)

活的機體不可當作死的東西看，自己發展的東西不可當作完全被動的東西看。

懷悌黑又講：

『在製造一個機器，建造的能力是在外邊，把各別的部分湊在各別的部分上。活的機體的情形遠非如此，活的機體是以他自己的衝動向着自己發展而生長的。這個衝動可以由機體以外的力量來刺激，來引導，也可以被戕賊了。但不論你的刺激與引導如何，那向着成長的創造衝動是從內中發出來的。……教育乃是指導個人使其對於生活藝術有所了解。我所謂生活藝術是表見在實際環境前的活的生物之各種潛能的活動之最圓滿的成就。』

(同書，頁六一)

受教育即求了解生活藝術，所有的教材沒有別的，只是生活，教育即是教生活

。懷氏又說：

『各科目間之毫無關聯，這種不幸的情形，必須革除。這種不關聯，是毀掉現代課程之生命的。教育只有一個科目，就是「生活」，在其一切方面』。(同書，頁十)

懷悌黑又認為教育決不等同于念書，他講：

『我們決不可把學習與讀書看作不分。第一等的知識是理知生活的究竟基礎，就大部分論，讀書只供給第二等知識，是比不上直接實踐之重要的。』(同書，頁七九)

要之，懷悌黑在教育本質論最注重被教育者之自動性，教育只是對於學生之自動的發展予以指導。『我們必須記着：有價值的知識發展是自己發展』。(同書，頁一)『教育應超過對於旁人的觀念之受動的領受。創發的力量是應該鼓勵的』。(同書，頁七三) 這是懷氏所屢屢重提的主張。

### (三)懷悌黑的教育目的論

教育的目的是什麼呢？懷悌黑以為教育的目的不在灌輸片斷的知識，而在培養學生的思想力，美的品鑑力，及運用知識的能力。懷氏說：

『在本質上，教育是對於思想及美的品鑑的教育。』（The Aim of Education & other Essays, 頁七〇）

『教育即善于利用知識的藝術之獲得』。（同書，頁六）

懷悌黑好講「修養」與「智慧」。教育所造就的人即有修養有智慧的人。懷氏說：

『我們所要造就的，是有修養及在某特殊方面有專門知識的人。他的專門知識足供他以後發軔的基礎，而其修養則可使他能如哲學之淵深，如藝術之崇高』。（同書，頁一）

『教育的目的是產生靈敏的智慧』。『能有靈敏的運用所通曉的原理的習慣，便是具有了智慧』。（同書頁五八）

「修養」是什麼呢？懷氏說：

『修養是思想靈活，對於美及人情能敏捷感受。斷片的知識是無與于此的』  
。（同書，頁一）

有思想力，有審美力，有敏銳的同情心，便是有修養。

有修養也就能有「風度」，懷氏認為風度在教育上很佔重要位置。一個人如能夠養成一種風度，便能得到許多益處。懷氏說：

『風度是受教育者之最終的成就，也是最有用的。風度是心之究極的品德』  
。（同書，頁一九）

人有了風度，便能從從容容的達到所預定的目的，不至於妄費工夫，有風度，就不至分心，不至為不相干者所牽。養成風度亦教育的目的之一。

懷悌黑講智慧講得最多，他極言智慧之重要，他說：

『雖然知識也是理知教育的一個重要目的，但還有另一個，比較漠忽的，可是更大，更重要的。古人叫它作「智慧」。沒有一點知識的基礎是不能有智  
頁四六）

『慧的，但是你可以很容易得到了知識，而仍舊一點智慧也沒有』。(同書，『赤裸的知識，不止不重要，而且是有害的。知識之重要在其用，在我們能主動地運用之，也就是說，在智慧。平常總以為離開智慧的赤裸的知識，似乎也能使有之者有一種特殊的尊嚴，這種對於知識本身的敬重，我是不贊成的。那全靠有知識的是什麼人，及他怎樣對待它。那在性格上增添些偉大的知識乃是被運用來轉易當前經驗的各方面的知識』。(同書，頁四九)

只是知識無益，必有智慧來運用它，它才成有用的。

智慧是什麼呢？懷悌黑說：

『智慧是運用知識的法子。它是關於使用知識的，抉擇知識以決定爭端，利用知識以使當前的經驗增加價值』。(同書頁四六)

智慧便是在適宜的情境下運用所有的知識的能力，智慧所需要的知識又不是片斷的零細的知識，而是要『領會普遍觀念之正確的程式，及其相互關係，及其在理解人生上的應用』(同書，頁一九)。『這樣訓練的心，應既較抽象又較具體，在領悟抽象思想上及分析事實上，都得到了訓練』(同書頁一九)。

懷悌黑極論不能利用的死知識之無益而有害，『在訓練兒童的思想活動，最重要的我們要當心我所謂「惰性觀念」，即只接受了而沒有加以利用，加以考驗，或置入于新的聯繫中的觀念』(同書，頁一及二)。以惰性觀念來教育，不只無用，而且極有害處。加入于兒童教育中的主要觀念，寧可很少，但要使其置入於任何可能的聯繫中。『兒童要把這些觀念作為自己的，能了解這些觀念在他的實生活的環境中的應用』(同書，頁三)。『不會加以利用的觀念是積極有害的。我所謂利用一個觀念即是使之與生活相聯繫，使與那個感覺，情感，希求，欲望之流相聯繫起來』(同書，頁四)。『使知識是活的，使它不要成為惰性的，這是全教育的中心問題』(同書，頁七)。

懷悌黑又講：

『真實有益的訓練是使學生對於少數的普遍原則有一種了解，充分的了解怎

樣應用它來應付複雜的具體情形的方法。在以後的生活中，學生會忘掉特殊細節的，但他們會在不自覺的常識中記得怎樣應用原理于目前環境的方法。你的學習對於你是無用的，除非你遺失了你的筆記，焚燬了你的課堂記錄，忘記了你為考試所強記在心的細節。你所常常不斷地需要的，自會存儲于你的記憶中，其明顯就如日月一般，而你偶然需要的東西，是可以在參考書中去查的。當我說原理時，我完全非是指那文字的公式。全然浸透於你之中的原理，不是形式的陳述，而是一種心習。它已成為心反應適當刺激的方徑了』。(同書，頁四二)

這段，講在教育上重要的是求得活智慧而不是求死知識，可謂極深切著明之至了。

總之，懷悌黑極言有用的知識之重要，及空空的知識之無用。他又曾說：『炫學迂儒藐視實用教育。但是，教育如不是有用的，它是什麼呢？當然，教育應該有實用，無論你生活的目的是怎樣。教育對於聖奧古斯丁有用，對於拿破崙也一樣有用。它有用，因為理解是有用的』。(同書頁三)

懷悌黑在哲學上重視宗教，在教育上他也重視宗教。他認為教育應該是宗教的。『什麼是宗教的教育呢？宗教的教育即諄諄誨導義務及虔敬的教育』（同書，頁二二）。

懷氏又專論工藝教育的目標說：

『「工作即遊戲，遊戲即生活」這是工藝教育的理想』。(同書，頁六七)

『工作裏要灌輸以理智的及道德的慧觀，由此而轉成爲一種享受，以克服了其疲倦與苦楚』。(同頁)

『要產生對於其工作感到愉快的工人，科學家，僱工』(同頁)

工藝教育即要化勞動爲遊戲爲享樂。

要之，懷悌黑的教育目的論是認為教育的鵠的不在傳授無用的空知識，而在給學生以有用的知識及運用知識的方法，即活的智慧；並使學生得到一種修

養，思想靈活，感受力敏銳，有美的品鑑力，並有自已的風度。

#### (四)懷悌黑的教育方法論上——教育節律說

##### (1) 發育的節律與教育的節律

懷悌黑認為人的發育歷程，不是簡單的徑直的，而是有節律的，有韻的，人的生活是由連環成的，每一環中各有三階段，這三階段在各環中是相類的，周而復始，循環重現。人生中較長的期間形成大的環，其每一階段亦各成小的環，中亦含更小的階段。環中有環，相重相包。內心的發展，是經過不同的三階段之循環的再現的。這即其節律性。這種極繁複的連環的有節奏的發展，乃是人心發育之本性，教育對於內心發展的節律性，是應該適應的，所以教育歷程也應有一種節律，而不當直硬的一律而無變化的。

懷氏說：

『學生的進步，平常都認作是一種一律的平整的前進，沒有類型上的變化及速度上的改易。我認為這種教育觀念是基于一種關於心的發育歷程的錯誤心理學的。這種心理學實阻止了現在的教學法之有效。生活在本質上是周期的，生活裏有每日的周期，在每日裏工作與遊戲的交替，活動及睡眠的交替；又有季候的周期，規定着學期與假期。還有顯著的年歲上的周期。這些都是大的明顯的周期，任何人都難以忽略。更有心的發展之細微的周期，循環的重現，此環與彼環之間也有差異，不過小的階段在每一中都要再現。』(前揭書，頁二七，)

他又說：

『心的發展表現一種節律，包含許多的環在交織之中，全歷程是一個大環，內含許多小的迴旋，小的迴旋與大的環，在性質上是同等的』。(同書，頁四四)

每一環包含三階段，這三階段是：

- 一，羅曼的階段(The Stage of Romance)；
- 二，精審的階段(The Stage of Precision)；
- 三，貫通的階段(The Stage of Generalisation)。

懷悌黑這三階段的分法，是由黑格兒的辯證法而來的，懷氏曾自己表示這點道：

『我覺得黑格兒把進步分爲三階段，是不錯的，這三階段他叫作正，反，合。不過把他的觀念應用到教育理論上，我覺得他所定的名詞不是十分醒目的』。(同書頁二八)

人的發育既是有節律的，教育便應也有節律。『教育的程次』，應『按照生命之有節律的搏動而排列』(同書，頁二九) 懷氏認爲『對於心的發育之節律不加注意，這是教育中的木然的無效之主要原因』(同書，頁二七)。

## (2) 每環的三階段

每一環所包含的三階段，各有其特有的狀況：

**羅曼的階段** 『羅曼階段是初次領略的階段。題材極顯新鮮；其中包蘊着不會闡發的關聯，含有許多可能，初次一瞥，只一半發見，而因材料的豐富，還有一半隱藏着』(同書頁二八)。在這階段，知識不是由固定的程序而得到的，是隨隨便便的。這階段是從生的事實到發見其中關聯含義之過渡。在此種過渡，常激起一種羅曼的情緒。初次遇到新的東西，有一種特殊的快樂愉悅。在此階段，對於所學習的內容，只有一種大略的領會，只知其大概是怎樣末回事，尙說不到精確的認識。

**精審的階段** 『精審階段，亦表示一種知識的添增。在此階段，廣多的關係都要加以精確的程式』(同書頁二九)。對於所學習的內容，加以仔細的分析，對於其中任何細節，都毫不遺漏地加以嚴密的注意，要得到一種正確的，精密的，系統的認識。『在精審前進的階段，我們得到在系統的倫序中的新事實』



(頁三〇)。

但『若沒有羅曼的階段在先，精審的階段亦只是空虛的。必先對於事實的大概輪廓有一種漠忽的領略，不然分析就只是對於無物的分析，只是一串關於生事實的無謂的陳說而已』(頁二九)。

貫通的階段 『此階段是又回到羅曼，不過添了類別了的觀念及適當的技術。這是一種成果，乃精審訓練之鵠的。這是最後成功』(頁三十)。經過了細節之精密的研討，便會起這樣一種『趨向羅曼的反動』，又從對於細節的注意，回到對於大體要義的注意，乃能對於所學習的內容，有一種概括的總的認識。『普遍則律都清楚地了解了，既知其程式，又曉其詳細例子。現在學生只差去用他的新武器了』(頁五七)。從羅曼階段到精審階段是由全到分，從精審階段到貫通階段是由分復返于全。

初時是對於題目之漠忽可能的一種汎汎的理會，其次是精通其中細節，最後是對於全部內容得到整個的了解。在開始，題材的新鮮，能喚起興趣；中間，細節的研討，使學生獲得專門知識，最後，對於全內容有總的認識，便是這段學習的完成。學生們是應不斷地感到成功及從新開始之樂的，不然就會變得無趣而麻木。必常有完成，常有開始，然後才能有進步，而不至陷于失望。

教育應是這樣的環之不斷的重復，在每日，每星期，每學期，都要有這樣三階段之有節律的再見。更有小的迴旋，在每一時，每一課，也各自成小的三段。

懷悌黑也認為『一個環的三階段，也不可分得太銳利，只是一個重心上的不同而已。羅曼，精審，貫通，是全過程所普有的。不過在優勢上有一種交替，這種交替，乃組成環者』(頁四四)。

普通關於教育的觀念，常易于把教育只當作第二階段即精審階段，認為只有此階段才算教育工作，懷悌黑說道：『我們如這樣限制我們的工作，勢必至于把整個問題誤會了』(頁二九)。

每環的三階段，在教育上，都是重要的。

### (3) 少年期之環

在一般的形式下，教育的整個時期是受這三疊的節律所支配着的。從嬰兒到成年的整個成長時期，形成一個大環。十二三歲以前是羅曼期，中學時期是精審期，進入于成年之期是貫通期。大學是大的貫通期，貫通的精神是應支配着大學的。

學生在各科目的學習上，並不是以同樣速度同時在各方面一齊發展着的，並不能夠同時在不同的科目都完成了同一階段的。當語言的學習開始其精審階段時，科學應還在羅曼階段。語言的羅曼階段，始于兒童初學說話之時，所以能很早的就過渡到精審階段。但科學却是一個後至者。『人的內部精神生活是一個許多組線合成的網，各組線並不是一律整齊的發育着的』。不同的科目及不同的學習法，應該各實施之于適宜的階段，即當學生們達到了心的發育之適當的階段之時。

理智的發展之第一環，是知覺的成功，語言的學會；從茫然無知而到較深刻的觀察，類別的思想。這是在幼兒的時期。幼兒期後，在少年期，則可分為三階段：十三歲左右以前是羅曼期，從十四到十八是精審期，從十八到二十二歲，是貫通期。少年時期便是這樣三階段的一個大環。

#### 1 少年的羅曼 (The Romance of Adolescence) 一八歲至十二三。

在此階段，『觀念，事實，關係，故事，歷史，可能，語言上，聲音上，及形式上，顏色上的藝術，充滿了兒童的生活，攪動其情感，激起其領悟力，喚起他作相類的活動的衝動。這乃是第一個大時期，利用幼時學會的語言，及發展了觀察力及手工技術』。(頁三四)

#### 2 學好語文 (The Mastery of Language) 一十二三至十五。

『當達到大羅曼期之終結時，兒童自有欲好精確知識之傾向，語文是此時的集中努力的天然的題材。從十一歲後便須逐漸向着語文的精確知識集中。』

年之中，專習語文，可以獲得一種好的固定的結果。其餘別的科目，都只應佔一種次等地位，學習時也以一種不同的精神去學習，即以羅曼的精神。不可向學生要求細節之精確的記憶』（頁三六）。『在此時期，科學是在其羅曼期，學生們要自己觀察，自己實驗，思想上有片斷的精審即够』（頁三七）。

### 3 集中於科學(Concentration on Science)一十五。

『到十五歲時，語文的精審期及科學的羅曼期，達到了結束的時候，繼之者應是一個語文的貫通期及科學的精審期。這當是一個短短的階段，但乃至極重要的。我覺得一年的時間即够了。應集中在科學上，在語文工作上要有一種決定的減少。一年的科學學習在已經過羅曼的學習之後，也就可以使任何人了解力學，物理，化學，代數，幾何中的主要原則了』（頁三八）。

『而同時，語文的環是在其貫通階段，在此時期以前的關於文法及作文的精審訓練是不繼續下去了，語文的學習專在閱讀文學作品上，注重點在注意作品中的觀念及其所經過的演變史』（頁三九）。

其次，十六歲後，便到了分科的時期。

『到十六歲後，新的問題發生了。在文科的學生，科學便到了貫通的時期，只有若干關於科學的主要成果及普通觀念的演講即可以了。語言學的，文藝的，歷史研究的新環要開始。在理科的學生呢，以前的精審研究要繼續下去，一直到學校時期終了為止，使對於主要觀念有更進的了解』（頁四〇）。

這便是少年期的環。

總之，懷悌黑所謂教育之節律，即謂教育歷程不應是呆板的，而應是包含着不同的階段之交替的，包含着重疊錯綜的循環歷程的。

懷氏在根本上是發見了發育之節律的性質 (The Rhythmic Character of Growth)，因而注重辨識心的發展之階段，發育之循環的歷程。於是主張教育當亦是有韻的，有節奏的，不應是徑直的無變化的。

### (五)懷悌黑的教育方法論下——教育上自由與訓練之關係

教育上自由與訓練之關係，是教育上一個根本問題。究竟應任學生之自由呢，還是應加以嚴格訓練，使學生完全在嚴格的約制之下？也就是，是應該放任呢，還是應該嚴格管理嚴格監導？懷氏以他的教育節律說解決此問題。

懷氏認為『到智慧的惟一的道路是在知識面前的自由。但到知識的惟一的道路是獲得有條理的事實之訓練。自由與訓練是教育的兩要項』。(同書，頁四七)懷氏認自由是非常重要的：『惟一在本身上重要的訓練是自己的訓練，而此只能由自由之廣大的應用才能得到』。(頁五五)『有新意的自動的思想之習慣，只有由適當的自由才能發生。不加分別的訓練，常能麻痺了心意，結果一無所得』(頁五〇)。但訓練也是不可無的，自由與訓練不是對立不相容的，而是相輔的互益的。『訓練應當是自由選擇之果，而自由亦能因訓練之故而得到可能之擴大。自由與訓練這兩個原則不是決然對立的，要使之在兒童生活中相順適，以與在發展中的人格之自然的來回的偏傾相應』(頁四七)。這樣，『在教育的那一部分上也不能沒有訓練，在教育的那一部分上也不能沒有自由』(頁五二)。『要點是要在實踐上發見自由與訓練的正確的均衡，以得到最高速率的進步』(頁五二)。懷氏如此把自由與訓練調和了。

懷氏更以他的教育節律說講自由與訓練的相對關係，在教育歷程中每一環都必包含自由訓練二者，每環的三階段，在第一階段要自由，在其次階段要訓練，最後一階段又要自由。『在進步之初階段，重心要放在自由上，其後中間階段，重心要放在指定的工作之確定的完成上』(頁五四)。『在羅曼期，應注重自由，讓孩童們自己去看自己去作。離開了羅曼，是不會有領略的。我堅決相信過去的那樣多的失敗之原因，乃由于沒有對於羅曼的適當位置加以仔細研究。沒有羅曼的冒險，至多也只能得到些惰性的知識，是不能有創發的』(頁五二)。『教育在開始時及結尾時，主導的調子應是自由，在中間的階段則應是

---

訓練。是一個自由而訓練而自由的環。却不止一個這樣的環而已，一切的發展都是由這樣的環及包含這樣環的環而成。這種的環是單元細胞，而發育的全歷程便是這種細胞合成的機體。第一自由時期即羅曼階段，中間的訓練時期即精審階段，最末的自由時期即貫通階段』（頁四八）。

教育歷程應該是由自由而訓練而又回到自由的三階段之不斷的循環的重現的歷程。

### 總 結

懷悌黑雖非教育專家，但他的教育思想實確有獨到的地方，確有發前人所未發的極有價值的貢獻，這也因為他是個大哲人，思想深刻，觀察犀利的緣故。懷氏在他的『教育目的論及其它』論集的自序中，有句話說得很扼要，今譯如下，以作本文的結束——這句話所表示的正是他的教育哲學思想之核心要旨：

『學生們都是活的，教育的目的是刺激并指導他們的自己發展』。

#### 參考書：

Whitehead: *The Aims of Education & Other Essays*

Whitehead: *Concept of Nature*

Whitehead: *Science and Modern World*

Emmet: *Whitehead's Philosophy of Organism*

---

# 性教育實施之商榷

教育系 杜占真  
三 年

現在科學進步，生育方法中之受孕已可以用人工的醫術代替（二十三年五月二日大公報第五版載紐約著名產科醫士男女各一，近試驗一種外注受胎法，其名爲試驗管，已獲成效……）延續種族的兩性問題將由科學方法解決，似乎用不着什麼教育了。假使科學進步，將這個困惱人的兩性問題完全解決，我們負教育責任的要對這樣的科學發明家深深致謝，免去了我們這個繁雜的重担。但細細地考察一下，絕非是這樣的容易，我們也絕無卸却重題擔的希望。種族延續，誠然是兩性中一重大問題。假使這個問題圓滿解決了，對於兩性其他的問題仍然是不能解決。因爲性之起源由於生殖腺中之內分泌。此分泌不僅有生殖作用，且爲人類一切情愛之根源。兩性雖可以不由直接接觸而生殖，但兩性間之情愛終不能消滅。兩性間既有情愛存在，兩性間即不能不發生關係。兩性間既有關係，則必有問題。既有問題，性教育即有存在的價值。假使科學更進一步，能將兩性間情愛消滅使其他情愛存在，性教育上所有之一切問題或可完全解決。但現在試驗之結果，僅受孕之一部，只可適用於不適宜結婚的女子，或已婚而男子不適於生育的。離上述之理想尚遠。我們底重擔，還須要肩負起來。

性教育問題，我國近十餘年來，報紙和雜誌上討論的文字，已屢見不鮮。最近有謂性教育的先決問題，是性道德和性的社會標準合理理想的問題。現代各種傳統的道德觀念都已漸漸消失其權威。性教育最大的困難，是沒有理想的道德標準可以範圍青年的行爲。性是否應有一個固定的道德標準？男女的標準是否應當一致或不同？有了固定標準，用什麼方法能引導人人去服從？兒童要自

---

幼養成正當的婚姻和家庭觀念。有了這個觀念才可以自己管理自己底行爲。現在社會上沒有理想的標準的婚姻和家庭制度，性教育將從何處下手？所以如果要有良好的教育，非先把理想的標準的婚姻和家庭制度具體地規定出來不可。不錯，性道德和性制度，的確是性教育上的重大問題。然而性道德與性制度的先決問題，是人類道德和社會制度的問題。赫胥黎(Thomas Hensy Huxley)對於道德問題有這樣說法『與我們俱生，而又爲維持我們底生命所必須的宇宙歷程，乃是經過幾萬年的訓練後，方纔獲得的產物；如今想望於數世紀內，即把此種歷程屈伏於純粹的倫理之前，這是如何愚笨的事！』(見其所著*Evolution, and Ethics*,頁八五。)同樣的道理，一個新的社會制度，也非經過一個相當時期不能產生。中國思想和實施狀況這樣紛亂的時候，不到相當成熟時期，雖聖人亦無可如何！即令專家或政府規定出來，亦難實行而有效。

性對於人生不能片刻分離。人生有性即須有性的教育。如果以爲現在的性教育須等待新的道德和性制度產生以後才能實行，除非將人生的性暫時消滅了才可。否則，性的橫衝直撞，得不到良好的性教育，而惡劣的性教育却已根深蒂固了。性教育既然這樣的刻不容緩，而新的性道德與制度又這樣的難產；我以為只有依照現社會漸漸地自然地將形成而未形成的道德標準和社會制度去施行性教育。因教育本無最終的目的。其實施目標只有依社會的實況隨時改進。惟依社會實況，才能使人人服從而切實效果。現在一般公認的道德，是部分與全體的調協。每一慾望必須與全體的慾望相調協。如相衝突即爲不道德。家庭中每一分子必須與家庭相調協。如因個人底利益而害及他人，亦爲不道德。男女同爲相等的人類，男女的標準自應一致而無疑。一夫一妻制，除男女人口比例相差太多的國家外，大都承認而實行。我國除西藏男多女少行一妻多夫制外，男女人口比例均相差不遠。一夫一妻制亦爲社會所公認，尤其是現代的新思想激蕩着。但事實上還不少一夫多妻或棄舊迎新者。此不過爲新舊社會變化過於激烈的暫時的過渡時期的變態。我們只要一方面的積極地自幼培養兒童夫婦

間正當的情愛觀念——從動植物生殖現象始，他方面盡量地消滅夫婦間情愛的障礙——審慎選擇配偶不使有妨碍情愛的條件。這些變態現象自然而然地無形消滅；而性的道德和婚姻家庭各制度自然而然地走入正軌。嚴格的婚姻制度，像美國和中國的舊式婚姻，徒使青年男女感受極端的性的壓迫。極端的自由婚姻，像蘇俄之廢除婚姻制度，亦使青年男女感受無限的性的痛苦。除極端發展夫婦間的情愛而外，我以為無其他根本治療的方法。

關於性教育實施上還有一個急待商榷的重大問題，是佔在負性教育責任的地位上對於性教育所應有的觀念和態度。那些不負倫理責任對於性的生理和心理尚未了解，專為野枝式書店裏多銷售幾本書而寫性方面書籍的先生們底觀念和態度之卑鄙，固不值一論。就是父母和師長因無健全的性教育知識而生的錯誤觀念和態度，實不勝枚舉。我還記得有一位研究生物學的教書先生，他腦筋裏充滿了極簡單的生物社會裏的『物競生存』的觀念而竟忘掉了人類複雜社會裏的道德；於是他底性行爲就依照『物競生存』的主旨進行，不顧甚麼道德不道德了。他認為男子底精液久不排洩，即入身體各部使神經遲鈍。他就把這種見解講給學生聽。於是那些青春方盛的青年甚為焦慮。甚至有以偶爾頭痛疑為係精液未得排洩之故。或因此不加選擇急欲謀排洩出路者亦未可知。這樣的錯誤觀念，是何等可怕！還有像夏遷先生所謂『投機』與『閃避』。教員欲投學生所好，在教室內亂談性的問題。閃避者，裝聾作啞，恪守傳統的緘默政策，搖首蹙額，家庭學校互相推諉過失。總之，他們缺乏性的知識和修養，不能夠和兒童討論這些問題，或給以有益的指導，才有這樣的怪現象發生。其實也難怪。這樣重大的性教育問題，國內書店裏充滿着所謂性教育的像金瓶梅玉蒲團一類的誨淫之書，却找不出一本正確而有系統的完善的性教育書籍；專門訓練師資的場所裏對於性教育也沒有一個系統的討論；他們怎麼能會有正確的系統的具體的性教育觀念？他們怎麼能會有對兒童討論和指導的方法？由此看來，怎樣改變負性教育責任底觀念和態度，却是現在性教育上急迫切而應先決的一



個問題。我以爲：

1. 師資訓練的場所裏雖不必特設性教育一科，至少必須有一個充分的時間對於性教育作一個系統的具體的完備的討論；
2. 編制一種有系統而完備的性教育書籍，使未受性教育特殊訓練的父母或教師們有所遵循。

如果依照上述的辦法，訓練父母和教師們性教育的教材問題就又發生了。這種教材的目的，一方面是訓練兒童有性的正當習慣，另一方面須顧及訓練兒童者底方法和態度。故編纂此教材時須注意下列各原則：

1. 須注重父母和教師對於性所應持之態度；
2. 兒童自初生起，其行爲直接或間接對於性即漸有關係，故教材在縱的方面應包含自嬰兒期以至成年育兒止，在橫的方面應包含家庭學校社會各方面與性有關係的教材。
3. 須注重培養兒童性的正當習慣的具體教材，少談抽象的理論；
4. 須注重積極方面的培養，要盡量少用或不用消極方面的恐嚇；
5. 須要盡量避免實施時暗示的壞影響。

作者不揣冒昧，僅就鄙見，本此原則擬一大綱如下：

## 引 言

- 一、性與人生之關係。
- 二、缺乏性知識與性道德之弊害。
- 三、性教育之重要。
- 四、本編要旨。

## 第一篇 通論

第一章 愛之起源與發展。

第一節 愛之起源。

第二節 愛之發展。

第三節 愛之終極(宜將愛之熱力，多運用在社會事業上)。

第二章 對性應持之態度。

第一節 我們對於性應保持一種極自然的態度。

第二節 我們對於兒童關於性的問題，應持一種極自然極公開的態度。

第三章 實施總則。

原則一 兒童要盡量避免性的刺激，以防他底性早成熟。

原則二 爲使兒童盡量避免性的刺激，應當從他降生時開始性教育。

原則三 性教育實施的程序，須依照兒童受納的能力分期施行。

原則四 發展兒童的性知識，須度量兒童了解的程度及早下手。

原則五 實施性的教育時，要注意實施中暗示的壞影響。

原則六 對於兒童要時時有高尙的陶冶。

原則七 自幼至長，必須有異性共同之生活。

原則八 未達結婚年齡(即完全成熟之後，約在二十五歲左右)以前，絕無性交的必要。

原則九 擔任性教育，須要有教育學倫理學社會學生物學心理學健康學醫學和其他普通科學的常識。

原則十 須多注重積極方面培養性正當的習慣。不可用消極方面的恐嚇和羞恥。

第二篇 婚前之性教育

第四章 幼兒期之性教育。

### 第一節 甚麼叫做幼兒期(包含自初生約至六週歲)。

一、嬰兒期之生理及心理現象。

二、孩提期之生理及心理現象。

三、幼童期之生理及心理現象。

### 第二節 預防家庭過分的愛。

原則一 父母不可從撫愛中掠奪了兒童底征服世界的機會。

原則二 父母不可使兒童從撫愛中養成戀家(心理未斷奶)的習慣。

原則三 待遇兒童，要當做年幼的成人看待。

原則四 遇有任何意外發生的時候，切不要讓兒童看見驚慌，和他人說些肉麻的廢話。

原則五 母親應該有一個長時間離開她底兒童，消滅過甚的愛的交替。

### 第三節 性的衛生習慣(以下原則從略)。

### 第四節 性的知識。

## 第五章 長童期(約自六週歲至十二週歲)之性教育。

### 第一節 長童期是個甚麼現象。

一、生理方面。

二、心理方面。

### 第二節 家庭的性教育。

### 第三節 學校的性教育。

### 第四節 社會的性教育。

### 第五節 對於人類社會的責任。

## 第六章 青春期(約自十二至十八週歲)之性教育。

### 第一節 青春期的特徵。

一、生理方面。

二、心理方面。

- 第二節 性的高尚陶冶。
- 第三節 性的生理知識。
- 第四節 性的衛生方法。
- 第五節 性的衝動節制。
- 第六節 對於人類社會的責任。

第七章 成熟期(約自十八週歲至廿四週歲)之性教育。

- 第一節 成熟期的特徵。
  - 一、生理方面。
  - 二、心理方面。
  - 三、學識經驗。
  - 四、經濟能力。
- 第二節 性的高尚陶冶。
- 第三節 性的生理知識(較青春期間詳深，並包含遺傳優生的知識)。
- 第四節 性的衛生方法。
- 第五節 性的衝動節制。
- 第六節 結婚的準備。
- 第七節 對於人類社會的責任。

第三篇 婚後之性教育

第八章 情愛的永讀。

- 第一節 相互的體恤。
- 第二節 相互的調節。
- 第三節 體美的修養。

第九章 日常之衛生。

- 第十章 孕後之衛生。
- 第十一章 生產常識。
- 第十二章 育兒常識。
- 第十三章 社會的責任。

## 附 錄

### 一、三個理想

- I 體外孕育。
- II 生殖氣配合標準。
- III 職業夫妻化。

### 二、性病。

### 三、現行婚姻法。

爲使一般人易於明瞭起見，每章節內容如係必須遵照實行性質的，均擬成原則若干條。每條原則下加以說明舉例或討論，或合數原則作一討論。茲以第四章第二節作例如下。至於有須以圖畫幫助了解者，且附以明確的圖畫若干幅

『原則一：父母不可從撫愛中掠奪了兒童征服世界的機會。』

說明：撫摩皮膚尤其是吻兒童口唇最易引起兒童底愛的反應，以及愛的交替作用，在第一章中曾已論及。但是一般的父母，尤其是母親，對於子女大都是不遺餘力的撫摩、吻唇、擁抱，兒童能做的事情應做的事情都替他們做了。於是愛的交替作用從此養成，使兒童片刻離不開父母。稍有不如意，即向父母撒嬌，勒索情愛；一切事情都要父母替他奮鬥，替他代勞。如果父母放下他或離家外出，立即引起一場碎心地痛哭，漸漸養成兒童虛弱的現象。兒童底時間本應該費在搬弄他底宇宙以獲得用指手臂的技術。可是由父母這樣時刻不離地撫愛，不但使兒童一旦離開父母有不可忍耐的苦痛，並且把兒童拆散和合攏他底宇宙的機會都掠奪了。

『舉例：Factory說：在大多數的美國家庭中可以看到製造虛弱的情形。我以為中國大多數家庭中也是如此。他說：一個愛的交替過甚的嬰兒正在堆他底積木，正在用手做事學習怎樣支配他底環境，母親進來了，建造的遊戲立刻停止。兒童於是爬或跑向母親，抓住她，攀上膝頭，以手環抱其頸。母親絕不厭煩，撫愛她底兒童，吻之，擁抱之。這樣地動作竟有繼續兩個鐘頭的時間。這樣交替兒童底母親如果打算把兒童放下，立即引起一場碎心的痛哭。積木以及其餘的世界都失掉了他們底吸引力量。如果母親打算離開這房間，或離家外出，即有一場更令人心碎的痛哭隨之。許多母親們為免掉一場痛哭流涕的分別，往往從後門偷着離家去。』

下面是本節各原則最後的討論。

『討論：看過了前面所舉的例子，我們可以細心想一下。母親因疼愛兒童，把他征服世界的機會都掠奪了，還使他和母親糾纏不清；甚至於母親一天到晚除了撫愛他，一切事情都不能做；是多麼討厭！Factory舉的那幾個戀家病的例子，他們底學問職業婚姻和他們一生所應享受的一切幸福，都被父母底過分的愛摧毀了，更令人可怕！再想一想：某教授夫婦對於他們底女兒那樣地有禮貌，那樣地尊重兒童人格；一鳴底父母對於他底意外發生的事毫不驚慌，並不說一句肉麻的廢話；是多麼令人可羨！為父母的過分疼愛兒童，有那麼多的危險。賢明的父母如能稍加思索，用合乎理智的愛，那麼多的危險都可化為兒童底幸福。這兩條道路所發生的因果關係是很明顯的。』

現在中國四萬萬人口中的青年男女固然是**在茫無邊際的性海中橫衝直撞**。而未來的青年——**幼兒**——已在準備着投入**茫無邊際的性海**。過去的青年——**壯年**——雖較青年時期略有認識，但因未受明確指導，仍不知**性之歸宿**。甚至老年亦在性海中飄蕩着。你不見報紙上所載的**幾十老翁娶妻幾十老婦離婚**的趣聞嗎？（最近報紙尚載某國有一百六十歲的老翁出外遊離，九十歲的老妻不能

忍耐，尙擬提出離婚的趣聞——後聞夫攜多金歸，乃迎至車站與夫狂吻不止。可見『性』是與人共生死，片刻不分離。）況且國內社會中尙流行着一種毫無人道的迷信『葆真』說，以老夫娶少艾可使夫之身體健康。於是年老富翁多以金錢招致妻妾。而貧者亦往往設法做由。於是紙醉金迷，貨賄橫行，鬧得政治社會不能一日安寧。推究其因，實由於『性』未能走入正軌。佛洛特 (Erend) 之『性中心』說，『良有以也』總之，現在中國四萬萬人口，幾乎無一人不時時刻在性海中漂浮着。無論科學如何進步，目前性教育之實施，是刻不容緩。目前性教育中最迫切而須最先決的問題，不在道德標準和婚姻制度，而在負性教育責任的父母和教師們底觀念和態度應如何改變。僅錄所見，以供關心斯問題者之商討。

附註： 此教材大綱之內容，作者業已開始編纂，不久即可宣布。是否有當？希望關心斯問題者，賜以嚴格好意的批評，和切實充分的指正，是所至幸！

作者識。

## 參考材料

### (一)本文起草之參考

1. 明日之教育 第十七、八期。
2. 中華教育界 第二十一卷第一、二期。
3. The Mansions of Philosophy. 威爾國杜倫著，詹文滄譯。
4. 郝伯玲，婚姻問題總論。

### (二)教材大綱之參考

1. Bertrand Russell, Education and The social Order.
2. Havelock Ellis, Studies in the Psychology of Sex.

3. C. W. Malchow, The Sexual Life.
4. Kohn R. Baker, sexin man and Animels.
5. Leta S. Hollingworth, The Psychology of the Adolescent. 徐侍峯譯。
6. 行爲主義的兒童心理, John B. Watson 著 徐侍峯譯。
7. Tarie Carmichael Stopes, Married Love. Y.D. 譯。
8. 愛之成年, Edward Carpenter著 后安譯。
9. 家庭性教育實施法。 珊格爾夫人著, 封熙卿譯。
10. 兒童學, 日本關寬之著, 朱孟遷譯。
11. 性的知識, 維廉魯濱遜著, 方可譯。
12. 蔡翹, 生理學。
13. 莊澤宣, 教育概論。
14. 莊澤宣, 青年四大問題。
15. 周建人, 性教育。
16. 張競生, 美的人生觀。
17. 潘公展, 巴哥羅底兩性教育觀。
18. 陳鶴琴, 兒童心理之研究。
19. 陳鶴琴, 家庭教育。
20. 張宗麟, 幼稚教育概論。

此外參考材料繁多, 不及備載。



# 中國社會教育問題

教育系 陳澄然  
三 年

## (一)小引

我國近年來，關於社會教育之提倡，尤其是民衆教育運動，鄉村教育運動，真是澎湃風雲，極盛一時，這實在是我國很好的一種現象，因為要想救垂亡之中國，而步於現代國際之林，無論你主張三民主義也好，共產主義也好，國家主義也好，任何革命的團體，任何救國的政策，而要不從提高民智着手，一切都是廢話，隔靴搔癢。但是提高民智，祇有普及教育之一途，而普及教育，惟社會教育所負的責任最大，由此可知社會教育責任的重大了，作者所以選了這個題目，一因這個問題的重要；二因個人對於這個問題，素感興趣，很想對於這個題目，作一番系統的敘述與觀察，無奈學識簡陋，心有餘而力不足，同時更感材料的缺乏。今勉強寫出，謬誤之處，在所不免，尚乞明達有以教我。

## (二)社會教育之意義及其範圍

關於社會教育之意義及其範圍，真是議論紛紜，莫衷一是，比較使我們認為滿意的還是教育大辭書中關於社會教育的註解，茲述其大意於后：

社會教育，是國家及公共團體或私人為謀民衆資質之向上計，以社會全體為客體，使影響及於社會全體之教育也。詳言之，將教育事業之範圍擴大，使

---

之民衆化，藉家庭及普通學校以外之種種教育機關，應用各種之手段，在社會之實際生活中，不問老幼男女貧賤富貴，凡屬教育上未成熟之人，皆一一教化之，因以增高社會之民衆教育程度，使社會之發展上進步上，受良好之影響者，是即社會教育也。

至於社會教育之範圍，大約包括下列的三項：

1. 知的社會教育，其主旨在貫輸民衆的知識，如識字運動，公私立圖書館，博物館，民衆學校，民衆教育館，職業補習學校，閱報所，動物園，植物園，講演會，展覽會，壁報，貧兒教育，及其他知的社會事業。
2. 情的社會教育，其主旨在安慰民衆的精神，及修養民衆的德性，如青年團，處女會，感化院，反省院，公園，兒童游藝園，俱樂部，戲院，電影，民衆茶園，公共娛樂場，儉德會，及其他情的社會教育。
3. 體的社會教育，其主旨在增進民衆之健康，如體育會，民衆體育場，禁酒運動，禁煙運動，廢止纏足運動，及清潔獎勵會，民衆醫院，平民醫院，與虛弱兒童教育事業，及胎教事業，與其他關於體的社會事宜。

我們要檢閱教育部組織法，社會教育司職掌的事項，約有七項：

- (1) 關於民衆教育，及識字運動事項。
- (2) 關於補習教育事項。
- (3) 關於低能及殘廢者之教育事項。
- (4) 關於美化教育事項。
- (5) 關於公共體育事項。
- (6) 關於圖書及保存文獻事項。
- (7) 關於其他社會教育事項。

### (三)社會教育之重要

社會教育之重要，在小引中業已簡略言之，今更根據我國目前之三大問題

而詳論之：此三大問題，即民族問題，民權問題，與民生問題，故我國之教育宗旨，在務期達到民族獨立，民權普遍，民生發展，以促進世界大同為宗旨，這種宏大的志願，實行起來，却是很難，其原因當然是我國民的智力的總和，不能擔負此重大責任。所以欲負此重大使命，祇有增高民智的總和，也就是積極普及教育，尤其是社會教育。茲分述其重要性於下：

1. 先就民族獨立來說，吾國受帝國主義之侵略，不平等條約之束縛，在國際間，處於次殖民地的地位。要想自求解脫，以達到自由平等的地步，非增加民族的實力不可。但我國民衆，向來是一盤散沙，缺乏國家團體的意識，不過這也難怪，目不識丁，怎能瞭解國家的危機與世界的潮流呢？是以欲求民族獨立，只有普及教育，不過單獨學校教育，絕不能勝此重任，非賴於社會教育不可。
2. 次就民權普遍來說，民權之行使，必須民衆了解民權的真義及其運用，並有行使的能力。但我國過去之民衆，因知識能力之低下，以及專制君主之壓迫，民權觀念，實在薄弱，行使一層更談不到。但是我國現在需要民權之普遍，實較任何國家為甚。何以故？二十餘年之軍人專橫，紛亂不已，實因多數民衆不聞不問國事之所致。所以欲求中國之安定，獨立存在於現今之世界，惟有真正民治之實現，但如何實現民治？自非民權普遍不可。但以現在之民智，其不能運用真正之民權，則又昭然若揭，所以從民權普遍方面講，欲增高民智，運用民權，尤非提倡社會教育不為功。
3. 再就民生發展來說，我國民衆，不是大貧，就是小貧。近年來，更是農村破產，工商凋敝，民有飢色，野有餓殍，人民真是連最低下的生活，就維持不住。此種現象，連年的天災人禍，固有相當的原因，但是人民生產能力之薄弱，我們絕不能不承認是一個主要的原因。天產物品，不能享受，科學機器，不知利用，所以然者，仍是教育程度低下問題，故欲解決民生問題，社會教育尤為必要之工具。因為我們惟有於施行社會教育，才能無形的和有形的。

一般民衆以職業的指導與訓練。

#### (四)中國社會教育之現狀

我國在民元時代，教育部雖有社會司之設立，然對社會教育，幾無工作之可言。而社會人士，對於社會教育之提倡，更是麻木不仁，而不知其重要。直至歐戰以後，一部留學生，因感教育，在歐戰中之重要，回國後，才積極提倡，最著者，爲晏陽初先生之在定縣，繼有陶知行先生之在曉莊，近更有梁漱溟先生之在鄒平，方法雖各不同，其認普及教育以救國，則一也。而各地文化事業之興起，——公私立圖書館之增加，博物院閱報所之添設，等等。——及民衆教育之提倡，——如民衆學校，民衆教育館，民衆醫院，民衆工廠等等。——真是澎湃異常，而成爲最時髦的一種教育運動了，到了這個時候，社會教育之使命，乃漸顯著，而其在中國之特殊價值，才漸漸被一般人認識清楚了。茲擇其中的幾點，分述於下，用作討論之根據：

1. 教育部工作內容之狀況——教育部關於社會事業，在元年，僅有圖書博物科及通俗科，今則專設一司，內分三科，分別管理民衆教育，識字運動，補習教育，特殊教育，藝術教育，及公共體育事宜，而圖書館，博物館，天文台，及各種文獻之保存，及風化禮儀等，也在管轄之列，可見其工作之進步了。
2. 圖書館之狀況——全國圖書館，據十七年統計，共有八百九十六所，經費共七八五四六六元，職員爲一二六六人。到了十八年度，則增至一一三一所，經費爲九六六四二二元，職員爲二二三零人，此就單獨設立者而言，若併附設及學校圖書館計之，則約一六一四所，其中以河南最多，佔二四三所江浙次之，河北又次之，至十九年度統計，則已增至二九三五所，今則恐不止此數矣。
3. 民衆學校及民衆教育館之狀況——自教育部製定民衆學校辦法大綱，通令普設民衆學校，以備十二以上五十以下之失學者之補習後，民衆學校遂有長足之

進步，據十七年度統計，全國民眾學校，僅六七零八所，經費為四六六五六二元，教員為八八二七人，學生為二零六零二一人，至十八年度，則增到二八三八三所，經費增至一五三八二六二元，教員增至四六零四五人，學生增至八八七六四二人，一年之增，已足驚人至於民衆教育館，自教育部頒佈民衆教育館暫行章程，規定館內事業，包括公民生計文字健康家事社會休閒等方面之教育後，全國民衆教育館，無論在質的方面，與量的方面，頗有蒸蒸日上之勢，在十七年度，全國共有一八五所，經費為四零八八零元，至十八年度，則增到三八六所，經費為七五三四九二九四元，近數年來，更是年有增加，即以河北而論，二十年度，即有五十六處，而河南全省各縣設立民衆教育館者，也在七十處以上，可見全國人士對於民衆教育館之重視了。

4. 職業補習教育的狀況——職業補習學校，分農，工，商，婦女，及甚他職業補習學校等，按地方需要情形，可全部或分別設置之，據十七年度統計全國農人補習學校，僅六所，工人十七所，商人十一所，女十五所，其他七十八所，但按十八年度統計，農人四〇〇〇所，工人一九三所，商人一五一所，婦女二九九所，其他七一八所，可見其進步之速，其中以山西為最多，計三四五七所，山東次之，計五一二所，綏遠最少，僅四校而已。

5. 新興實驗教育的狀況——關於此種事業，各地很多，今只舉定縣的狀況略述之：定縣平教事業，是平民教育促進會創辦的主其事者，為晏陽初先生他們的口號，是「除文盲，作新民」，我們可於下邊的歌詞中，看出他們的精神：

平教同志歌——「茫茫海宇尋同志，歷盡了風塵，結合了同人，苦事業，勵精神，並肩作長城，力惡不出已，一心為平民，奮鬥與犧牲，務把文盲除盡，男男女女老老少少一齊見光明」。

疊句——「一齊見光明，青天無片雲，愈努力，愈起勁，勇往向前程，飛渡了黃河，踏過了崑崙，喚醒舊邦人，大家起，作新民，意識，心正，身修，家齊，國治天下平」。

他們設有平民教育院，專為訓練平教師資，另聘專家多人，分別主持公民教育，社會調查，生計教育等，而最近已與省政府切實合作，名之曰冀縣政建設研究院。其主旨乃應用四大教育，即生計教育，公民教育，衛生教育等，而以社會的，學校的，家庭的，為其實施之三大方式，以完成三民主義，不過此種組織，乃是就其原有事業，加以改組而已。

#### (六)中國社會教育之缺點及其改良辦法

中國之社會事業，近數年來，才被一般人認識了牠的價值與意義，正因牠發達最晚，所以牠的缺點才最多，若嚴格說來，真是瘡痍滿目，不勝枚舉，茲為討論便利起見，根據上述的現狀，而一一討論其得失，並予以改良辦法，是否有當，尚請指教：

1. 教育部工作方面——在這個地方，當然指其對於社會教育工作而言，教育部對社會教育，尤其近兩年來，可謂敷衍已極，所謂整頓教育，簡直只對大學中學而言，整頓之得失，當然是又一問題，對於社會教育工作，可以說就是不問，不過我們知道，我國之中央教育行政機關，是中央集權制，牠的一令一文，關係全國教育事業最大，所以教育部的這樣漠視社會教育，為害之大，真是不可言喻，所以我們希望教育部，應積極負起責任，認清社會教育之重要，迎頭的發展起來，一方面聘請專家，一方面召集各省代表，組織全國社會教育會議，根據地方需要，參照專家意見，厘訂方案，努力施行，並不時派督學往各地視察，實施優良者獎勵之，奉行不力者嚴懲之，並予各省以最大的伸縮之餘地，以適應地方之需要，這是教育部目前應當努力之一點。

2. 圖書館方面——圖書館事業，近年來，雖逐漸發達，但圖書館之價值與使命，能表現出來者，真是鳳毛麟角，無論公私立圖書館，及所謂通俗圖書館，民衆圖書館等，設立者祇管設立，管理員祇管管理，有沒有人到圖書館去？他們完全不顧，閱覽人員為什麼稀少？怎樣引起民衆閱讀的興趣？怎樣完全其使命？他們倒置之腦後了，我們要知道，辦理圖書館，不是一種時髦的裝飾品

，是要把附近的羣衆，引進館裏來，增加他們知識的程度，所以我們以爲圖書館當事者，當用種種方法，引起民衆到館裏來的興趣，管理人員，要與附近人民的生活打成一片，才能漸漸完成其使命，而收良好的效果。

3.民衆學校及民衆教育館方面——民衆學校，在民國十七年到民國十九年的時候，真是全國風雲，極盛一時，自南北大戰後，便漸漸低落下來了，民校辦理的不健全，固爲不可否認的事實，但其補救貧窮之兒童與失學之成年，則又爲不可磨滅的功勞，故吾人主張全國上下應當一致來提倡這種學校，因爲是輕而易舉，或不另籌經費，即以某機關人員之捐助，或辦公費項下節樽一小部即可，在民窮財盡的中國的現在，這種事業實有積極發展的必要，至於民衆教育館，牠負的責任更大，但檢查其現狀，實難令人滿意，即以北平來說，所辦的成績在那裏？再就河南來講，據某督學的報告，各縣教育，以民衆教育館辦的成績最壞，所以我們，覺得民衆教育館，實有改良的必要，其方法自然當以訓練專門人才着手。

4.職業補習教育方面——提倡生產，挽回利權，增加國富，充實民生，實爲我國當前之要着，現在我們各地之職業學校，多是敷衍公事，不濟實用，實業學校畢業，尚有分不清五穀的種子，真是滑稽已極，所以我們主張，對於現在各地的各種實業學校，職業學校等，應澈底改革，由各省教育當局，根據各地之需要，設立學校，訓練有用的人才，並與職業團體取得切實的聯絡，隨時學習，隨時實驗，寓學習於工作之中，方能免去過去職業教育之失敗。

5.定縣平教事業方面——關於定縣方面，確是我國社會教育運動的先鋒，他們爲民衆的精神，實在使我們佩服，但是據國聯教育考察團的批評，他們的缺點，大約有二：一則用費太多，二則有許多不急要的工作，這種批評，恐怕是切中其弊，所以經濟嶄新諸原則，乃是定縣方面今後應當努力的地方。

## (七) 結 論

我們已將社會教育的概況，略加敘述，社會事業，在現在的中國，固然正在萌芽時期，實驗時期，但有一個重要的原則，則不可忽視，那就是無論在理論方面，事實方面，不要忘了實際的生活，換言之，就是社會教育，要適合現代中國社會實際的需要，要與日常生活密切的關聯起來，才是正當的軌道，才能實現其重大的使命。

(廿二，十一，三十，草于師大)

●師大月刊第一期創刊號目錄

發刊詞	李 蒸
師範大學之雙重的任務	常 道 直
師大制度之批評的批評	天 健
中學教育之新趨勢	李 建 助
國立北平師範大學整理計劃書	李 蒸
研究所略史	黎 錦 熙
教育學院之概況及其計劃	李 建 助
理學院各系之過去現在與將來	劉 拓
師大健康教育的設施及展望	袁 敦 禮
師大最近出版事業概要與月刊	韓 道 之
附屬中學概況	附屬中學
附屬第一小學之過去與將來	第一附小
附屬第二小學的過去及將來	孫 世 慶
師大幼稚園歷年狀況及將來計劃	焦 眞
書院制度之研究	周 書 翰
義和團事件的政治背景同中國民族運動的關係	王 亞 樞
師大附中英文教學法實驗計劃	戴 驊 文
師大附中初級中學國文讀本選注略例	附中南校
師大現中教職員人數統計表	文 書 課
師大本年度上期各系學生統計表	註 冊 課
師大附中南校教員歷年著作表	附中南校
國立北平師範大學現在出版刊物一覽	出 版 課



### ●師大月刊第二期文學院專號目錄

師大研究所纂輯處標榜題字		
三十年來中等學校國文選本書目提要	黎錦暉	黎錦暉
七言詩之起源及其成熟	羅廷金	羅廷金
劉知幾史通之文學概論	宮程	宮程
司馬遷崇尚道家說	劉錫文	劉錫文
王安石字說源流考	黎孫劉	黎孫劉
三百篇主述倒文句例	王任	王任
張衡著述年表	陸侃	陸侃
王子安年譜	馮沅	馮沅
朱簡河先生年譜	如君	如君
袁中郎評傳	合譯	合譯
中國古書的真偽	瑞典高本漢著	陸侃馮沅合譯
唐代莊園考	日本加藤繁著	王桐齡譯
唐宋權坊考	日本加藤繁著	王桐齡譯
李譯歷史研究法序		陸羅黎出
明代之初級文學		
文學院概況		
師大畢業生現任校長調查表		

### ●師大月刊第三期理學院專號目錄

山西萬泉石器照片		
從國難想到除蟲菊	劉進	拓義國
整函數之漸近值	趙亦	進會
數理學與技術	劉亦	亦會
數學教育改造與師資養成	孫文	亦會
歐克里得空間	閔光	亦會
九章算術篇目考	董錫	亦會
模式與代數數及代數函數	譚鈞	亦會
山西萬泉石器時代遺址發掘之經過	王鄭	亦會
長江三角洲上人文現象一瞥		
西康地理調查述略		
海陸成因論要		
漣曲的研究		
附 錄		
怎樣研究數學	責任初先生講演	吳德輝 徐玉華 鄭豹 記
陝北的地文	謝季驊先生講演	鄭豹 記
餘興		劉錄 拓

### ●師大月刊第四期教育學院專號目錄

國家的出路與教育	李 建	燕助
國聯教育考察團報告之批評	李 建	建助
朱熹的讀書法	邱 銘	建助
中學校的教師	熊 葆	建助
鄉村人村質量的研究與鄉村教育的責任	傅 傑	建助
鄉村小學學級編制之種類	蘇 繼	建助
肯定教育科學的實際根據	傅 傑	建助
中學校學生之自治	廖 秉	建助
朱子的教育思想	林 文	建助
湖南常寧義務教育實施計劃	周 文	建助
張之洞與師範教育	王 文	建助
社會心理學略史	孟 莊	建助
全部學習法與分部學習法	McGeoch	建助
教育學院教育系四年級試教批評紀錄	唐 博	建助
教育系一九三二班畢業同學之聲(二十二年三月調查)	潘 企	建助
師大教育叢刊第二卷總目錄	薛 琴	建助
	傅 傑	建助

譯述

# 科學思想的習慣

前本校教育研究科  
畢業現留學美國 歐陽湘

這篇文章載在哥倫比亞大學師範院彙誌一九三三年十月號；牠的作者，諾勤氏，是師範院學校實驗館研究員。譯者識。

我們今日種種的弊害和紛擾，大半直接根源於錯誤的，專斷的和非科學的思想：這話並不為過。真的科學思想，絕不會優容前十年的妄誕的冥想或相似的玄虛，可惜當時那些於中取益的人，竟沉溺其中而不自知。凡是具有思想公正習慣的人，不會向那些莫明其中真相的企業投資的；他們不願抵押他們的家產，去買耗財的奢侈品，或紙迷金醉的享受長夜的豪華。他們對於拒絕做這些事體的朋友或相識的人從不加以輕視。可是我們依然每年消耗千千萬萬的銀圓於毫無價值的甚至有害的藥品——美容品和庸醫的假藥。我們購買預測全年氣候的月份牌，我們以面部的特徵來衡量人，我們以服裝，宗教或他的妻的人格來定我們投票時的贊成或反對。我們依然有招魂家，談真家，觀掌家，骨相家，測心家，這些妖人術士往往受一切人士們的讚揚和資助。

以上所述的事件並不限於某一階級或社會的某一級層，牠們已經成了家喻戶曉的事體，從社會的最上層到最下層，我們很不容易找出日常思想行動俱不陷於專斷和非科學的錯誤的人；縱或有，也是寥若晨星。說來也奇怪，我們社會的組織，我們政治的機制，我們經濟的結構。甚至我們教育的方案。在在都不能令人滿意。一般男女往往以他們所侵染的非科學的思想做他們行為的準繩。我們居有領袖的地位，不應視若無睹，這種現象存在一日，則戰爭，失業，不景氣，那習征服 (Nazi Triumph)，斯靠斯保羅案件，以及其他相似的不幸，會繼續發生。

---

人們常說現在是科學的時代。這句話若為少數的科學家而發，或許是對的。不過科學思想的習慣很少和我們的大多數接觸。科學給與我們種種的便利和舒適，我們天天在享受，但是我們從不想及使牠們成為均能的方法。我們在學校裏教授科學，使兒童能夠通過考試；但是要想他們大多數都能養成對於將來有益的思想的習慣，那就很不可能了。實際講起來，我們中等學校裏面沒有一處在作系統的規畫，來培養思想上的科學習慣。

在我們現在所處的環境中，我們聽得最多的，是經濟的籌畫，某種企業活動的限制，減少戰債的方案，關稅的修改，以及其他公共的業務。上面不過舉了幾件，諸如此類的事還多哩。這些事體，就解除目前的困難說，當然都很重要；不過假如我們要免除將來的不幸，我們必須注意比這些格外基本和久遠的事體。真的基本的和久遠的改進必須來自人們自己的改進。這惟有借重教育才能成功。單用教育的手段，我們可以希望發展一種社會，其中各個份子俱能在緊急時期中，顯示清醒而合理的舉動；發展一種社會，其中各個份子，都為公共的利益而工作，而不為個人的私圖。

## 二

這是必得承認的，以前所意識的和實施的教育，不是不能改變環境，就是不能預備我們去和環境奮鬥。假若教育制度完全異樣，或竟沒有教育制度，究竟一切的情形糟糕到什麼地步，我們當然無法知道；但是我們的確知道這一點：就是在這種情勢下所發生的災害，不會比現在更加擴大的。因此，我們可以下一結論：現在教育所考做的事體至少是不够。假如我們問道自己：為什麼這樣？那末，這個解答可以不必遠求。學校所從事的，大抵在傳授知識給兒童。我們叫兒童記背年月，疆界，出口貨，表格，規則，定律，定性，和其他。在小學或中學裏面所教授的科學當中，很少於此外更有所企求。我們把種種事實傾注於馴良的兒童，直至他所能回答的數量可以通過「監察員」考試（譯者按係

一種會考)，或直至他不能再容爲止。現在我們漸漸的感覺到這種教育不能迎合時代的要求。事實當然是思想所憑藉的重要事件，——必不可少的——但是事實若只用於通過考試，別無其他目的，那是沒有什麼好處的。換句話說，我們不能把事實獲得的自身當做一種目的，牠不過是達到各種目的的一種手段。我們教育上最大的問題，是在尋出這些目的是什麼。

在常常被人提及的教育目的當中，有一個叫做態度的培養。關於態度，我們聽了許多，並且讀了許多，尤其是在人事社會的行爲方面。態度是強烈的激發的因子，因爲是情感反應的模型。我們對於社會的和政治的制度，對於家庭的關係，對於自然的環境，對於科學和機器的成績，都有一定的態度；而我們所行所爲，便多取決於這些態度。因爲這些原因，良好態度的培養和不良態度的取締或矯正，通常認爲一種主要的教育目標。

爲培養良好態度起見，我們於其本質，似乎有知道的必要。這是一種專門問題，討究的文字雖然已費很多，但是確切的證明尙不多見。不過我們現在所有的證據，已够維持『態度基於思想的習慣』這個信條，的確的，我們關於態度的經驗和牠們各種表現的觀察，都是以維持這個論點。態度差不多是機械的，其機械的程度視乎培植的深淺怎樣（假如別的事件相等）。態度不是遺傳的，是獲得的，可以受經驗的改變。上面所述的是態度的特性，也是習慣的特性。我們在本篇研究裏，可以這樣假定，態度在思想或反應的習慣中，有其基礎。

### 三

態度是行爲的原動者，同時是思想習慣的基礎。假如我們接受這句話，把牠作爲一種研究的假設，我們可以把本 所已提出的種種的問題集在一起，進而討論這主要之點。最緊要的，在我們今日的國際危機中，（不止於此，是將來的保障），我們須定一種久遠的方案，來培養審慎的無偏的及科學的思想習

慣。這種習慣須普及於人人，而不限於少數的領袖。很顯明的，我們不能提着皮靴上的皮桶，把我們自己舉起來。理智方面和身體方面沒有什麼差別，我們不能用神秘的方法在一夜的晨光，使得個個人都仁慈，寬厚，具有急公好義的頭腦。我們也不能在幾月或幾年中，便把無知，無教和自私一例掃除。但是我們可以現定一種動作的計畫，其目的在改變個人的態度……他的思想的習慣假如你願意用這個名詞……使他的行動受健全的合宜的態度的支配。這些態度不但適應科學的時代，並且適應我們所居的世界及其所顯示的一切問題。

按照(一)關於今日社會及經濟情形所討論的，(二)致成這些情形的非科學的思想和(三)態度為行為決定者的重要這三層看起來，以下幾點是值我們加以深切的注意的：

- (一)科學的態度是一種最良好的態度，個個都應具備的。
- (二)科學的態度和別的態度一樣，基於可改的思想習慣之上。
- (三)這些思想習慣可以在兒童方面養成，正和其他習慣一樣。
- (四)這種訓練的結果可以測量。

本篇的目的在提示關於前兩點的原理及其左証。前面所討論的多半在證明科學態度的宜有性，以後對於這點再加些證明，並試藉思想習慣為科學態度下一定義。至於第三及第四兩點，將在本誌後數期中發表。

在進行討論科學態度宜有性以前，我們可以準照思想習慣給科學態度下一定義，然後我們才可以用比較專門的術語來進行討論。假如沒有這樣的定議，我們是無法討論的。態度不能直接的被我們觀察着，我們只能從牠們在行為方面所表示的加以注意。因為這科學，科學態度的定義，顯然的，全靠我們主觀分析。要想把科學態度分析一下，杜威及皮爾生諸家的論著，很可供我們研究，作者關於本問題的文獻披覽一過，並對於科學態度的特性加以審慎的研究。

結果，覺着牠是由於六個基本的思想習慣而成，這幾個習慣是：

- (一)準確的習慣，各種運算方面，包括計算，觀察，報告等。
- (二)心智誠實的習慣。
- (三)虛心的習慣。
- (四)延擱論斷的習慣。
- (五)尋求真正因果關係的習慣。
- (六)批評的習慣包括自評。

第一個習慣——一切運算準確的習慣，包括計算，觀察，報告等——不但在科學態度方面爲不可少，就是在任何地方，也是應當有的。很明顯的，計算，觀察和報告的不準確，不容有高等的科學研究，而在日常生活中，不準確的習慣，也是要不得的。許多不幸事件的發生，往往由於不準確。假如一個化學家在決定某原素的正確的原子重時，有了幾微的錯悞，從整個的人口方面說，或者不發生什麼影響。但是假如命運不佳的愛克郎飛船上的負責人推測氣候情形和當時所推測的不同，或不至喪失七十三條性命。載滿乘客的地下火車的司機人，可以因爲幾微的不準確，危及幾千人的安全。銀行家和投資所的不準確——不管有意或無意——使成千成萬的人喪家，而失其終身的積蓄，經濟情形不準確的診斷，對於擴大不幸的存在和繼續，要負很大的責任。

第二個基本的習慣是心智的誠實。牠是一種固守事實避免浮誇的習慣，當證明有錯悞的時候，便勇於承認的習慣。個人的偏見和專斷，在這種習慣裏，一點兒都見不着。有一種心智的誠實——理想和事實的誠實——正和從學上定質的誠實一樣。一個人心智方面既不會誠實，又不會有科學態度。假如他容許個人的矜驕，偏見，專斷或奢望致使他不顧一切的去蒙蔽真理。某報紙被檢查，而牠偏千方百計的看亂事實這是心智不誠實很普通的例子。銀行界散布消息，往往非一般民衆所能了解，不然就故設騙局，給人一種錯悞的印象，而其實並沒有那回事：這是我們最近所遭遇的一件心智不誠實的例子。心智不誠實的

例子，並不限於政治或營業方面。我們從事個人的研究，甚至大規模的探索，意在「證明」：某物事是真的，其餘的事物不是真的。在這種情形之下，心智的誠實頗不容易盛行。從種種方面看起來，似乎應在兒童方面培養一種不和真理妥協的態度，至少為建設真理起見，應當這樣。

第三個習慣是虛心。牠是科學態度敘述中最常提及的習慣之一。牠在這兒所用的意義，是至一種顧及新事實的願意，一種周詳審慎的美德。任何解答都不認為最終的或最後的。一切意見及結論，須接納新資料，而與之鎔化，藉便作不斷的修正和改纂。假如一個物理學家在二十年前停止工作，以為他的科學是完備的，再沒有新的事實可以發現，那末，我們今日物質現象的概念，恐怕依然無聞。所幸，物理學家虛心研求，未曾將原子當做最後和最高的不可見的物質單位。結果呢，我們今日對於宇宙和物質現象的觀念，便改正了許多。訓練虛心或顧及新事實的願心的習慣，比較關住心房，不願意研究新的證據，而惟固執一切事物已有解答好得多了。

在社會環境中，虛心尤其要緊。政治，經濟以及一切關於公共福利的事體，都於一定的成規。我們被成規緊緊的束縛着，無論做什麼事體，總不能越乎常例於我們不惜犧牲一切，以維持古代的風習。人世間許多的爭鬥往往由此而起。各種調查委員會裏面有時有識見卓越的人，不過他們所作的報告，常被投棄，因為和主持其事的人意見不投。

有的人對於虛心持不贊同的態度，說是人們如果太虛心了，便對於一切事件無絲毫主張，這豈非一種危險；無疑的，世界上的確有這種人，虛心的訓練對於他們不但無益，而且有害。不過大多數的「普通公民」很少具有對於任何問題無肯定的或一定的結論的這種特性。

和上面虛心的習慣有密切關係的是延擱論斷的習慣。虛心含有考慮新事實的願心，這些新事實多少對於所研究的問題，有促進的可能性。延擱論斷是實際尋求這些事實，俟最有用事實得着後，再下最後結論的習慣。這種習慣，



持詳審慎，極力免除下草率判斷的傾向。牠的發達似乎特別和心智的成熟有關。兒童最愛輕率的下結論，並沒有充分的事實來保障牠們。小孩子一看見他的母親戴帽子，她便說；她要出門去買東西了。年輕的城市孩子聽見許多關於鄉下老進城的故事，他便看輕一切從鄉村來的人，以為都是不識不知。我們的多數，常常犯輕下判斷的毛病。

一個人可以由不常如意的經驗學習不下輕率的結論。一個人會知道：四月裏天熱不見得常常足以證明出去作戶外運，可以安然的不帶衣帽。他會知道：今天把一個家用摩托車的汽油箱裝滿了，不見得就足以證明明天不必再裝了。科學家埋首在實驗室裏，常常有驚人的發現，他也許因真理呈現眼前，突然的下一判斷。不過就實際說，這實是他的以往經驗和訓練綜合的結果，頗帶科學假設的性質。下輕率的判斷，是一種最耗費的歷程，常常引起不幸和苦痛。歷史上許多的大戰爭，若溯其原因，全由於不審慎的決定。假如我們具有較多的科學的審慎，當做我們習慣系統的一部份，那末我們許多的萬應丹——個人的以及社會的——會立即消滅。

第五個習慣是因果律的普遍運用，以達到有效的證定。克伯屈曾經說過：我們欲一朝成爲巨富的錯悞思想，多半是由於不知因果律的關係。一個青年人圖謀發財，而不思求所以致財的道理，縱或他能僥倖成功，也是違反科學和人生的根本原則。我們沒有法子能够使公債的價值永遠的增長，和我們幾年前所信的一樣。非科學思想較爲普通的例子，可以在許多無根據的迷信裏找出來。在暴風雨之後有沒有虹？假如有，那是耶和華在訂盟約的標記呢？還是光綫透過雨點的一種折光呢？兒童和具有兒童頭腦的人都是很迷信的。吉片，在梯下走，馬尾變蛇，流星，黑貓，以及其他日常生活中種種的迷信，都是錯悞思想習慣最有力的証據。這些以及其他更有害的迷信應當除去，而代以顧及因果的正確的思想習慣。

最後是批評的習慣，包括自評。用一副批評的眼睛，細看提出的解釋，自

然的事變，擬定的修正，以及相類的事件的習慣當然是一種宜備的特性。這並不是普通所知的一種吹毛求疵的習慣，乃是練習一切審慎評判力量的習慣。這種習慣非常的重要，我們可以培養牠來代替今日袖手旁觀的態度。假如我們大多數都有這種批評的習慣，那就似乎可以肯定的說狂飲，腐敗的政治，油業的舞弊，以及其他一切罪惡，都要絕跡於營業界中。在選舉的時候，百分之四十的票數似乎不少，我們應當有加倍或更多的票數。

自評也是一種應備的習慣。批評自己的行為或許比批評別人的行為格外重要。皮奈認自評力是智慧的三個基本屬性之一。我們並不主張各人的自評力可以增加，我們此地所討論的，是完全在養成他自評的習慣，而使他應用此力的傾向有所增加。從我們的眼光看起來，我們寧願要某甲，他具有五單元的批評力，而能養成善用此五單元並用之至於極度的習慣；不願要某乙，他具有二十五單元，而不能善用或簡直的不用牠們。

也許還有別的習慣，對於科學態度有所貢獻。別的習慣可以提及而列為科學態度的原素，我們可以承認這種可能性而無所猶疑。不過就本文的目的講起來，似乎沒有詳舉這些習慣的必要。為保障上述的幾種習慣起見，可以這樣說：一個人他習慣的準確，也正確的尋繹因果關係，他虛心，他不輕率的下結論，他在心智方面是誠實的，最後，他是善於批評的——不但具有科學的態度，並且具有相當的特有性，因此，這種敘述可以當做一種理想，牠的實現的程度，全視各習慣成為各人特殊情境反應的固定部份的程度怎樣。

也許有人會提出反對，以為這些習慣只能期望於有訓練的科學家或實驗室裏的研究員，而人能期望於一般的人。就精深的情態說，這或許是對的。不過一般的人獲得這些習慣，而在日常生活裏可以運用牠們，這也很重要。我們可以肯定的說：不能運用科學思想的習慣我們得繼續發生公債市場的傾軋（高漲和低落）庸醫和走江湖的蔓延，以及「一千零一」種相似的罪惡。科學思想習慣普遍的培養，當然不會用強力使千年的陳腐醒覺起來；不過這種教育所致的人類快樂與幸福，比較專事記憶和背誦的教育所能得到的，多得多了。

一九三三年耶節前二日於美國哥倫布城。

## 本校教育問題通訊研究部

### 幾篇重要的通訊

本校教育問題通訊研究部自去年十月成立以來，各地教育界人士來函並提出教育問題請求解答者頗多，均已依照本部通訊研究辦法之規定，分請本校各導師及教授解答轉寄。茲將重要通訊及答案各五篇分列於下，藉供留心教育問題者之參考。

廿三年五月廿三日

#### 附錄教育問題通訊研究辦法

##### 國立北平師範大學教育問題通訊研究辦法

- 一 本校為與全國各界人士交換關於教育問題之意見，及協助教育界人士及本校畢業生解決教育問題起見，設立教育問題通訊研究部。
  - 二 本部由研究所與教務處會同辦理並指定研究所導師一人負責主持之。
  - 三 凡通訊提出之問題，本部收到後由負責導師按問題性質分請本校各導師及教授解答之。
  - 四 教育界人士及本校畢業生為研究某項教育問題起見，欲選習本校所設某種教育課目者，經本部認可後，得由本校予以研究上所必需之各種便利，其詳細辦法另訂之。
  - 五 凡通訊提出之問題如經負責導師認為不能或不便解答時，即將原件退還或留存。
  - 六 凡向本部提出有系統的教育問題繼續在一年以上，充分表現研究之興趣；提出某種教育問題研究專著，表現相當之學力者，得由本部承認為「通訊研究員」並由學校發給證明書。
-

## 鄉村師範用書問題究應如何辦理

司寶貴

(附註：司寶貴君字重三，現任深澤縣鄉村師範學校校長兼縣立高級小學校校長。)

「復興農村！」「厲行普及教育！」的呼聲，可謂高唱入雲，可是復興農村，不可不提高農村人民的知識技能，不可不培養農村人民之健全人格；厲行普及教育，更不可不注意全國百分八十以上之農村小學校。那末將來「到農村去」實際負擔農村小學校教導職責的鄉村師範學生之用書問題，自然有研究之價值和必要。

查河北省各縣鄉村師範學校，概由前清末業師範傳習所，入民國後改稱師範講習所的教育機關，蛻變而成，在此數十年的悠久歷史裏，竟無一套教學適用之各科書籍，實為憾事。以致各鄉師校對於筆算史地自然諸科，竟採用初中用本。對於教育，論理各科教學法等科，則採用普通師範書籍。相沿迄今，視為當然，豈非咄咄怪事！茲將其不適當之理由分舉於後：

(一)鄉村師範修業年限，由一年二年嗣後改為三年；近將改稱簡易師範，修業年限延長至四年。即以最多之四年而論，較三三制初級中學才多一年。而初中科目除外國語外，概為鄉師校必修科。此外如教育學，教育史，論理學，農村社會，鄉村教育，兒童心理，民衆教育，小學管訓法，各科教學法，小學教材之研究等；都是鄉師必修科。以較多一年——實事還要減去參觀實習三個月之數個月時間，去多修習那多數之教育門類學科。能否詳細進行，自然不言而喻。從前鄉師之修業一年二年者，其感受困難，為何如耶？

(二)鄉師與初中之目的不同；鄉村師範和普通師範之旨趣亦異。因為鄉師畢業生，將來要「到鄉村裏」去辦小學教育，而鄉村民衆之生活狀況，鄉村小學之組織設備，鄉村學童出校後之職業需要；在在與都市地方，工商區域，堂皇富麗之學校有別。而鄉村師範竟自採用初中與普通師範用書，那才是千真萬確

的「所學非所用也」。

由以上所述看來，可知現在各鄉師所採用之書籍，其性質與設立鄉師之宗旨不合，其分量和鄉師修業之年限不符。那末現在之鄉村師範，亦即將來之簡易師範，其課程標準有無另行訂定之必要？其教學用書有無另行編輯之必要？在此過渡期間，各鄉師教職員，可否自編講義以求適合應用，並作為將來編輯正式課本時之參考？又有無其他鄉師適用之教學用書？敬祈 指導解決！

一月二十一日

## 答 司 寶 貴 君

傅葆琛

承 詢及鄉村師範用書問題，誠如 來函所云：現時各地多採用普通師範及初中課本，並無專為鄉師編輯之教科書。各書局所以尙未從事此項用書之編輯，或因以往各省鄉師設立，既未普遍，銷路毫無把握。現中央及地方政府，對於鄉村教育，頗為重視，鄉師數目較前增加。此項用書之需要，亦漸顯著。各書局今後是否將編輯鄉師專用教材，還須靠從事鄉師教育者之鼓吹提倡。再查教育部去年頒布之師範學校規程第四條，有「以養成鄉村小學師資為主旨之師範學校，得稱鄉村師範學校。」又第六條，有「各地方為急需造就義務教育師資起見，得設簡易師範學校……」。又第一百廿六條，有「簡易師範學校，應于可能範圍內，設在鄉村地方。設在鄉村地方之簡易師範學校，得稱簡易鄉村師範學校。」據以上各條，可知現時鄉村設立之師範學校有兩種：一為三年制之普通鄉村師範學校；一為四年制之簡易鄉村師範學校。此兩種師範學校程度不同，用書當然亦不同。再查該規程第三十一條，有「師範學校教科書，須採用教育部編輯或審定者；教員自編教材，須適合部定課程標準，並須於每星期終將全部教材送呈主管教育行政機關審核，轉報教育部備案。」又第三十二條，有「各科教學應活用教本，採用地方性及臨時補充之教材，並須注重實驗及實

習。」現時各書局雖無鄉師專用之書，但可作鄉師參考之書則不少。如商務印書館之簡易師範用書，完全師範用書師範補充用書，師範叢書，師範小叢書等，均可斟酌採用。或作教本，或作參考。此外再由教員自編補充教材。至鄉師增設之鄉村教育及農業科目，則可採購各書局出版關於鄉村教育及農業各種參考書，由教師另編講義。如此可以暫時解決鄉師之用書問題。俟將來有鄉師專用之書出版，再行更換。敝校近設之鄉村教職實驗區師範班亦感覺適用書籍及教材之缺乏，擬從事自編。敝校研究所對此問題，亦擬從事研究。將來如有具體辦法，再行緘告。專復。順頌 教祺。

二月二十四日

## 學校成績的優劣應當以何為標準

司寶貴

我國農村經濟顯露了急激的崩潰。教育事業在此急激變動的危機裏，當然要找尋新的出路。如提倡職業教育，科學救國，停辦文法，多辦理工，以及生產教育，勞做教育……五光十色，風起雲湧，雖然各個人的主張不同，然有一個共同之點，就是人人都承認今後的中國教育，應當注重於社會經濟的發展。那末我們估定學校教育成績的優劣，還能不改變舊日的標準綫嗎？

試觀社會上一般人士現在對於學校成績的評定，大概不外：「某校學生升學者多，」「某校學生考列前茅」，或「某校學生工藝精彩」，「某校學生運動優勝」……。就是教育官應對於各校教職員之評語，亦不外：「演述大意解釋明晰」，「指導預習教學合法」，「作文通順習字成績尚佳」，……一類的話頭，可見無論社會輿論官廳視查；所期屬於學校教育者，概為書本的傳授，紙上的工作，以及畸形發展的運動，洋科舉式的虛榮……。那末承辦學校的人員，當然都向着那些標準進行。這樣的教育，姑論不能普及，即使強迫普及之後，又有何裨益於國計民生！況且有些學者，提倡生產教育，勞做教育，而一般人士，

重視紙上空談的緩點工作。豈非南轅北轍，矛盾之極！

今日的教育與社會直不可分，而社會和經濟殆成一體，將欲發展社會經濟，必須鞭策教育進行，將欲改造教育事業，似不可不另定學校成績優劣的標準，茲就管見所及，擬定學校成績優劣的標準數項，列舉於後。

- (1) 一校全年需款若干，在校學生共有多少，各同等學校每個學生所消耗之學款應當統計比較，以明各個學校之業務是否合乎經濟原則。
- (2) 各個學校之現在環境，需要何種生產事業。學校之設備組織，是否與實際社會適合。將來的社會事業，變化萬千，學校之教導訓練能不能培養手腦健全的學生，與時俱進。
- (3) 各學校畢業生出校後之服務狀況如何，學校當局與政治當局必須分別調查清楚。無論升學，為商或業農工……以某校全數畢業生在社會上服務之效率高低，為某校成績優劣之最後定評。

在此要聲明一句：所謂供參考應用之書籍，和做基本鍛鍊之藝術體育等，並非置之不理。但是在素常所謂優良成績之外，百尺竿頭再進一步，尤須深刻注意生活必需之智德技能，要實際化，更要經濟化。要是民衆輿論，以此期待於學校教育；政治當局，以此督促於辦學人員，自然學風丕變，教育革新，所關於學校前途者，實非淺鮮，是否有當？尚希 教正。

## 答 司 寶 貴 君

李建勛

一、問 學校成績的優劣應當以何為標準？

二、答 吾國今日應辦何種教育，係教育政策問題，教育行政官廳當負責。學校成績的優劣，係學校本身問題，教職員當負責。二者不可混為一談，標準自各不同。因所問者為學校成績的標準，故略前者而談後者。

批評學校成績之優劣，理想上應有兩項標準：一為動力的；一為結果的。

茲分述之如下：

1. 動力的標準：

支配學校成績之動力有五：曰人才；(教職員)曰課程；(包有目的教材教法)曰設備；曰教學；曰經費；曰行政。此五者，雖因學校之等級與性質不同，而有差別；然無論何種等級與性質之學校，若達到相當限度之標準，成績必優，否則必劣。至如何程度，始得謂之達到相當限度，尙待研究。現時不特吾國無此項標準，外國亦無之。

2. 結果的標準：

以結果評衡學校成績優劣之方法，亦有兩種：一為測驗學生在校之成績；一為調查學生卒業後服務之成績。關於前者，美國極發達。中等以下各校，經一度測驗後，則其優劣立判。吾國關於此項之測驗衡，雖有十餘種，然以其無常模 (Norm) 優劣不易比較。四五年後，或有較優之測驗衡產出也。關於後者，雖可謂之一種方法，而實行較難。蓋以學生卒業後，散處各地，環境各殊，不特調查匪易，並以有關之因素過多，即調查之，其結果亦未必可靠也。(如政治黑暗，社會污濁，有學問能力者，未必有位置；有位置者，未必有學問能力，有學問能力，兼有位置矣，而未必得展其所學。)但前者與後者之相關數頗大，(即在校之成績優者，服務之成績必優也。)美國哈佛等大學，已有此證明。故關於評衡結果之方法，有前者之一種即可也。

照上所述，已甚顯然，即問者所舉之第一項標準與第二項標準之後段，(將來的社會事業，變化萬千，學校之教導訓練，能不能培養手腦健全的學生與時俱進。)可容于動力的標準內。所舉之第三項標準，可以結果的標準之第一項代之也。簡言之，評衡學校成績優劣的標準，可合動力的與結果的兩種而成。結果的標準，中國已有初步的發展，完成為期不遠。動力的，各國與中國均無，尙待此後教育專家之努力創造之也。至于一般社會所論學校之優劣，多屬淺膚之見，不足與于標準之列焉。

四月四日



## 鄉村小學校困難問題之研討

司寶貴

鄉村小學校的一切困難，都是曾涉足鄉村小學校者所共感的事實，可是落後的中國鄉村教育，只有心照，而鮮有發表。這次據實描寫出來，或者可以引起教育界同工們的注意和同情。

一般偏僻的鄉村中，初級小學校的校舍，簡直不如稍微講究一些的監獄，教師的生活，也幾乎類似囚徒，就本人調查所知本年一百三十五個鄉村的小學校教師，年薪祇數十元者，實居多數，茲列表於左：

年薪元數	50-59	60-79	80-99	100-119	120-149	150-180
教員數	21	33	49	15	5	3
不知確數者	9					

說明： 不知確數之九人，據云：『尚未確定』實則為數甚低，不便聲張。即一百元以上至一百五十元者總計二十三人，概為連任教師原薪數目，本年因公欸拮据，或者還有支不足數的隱情。

按右表所舉鄉村小學教師之薪金數目，大半僅足以維持個人之衣食費用，怎樣去供給仰事俯畜之需要，而安心盡職於教育事務？三五間破舊房屋裏，有每天不能吃三頓飽飯的幾十名窮學生，學生們偶然買些紙筆，都要因為拿不到錢來，時時掩面哭泣，這樣的學校教師和學生，怎樣去講求發展兒童的身心，涵養優美的道德獲得必需之知識技能？這是不是鄉村小學千真萬確的困難問題？

國家的稅收，大半來自鄉村，然而鄉村教育上所得於國家的恩惠是什麼？地方上可以為任何一種公務，向每一鄉村裏派斂數十元或數百元，而鄉村中的小學校教育費，竟困窘到那般地步！這是合理的嗎？

『復興農村』！『普及教育』！吶喊兩聲口號，實際於事無補，注重鄉村教育，調查學齡兒童，發表幾次通令，都是照例文章，近來提倡生產教育先辭解「窮」的問題，再及於「愚」「弱」「私」「苦」的主張，已經成了鐵案，絲毫無可猶疑；可是祇大聲疾呼的發表精確的理論，就能夠收實效嗎？茲妄擬三項辦法於左：

- (一)調查各鄉村之生活環境生產事業上需緊之知識技能，及小學校之實際困難。
- (二)籌款時以不增加人民負擔為原則，詳查各處公務的措施失當虛糜款項地方，設法撙節不急需之浪費，挹注於實惠均霑的鄉校小學校。
- (三)各級教育當局，設置鄉村教育輔導人員，提倡生產教育，輔導教師教學，並且提高鄉村小學教師的待遇，資助學生在校的費用。

上述三項辦法，如能由各級政府限期逐條實行或者鄉村學生人人可以受教育，可以受到較完善的教育，學生出校後，人人可以為人，可以為中國有用之人，管見如此，是否可行，尚希教正！

三月廿五日

## 答 司 寶 貴 君

傅葆琛

我國鄉村教育，的確如重三君所說，實在苦不可言。一座破廟，一間紙不被窗的教室，幾張歪斜的粗桌檯，一個招牌式的小黑板，十多個長長短短年齡不齊，程度不齊的學生，每人抱着幾本殘舊破碎的教科書，再陪一位無精打彩的教員，這便是我們中國鄉村小學的寫真。這樣的學校，難怪重三君說，牠還不如稍微講究一些的監獄！

我國鄉村小學教師待遇之劣，薪水之低，可以說是世間罕有。全年不到八十元，每月不到八元的教師，據重三君調查他所在的縣裏，要佔百分之五十四。這是很普遍的情形。做教師的所得的勞力的代價，還不如一個普通工人所得

的工資，怎樣能維持他的生活？又怎樣能聘請好的教師？爲什麼我國鄉村教師的待遇這樣地壞呢？總而言之，都是因爲沒有錢，所以也就沒有法子。說到這裏，似乎我國的鄉村教育——其他的教育也不是例外——非要靠充實的經費，沒有希望改良。我們似乎必須先籌足了教育經費，才能辦教育。

鄉村教育的經費，並不是絕對沒有法子去籌。鄉村的人民，擔負的義務重，享受的權利少，誰不知道？重三君替鄉村人民呼冤，請都應該表同情！但是話雖是如此說，仍然是沒有大的希望。寬籌鄉村教育經費，提高鄉村教師待遇的話，不知聽見說過多少次。直到今天，有幾省鄉村教育的經費確實添籌了？有幾個鄉村教師的薪水，真正增加了？若是教育當局認真把鄉村教育當一回事去幹，還怕沒有辦法？

但是這個話又要說回來。若是教育當局永遠不增加經費，鄉村學校就不要開辦嗎？即使經費籌得很多，我國的鄉村教育，就準能夠改進嗎？這件事似乎沒有這樣簡單。第一、政治不上軌道，教育總難有出頭的日子，鄉村教育的改良更談不到。第二、鄉村師範沒有普遍設立，或是設立沒有好好地辦，鄉村小學便沒有優良的教師。沒有人才，雖有經費，也做不出成績來。重三君所擬的三項辦法，都是需要的，都是切當的。這樣的辦法，多幾項，少幾項，倒沒有什麼關係，就是要看教育當局能做不能做，能行不能行。

在現階段中國的政治和經濟之下，鄉村教育只有一條路可走，就是一般做教師的，要拿犧牲服務的精神，去努力奮鬥。在無可如何的環境之中，要做出別人所不能做的事業來。我曾經在冬天看見一個鄉村補習學校，一位三十歲左右不要錢完全盡義務的教員，二十幾個青年學生，擠在一間沒有門窗，沒有桌櫈的屋裏，站着讀書。教師也站着教書。一根高粱稈懸在櫈間，稈的下端，吊着一盞半明半暗的鐵油燈。外面下了大雪，北風吹得呼呼地響。然而……然而……這位教員，這些學生，站在那裏，整整讀了兩個鐘頭的書。四個月之後，這個學校的學生畢了業，沒一個不及格，而且成績都很好。這種環境

，這種精神，真是叫人讚歎！這種學校，這種工作，真可使一般有經費有設備的學校羞煞了？

我舉這個例子，並不是要提倡這種死裡求生的學校，並不是要鼓吹這種畫餅充飢的辦法。我不過覺得中國鄉村有這樣能犧牲能耐勞的教師，有這樣肯吃苦肯用功的學生，中國鄉村教育，不是完全沒有希望。

或者有人要說我所說的這個學校，是鄉村失學青年的補習學校，不是鄉村小學。這種學校比小學簡單得多，事輕易舉。小學期限長，科目多，太因陋就簡，絕對無法可辦。這當然是很對的。不過這兩種學校的作業範圍雖然不同，教師和學生的精神却是一樣。經費極有限，成績却很好的鄉村小學，各處也不少。可見為政在人，不一定要有錢，才能做事。

我國鄉村教育的根本問題，不外乎「才」「財」兩方面。現時不但有財難之嘆，又有才難之嘆。「才」的問題，似乎比「財」的問題，還重要些，急切些。我覺得我國鄉村教育解決的途徑，必須從「才」「財」兩方面同時下手。明白點說，就是一方面要訓練好的教師，一方面要準備最低限度的經費。巧婦難作無米之炊，何況做巧婦的自身尚不能得一飽呢？

## 王庭輝君致本校第二附小主任孫惠卿先生函

(附註：王庭輝君原名王佐，現任長沙市私立逸作小學校級任教員。)

惠卿先生：生庭輝離學生生活，已七載於茲矣。在此七載中，均以教書為生，然皆在鄉村而未在成市，因此所謂教學相長，在我則反乎是。今則服務此間，故對於校務之一切措施，時有未曾見到之處，謹將近日所發生之事實而希先生為之解決者，條陳於下：

(一)本校原有一二，二二兩級學生，今年添招各級學生，於是有來投考一一，一二，二一，二二，三一，三二，四一，四二，者紛至踏來，最後調查，一一者，二十八名，插一二者，九名，插二二者，十七名，投考三一者二名，

報考三二者七名，報考四一者三名，報考四二者二名。考試結果除一一新生完全收錄(只口試)外，其他各級，因考試關係，插入一二，二二者有之，惟三二，可以開班。蓋有四二，四一降入三二，又有三一升入三二者。(皆以考試成績為標準)其他——四二，四一，二一，三一均不能成立，故本校現所有者，有一一，一二，二二，三二，四個等級，此皆因事實之要求而成立。乃現有人，謂本校編制，似有不合班次理由：應留一一，二一，三一，四一，或一二，二二，三二，四二，各級，始合班次——春季始業；秋季始業；如依彼前者主張，則須將原有舊生，一脚踢出校外。若照其後者執行，則又礙於學生程度之不合，及人數太少，不能開班，理應如何之處？尙祈 示知！

(二)本校三二與一一合室教授，二二與一二合室教授，蓋可使兩室級任教員，各有文卷可解，勞逸得以平均，此種編制可否命名為合級編制法？又可稱為單級復式教授否？均請 賜告！

(三)本校位處市場，人煙稠密，複雜之甚，無有過此地者，故外面未受教育之學齡兒童，時來校中，與在校學生，時生口角，甚為可厭。倘 先生欲前往與彼等接近，則彼等一見 先生即高舉遠颺。若閉門不入，則有負教育原來之本旨，及教育須社會化之意義，究應如何應付之處？亦請 明示！

以上所述，雖屬管見無識之談，實亦實際所需，茲特縷述前來，惟希不吝賜教，曷勝盼禱！恕未多及，尚此 敬叩 教安。

生王庭輝 三·七·

### 覆王庭輝信

庭輝同學：前次接到研究問題，因校務紛繁，久未得覆，歎甚！茲將個人意見，分述於後，對於原函提出各點，是否相合？再來信時，仍可繼續討論。第二附小：新近印了朝會與週會及出席簿之使用法各一冊，隨函送上，略供參考。此覆。順頌 教祺！

孫惠慶啟四月三十日

- 一、編制 現時各地小學多係按年升級制，各年級若係單班，春季始業或秋季始業，以採用一種較為便利。按 貴校學級編制，本係一二與二二兩級學生，再添三二一級，亦甚銜接。四二人數既少，無庸即時添設，一一雖有二十八名，如年齡稍大可於課外特別補習，使與一二合併；否則做一年預備生，俟下學期再正式編入一年一期，至主張一一，二一，三一，四一之說將原有之學級編制根本推翻，實不相宜。
- 二、名稱 按單式與複式相對，係就學級編制而言；單級與多級相對，係就學校之學級而言；二者不容相混淆。 貴校既有兩個教室自屬多級學校；一教室內，有兩種不同程度之兒童，又係複式編制；名為合級編制，不如改稱複式編制。至單級與複式教學連合之名稱，事實混淆均不可用。
- 三、管理 學校係一種特殊團體，無論如何開放，主權所在，校內人與校外人務須分別清楚。非本校學生，除開放招待時間，日常決不得隨意出入校門。至本校學生若與校外兒童口角，須從訓導本校學生做起，因為此等瑣事。不但本校學生與校外未受教育之兒童，在所難免；即與在他校上學之學生，路上相遇，亦難保其不發生交涉也。

## 小學教員暑期講習會裏的教材應當選些什麼

司寶貴

本年四月二十日南京通信：「教育部通令各省市教育廳局，自本年暑假始，逐年均應舉辦小學教員暑期講習會。在本年度，應注重小學成績最不良之各科目，『如去年會考結果，算術自然成績最為不良……』之基本知能，及教學方法。」（註一）因為小學校算術自然成績低劣，就開辦小學教員暑期講習會，就注重算術自然之基本知能，和教學方法。在整個的小學教育裏面，雖為頭痛醫頭，腳痛醫腳，治標之舉動；然總是對症下藥，補偏救弊，很有意義之種

辦法。但是小學校算術自然之基本知能是些什麼？教學方法應當怎樣？這當然屬於本年小學教員暑期講習會裏教材範圍之內的問題；對於明日之小學教育，當然要發生很顯著的相等影響。所以提出這個問題，願以誠意祈求小學教育界的同工，和注意小學教材問題者的研討和指教。

二十一年度各省市舉行中小學學生畢業會考的情形，統計中之最堪注意者，是小學會攷成績最劣之科目為算術自然。查各省市廳局所報的原因：(一)學生平日演習不熟；(二)缺乏優良教師；(三)無適當環境；(四)教材不良；(五)學生生理能力薄弱。(註二)各種原因裏邊，除第五項屬於學生生理方面，不是本文討論的範圍以外，所餘四項，因為有了優良教師，則選擇教材，自能優良；指導學生演習，自能得法，所以分為小學校環境和小學校教師兩方面說明之如後：

1. 佈置豐富的環境 現在科學進步之快，文化變遷之劇，我們任何人沒有法子料得到將來的世界是一個什麼樣子。所以一般教育者，應籌備生活化社會化的優良環境，使學生們整日生活在裏面，時常能適應新的環境，使他們將來出校以後，處到一個新的社會中，不至手足無所措，這實是明日之教育者所應負的職責啊！小學校最低限度的環境：(甲)廣大的場地；(乙)植物的培養；(丙)動物的飼養；(丁)園林的佈置；(戊)工作器具的供給。有甲戊則乙丙丁不難在有技能的教師之下辦到。(註三)教學時候應以實際的環境和自然現象作出發點；以自然社會研究；工作及圖畫，音樂及遊戲為主要科目，語言文字僅列為輔助發表的工具；並給予學生以獨力自做及團體合作的機會；誘導學生，使有內心的需求與滿足。

2. 小學校的教師 小學校教師重要的天職，是指導學生學習；可是教學的方法，都應當從「做」為出發點；例如關於種植飼養的講說，不是為講書而講說，乃是為種植飼養而講說，關於種植飼養的看書，不是為讀書而看書；乃是為種植飼養而看書。想把種植飼養等生產事業做得好，需要什麼道理，就講說什

麼道理；需要什麼書籍，就參攷什麼書籍，爲種植飼養而講說，講說也是「做」；爲種植飼養而閱書，閱書也是「做」；這種教學法就是從「做」上爲出發點的教學法。實施的時候，應從觀察，實驗，旅行，設計等方式指導學生，獲得直接經驗；應從實際活動及工做以養成學生「自動」，「創造」，「自信」，「合作」，的各種能力。

以上所述小學校環境的佈置，和教師兒童的活動，是必須賴有優良的小學教師的。可是現在一般的小學教師，大半沒有那種種的準備和實用的技能，以應兒童工作的需要，以應兒隨時隨地的求助。這些基本知能，並不需要十分高深的，却必須隨時隨地熟悉應用；又必須對本地方的環境和自然現象十分了解；才能使兒童受其指導感內心的滿足；所得知能，切合實際的生活。關心小學教員暑期講習會的學界同工們！這是不是講習會裏所應選授的教材？

(註一) 民國二十三年四月二十八日大公報第一張第四版。

(註二) 民國二十三年教育部訓令第二五九三號。

(註三) 參考東方文庫編譯澤宣新教育運動之趨向。

## 答 司 寶 貴 君

黃仲誠

(上略)查司重三君所問「小學教員暑期講習會裏的教材應當選些什麼？」

司君自己已有答復，不過問問我們贊同不贊同。

司君所述二點：1,小學校環境的佈置；2,教師和兒童的活動，第一點我完全同意，第二點稍嫌籠統，似僅提出教學的原則。

鄙見約略如下：

小學教師暑期講習會裏的講習材料，當然應概括各該區小學教師所最需要的。能事先請所屬小學教師提出問題，再由主持會務者歸類整理，分請講師研究，俾開會時提出解答或討論，得有相當結果，當較有效，倘不能如此辦，則



可概括小學目標及課程標準而注重下列事項：

1. 健康教育各年級教材，特重健康習慣養成方法。
2. 實施公民訓練辦法，三十二種要目應分別首要次要等。
3. 培植兒童科學基礎的實驗，會中可用兒童書局出版陶知行編之兒童科學叢書分組研究。
4. 搜集關於地方性的都市和鄉村補充鄉材。(參閱幼稚園小學課程標準實施辦法)
5. 討論引起學生學習興趣辦法。(兒童心理，教學法等)
6. 使學生出席早到的辦法。(學校管理等問題)

以上所述，如時間過短，人才不足，當可酌減。

至于「小學校算術自然之基本知識是些什麼？教學方法應當怎樣？」除司君提出者外，可參 部頒小學課程標準算術自然之作業類別，各學年作業要項及教學要點等。

除注重教材及教法研究外，對各該科之新發展新趨勢及設備等亦應講習。

匆促作答，殊不敢必其有當。(下略)

五月九日

### ●師大月刊第五期附校專號目錄

中學學生之心理的分析 .....	徐侍峯	峯
一個女子中學的改進教學計劃大綱 .....	徐侍峯	侍
一個女子中學的訓育實施辦法綱要 .....	徐侍峯	峯
附中南校國文科課程標準比照部頒新標準應改訂各點 .....	張鴻成	來
中學生國文模讀的問題 .....	馮成	麟
小學教育的國家的原則 .....	孫文	錕
英文教學法實驗進行狀況報告 .....	戴現	文
最近三十年中等學校中國歷史教科書之調查及批評 .....	黃宇	宇
鄂豫皖克復匪區視察通訊 .....	鄧道	道
平浦道上及新都旅行之心影錄 .....	韓	
附中南校全校休業式各三年級畢業式教職員工友任職二十週年紀念式聯合大會講演詞 .....	劉玉柱	柱
.....	徐侍峯	峯
.....	張仁駿	駿
.....	趙	鑄
第一附小兒童訓育的實施方案 .....	第二附小	
第二附小朝會紀要 .....	第二附小	
兒童俱樂部概覽 .....	第二附小	
紀念匡互生先生		
本校畢業生匡互生先生遺像		
題字「為教育犧牲」 .....	李	蒸
匡互生先生事略 .....		
懷亡友匡互生 .....	熊	夢

### ●師大月刊第六期文學院專號目錄

中國語言之變遷 .....	黎錦熙	熙
外國語教學法著述提要與批評 .....	吳文根	根
樂府的故事與作者 .....	羅錦子	子
兩宋理學兩派五家選目並敘例 .....	黎陳牛	牛
宋人理學由回教規化而出 .....	朱嘉	嘉
朱嘉著述分類考略 .....	王繼	繼
紀曉嵐先生年譜 .....	王繼	繼
蔣心餘先生年譜 .....	王繼	繼
史記地名考 .....	陳宗	宗
兩漢糧價漲落考 .....	楊劉	劉
宋代房錢考 .....	王宗	宗
宋江考 .....	王宗	宗
附錄		
訂正新著國語文法新序 .....	黎錦熙	熙
比較文法序 .....	黎錦熙	熙

### ●師大月刊第七期理學院專號目錄

從豆餅中提製蛋黃精之研究 .....	劉拓	拓
論國本俾奠於地理學術之上 .....	白眉初	初
半純函數之漸進值與其反函數之超越奇點 .....	趙進	進
邊疆地理補遺 .....	白眉初	初
亞洲之氣候 .....	王鈞	鈞
澳洲地形氣候與其相互之影響 .....	鄒君	君
磷之工業用途 .....	吳光	光
氣象學發達略史 .....	趙斌	斌
地理學系之過去及未來 .....	劉玉	玉
烟台海濱實習記 .....	李落	落
中國東部漸移地帶的概觀 .....	郭秀	秀
門頭溝地理考查報告 .....	萬方	方
緯圈長度的教授法 .....	布拉頓著	孔繼
水中植物水的運行 .....	Hiran T. Thut 著	汪筌
師大浙江畢業同學服務狀況 .....		
師大湖北畢業同學服務狀況 .....		

報 告

# 參觀日本教育之片斷紀錄

教 系 育 業 李 仲 先

(一)

## 日本教育特點之我見

近世以還，我國因處於帝國主義鐵蹄侵略之下，當此多事之秋，內政不暇整理，各方面均呈不景氣象，即以教育言之，今日改制，明日改令，終未能收如何之成效，願東鄰日本進步為何如此之速，當有其根本原由在，兵家有言：『知己知彼，百戰百勝』；取其長，補吾短，未嘗不可捷足先登！適值母校本屆畢業同學組織赴日參觀之舉，余乘此機會參加，藉廣見聞，以了宿願！

工業國家之物質文明，處處之設備上享受上，均予人民以極大之便利，形形色色，遠非處於科學落伍之中國所能想像，頗難一一盡述，余僅將參觀日本教育後，我所見到特殊點的綜合印像，略記如下，聊供閱者之參考耳。

日本全國上下，一致分工合作，孜孜研究，努力前進之精神；堅志不拔，勤儉清潔之風，及其耐勞勇為之氣，不能不令人欽佩，斯教育之不無力也。

教育行政方面：

1. 教育法令統一，為中央集權制，實施計劃，易收成效。
  2. 校長教員，均直接受文部省(教育部)之任命及監督，並嚴資格，以免教育腐敗之流弊。
  3. 行政長官，大平均素有研究，各有所長，各負專責，避除教育官僚化之惡習。
  4. 各大中小學校之會計一職，絕非校長私人，亦係由文部省派定，蓋為監視學校經費之收支，以及正當之消費，故無發生虧空公款之事件。
-

5. 教師若非師範畢業或受過師範訓練者，則必須經國家規定之教師考試及格得有教證者，方許任教。

學校方面：

1. 學校經費充足，校址及內部建設，極盡物質之完善。

2. 無論公私學校，關於課程教本及訓練上，一律依文部省定章辦理，不得越軌，取整齊劃一的制度。

3. 注重科學，物理化學實驗之設備，尤為齊全，培養學生對於科學之興趣，獎勵科學之研究及發明，以資社會國家之應用。

4. 注重健康教育，隨時鍛鍊學生身體，除普通應有盡有之體育設備外，另有與他國不同之體育特殊訓練設置：柔道場（摔跤），與劍道場（即門劍箭術等）

5. 教室多為分科之專有教室，各室陳列各科有關之儀器模型圖書等，以便學生研究之用。

6. 中小學校，於普通應習之各專科教室外，另設有『作法室』專為學生課外，授予學生處世應對禮節之室，以養成學生大公無私禮讓之風，所謂，『文質彬彬，然後君子』為日本訓育上之特點。

7. 全國學生，一律着制服，使整齊觀瞻，樸質不華。

8. 指導學生自治。

9. 訓練領袖人才。

10. 使教育與生活接近，俾教育實際化。

11. 女子教育，在學術上，未能使女子盡量發展天才，僅知特別注重家事教育，其目的惟使女子於成家之後，能盡職於家庭而已，日本社會，傳統觀念尚深，女子向無地位之可言，女子教育，何能謂之進步與解放，不知埋沒幾多天才，此點較之我國，則落伍多矣。

12. 教育普及——日本國庫充實，教育經費得有着落，對於兒童盡量實施義

務教育，每縣市內分成若干教育區，每區設立小學一所，該小學校負責隨時調查所屬區內各住戶之兒童年齡，凡兒童到達一定之學齡時，即自動入學或強迫入學，據東京市教育統計，市民之受過教育者佔百分之九十幾，於此可知日本教育發達之程度，我國教育落後，能無愧乎！

綜合日本之教育，得一結論：採中國孔孟之精神，取歐美之物質文明，宜其進步之速也。

## (二)

### 關於高等教育

#### 1. 高師與文理科大學之關係

文理科大學內部之組織課程等，實屬師範性質，原東京高師已有六十年之歷史，六年前始改立文理科大學，分為兩部，高師部修業凡四年，大學部為三年，男女生兼收，為日本唯一正式許可招收女生之大學校，為女子進求高深學問之出路。

茲將五月二十一日參觀該校情形略為報告如下：

高師目的，在培養全國師資，課程組織分：

文科——A. 教育，法政。

B. 國漢(日本支那語文)

C. 英文

D. 史地

理科——A. 數學

B. 理化

C. 博物

大學培養學術人才，分十五科：

教育學，心理學，倫理學，哲學，物理學，生物學，數學，地學，史學，國文學，英國文學，漢文學，化學，……………等。

學校之各種設備，均極齊全，理科方面，尤為周密，化學生物等，更有特殊之設備，圖書館藏書二十萬冊，該校建有大禮堂，三十年前，為著名之大建築，而今已不足掛齒，物質文明進步之速，由此可知。禮堂及各教室，均有電影之裝置，每月約放映三四次，使學生增廣見聞。大學講座，逐年更易，鮮有繼續講授兩年以上者。

學生普通研究在圖書館之大閱覽室，各系另有研究室，實驗室及圖書館（收藏各科專門研究所用書籍）。

英文系亦多外籍教授，研究室充滿洋裝書。心理系區分極細，除研究室實驗室圖書館而外，更有職業指導研究室，語言學研究室，（各種紀錄分析……）該系為參觀同人作訓練老鼠認識紅色之實驗。地理系之特殊設備為地圖，係陸軍部調查測量所繪，極其詳密，除關於地形地層各種圖形模型之外，並有詳細紀錄與說明，注重分地之研究，研究人文與自然之關係，學生之成績有論文並製有地圖模型等。他如倫理系哲學系以書籍為主，無何種設備。歷史系書籍極多，各種史籍地志俱備，其中以大日本史料為最正確之史料，自德川時代着手編著至明治時代始告大成。國史大系及續編，亦為大部可觀之史料。漢文學有書庫，不惟舊典籍應有盡有，即新書中稍知名者，亦廣事收羅，聞有高教授為研究中國文學最有心得者，惜未得見。

大學部以修滿二十五個單位為畢業，每單位一週須實習四小時，聽講兩小時，第三學年即須修滿二十個單位並繳畢業論文，學科分兩類：一為專攻，一為共通之必修與選修學科，各系學生共通之必修與選修。

國民道德

倫理學

教育學

哲學概論

心理學

\*社會學

\*藝術史

\*自然科學概說。

\*選科可任選一種。

高師部爲公費，不收學費，設有爲貧寒子弟之獎學金，另又有津貼。計全校中三分之一之學生得享受權利。

文理科大學畢業之資格與普通大學，並無分別，且多獲得教師之資格：一，高等學校師資，二，中學校師資。

Ⅱ. 文理科大學之入學資格如何。

參看『文理科大學學生便覽』：

凡志願入該校者，須身體健康，品行方正，並合下第十八，十九，二十各條之規定：

第十八條

1. 高等師範學校文理科及體育科卒業者。

2. 高等師範學校文理科及體育科第三學年修了，並於本校規定之試驗及格者。

3. 高等師範學校本科畢業者。

4. 高等學校高等科卒業者。

5. 女子高等師範學校，文科理科及家事科卒業者。

6. 臨時教員養成所卒業並經本校試驗合格者。

第十九條 本學校最適當之入學資格。

1. 東京高等學校專修科卒業者。



2. 女子高等學校專修科卒業者。
3. 實業學校教員養成所卒業者(但限於修業學科三年卒業者。)
4. 有中等學校之教員免許狀者。
5. 專門學校本科卒業者。

第二十條 同等轉學之資格。

1. 東京高等師範學校專攻科卒業者。
2. 廣島高等師範學校德育專攻科卒業者。

Ⅲ. 文理科大學校教育專攻之學科。

甲類：

- 教育學概論
- 教育史
- 教育學演習
- 教育史演習
- 日本教育史
- 教育學特殊講義
- 心理學
- 論理學及認識論
- 哲學史
- 英學
- 教育學教授論(併於教育學概論)

乙類：

- 教育學演習
- 教育史演習
- 日本教育史演習
- 教育行政

教育制度

教育實驗問題

倫理學

丙類：

心理學

教授法

特殊教育及社會教育

教育病理學

學校衛生學

國史學

經濟學

生物學

體育學

其他

以上為該校教育學系之課程標準，至其實際研究之狀況，因參觀時間短促，且以語言不通，未詳。

### (三)

## 關於教育行政

### I. 市之教育行政機關組織大要

東京市教育行政組織：

教育局各課事務分科如下：

甲：庶務課各掛掌理事項

---

a. 庶務掛

關於收發文書，提案文書之審查，例規，人事及其他機密事，公印管守，學務委員及其他委員會，統計調查報告，教育事業之補助，教育會及其他諸團體，刊行物及圖書之整理及保管，廳中取締等事項。

b. 主計掛

關於預算及收支命令，物品之出納，學校支辦之物品會計，區之教育經濟，及其他一般會計等事務。

乙：學務課各掛掌理事項

c. 教育掛

關於學齡兒童，市立學校及幼稚園，私立學校及其幼稚園，授業金之徵收等事項。

d. 管理掛

學校建設計劃，學校敷定，選定，小學校建設費補給，小學校完成資金，教育費所屬財產之管理，及其他學校之管理事項。

丙：社會教育課各掛掌理事項

a. 成人教育掛

關於青年訓練，自治訓練，市民講演會，市民講習會，青年團少年團及其他修養團，民力涵養，市民生活改善，及其他成人教育等事項。

b. 教化施設掛

關於社寺及兵事，映畫教育，藝術及娛樂，兒童會，展覽會，自治會館，報時，圖書館內賣店，及圖書館之其他事項。

丁：體育課各掛掌理事項

a. 體育掛

關於學校體育之視察及指導，市民體育，夏季施設及其他體育施設，學校衛生之視察等事項。

---

b. 學校衛生掛

教員兒童生徒之身體檢查及保健救治，學校幼稚園之衛生設備，教授衛生，學校醫，幼稚園醫，青年訓練所醫，學校齒科醫及學校衛生婦，學校醫會，學校齒科醫會及學校衛生婦醫會，學校傳染病之預防及消毒，學校衛生之調查統計報告，兒童養護施設及學校衛生之其他事項。

戊：視學課各掛掌理事項

a. 教化掛

關於學事之視查及指導，市立各學校長及教員之會合，幼稚園及保姆之會合，獎學講習會及演講會，以及內外學事之調查等事項。

b. 職員掛

教員保姆之任免及身分服務，俸給及其他薪俸，懲戒及免許狀褫奪；教育上之選獎，及師範學校講習科入學等事項。

己：庶務課教育系分掌事務：

關於區之預算，區有財產及營造物之管理，學事，以及社會教育等事項。

各區教育之關係吏員，設置多半無大差異：除區長，庶務長，教育主任以外，並設書記八九名。

依日本小學校令第六十二條：本市各區均設有委員；委員之職務權限，為市長及區長之諮問，對於教育事項，並可陳述意見。

市學務委員定額二十五名；區學務委員定額各十名。

未：教育局現在職員

局長一名 主事十名 視學十六名 兼務三名 講師二名 視學囑託六名  
技師十八名 事務員一百零四名 技手一名 雇員八十五名 囑託二十七名  
共計二百七十三名

東京市教育經費

昭和八年度（去歲）當初之預算：

歲入	4,400.693元
歲出	經常部 16,097.751元
	臨時部 5,390.701元
計	21,488.452元
各教育區預算：	
歲入	4,799.613元
歲出	經常部 5,904.546元
	臨時部 5,904.546元
計	9,429.389元

### Ⅲ. 東京市小學校教育方針

1. 帝都市民，尊崇皇室之觀念應特深。
2. 養成首都市民有自覺的愛市觀念。
3. 努力養成富有國際之精神，及明瞭本市在世界之地位。
4. 努力於公民訓練，並培養自治之精神。
5. 養成犧牲及奉仕之念，舉國一體，共存共榮之精神。
6. 戒除輕佻浮華之風，提倡質實剛健之氣。
7. 謀圖體育衛生之振興，並努力於兒童體位之向上。
8. 注意兒童個性與境遇，改善學級教授。
9. 尊重兒童自發活動，訓練創造態度。
10. 培養敬虔之觀念，及美感的情操之陶冶。
11. 使教育與實際生活有緊密之關連，教授實際化。
12. 養成愛好勤勞之習慣，注重職業方面之指導。

#### 附錄

日本學制：

小學六年 (義務教育)

中學五年 卒業可考專門學校  
四年修卒可考高等學校  
高等學校三年  
專門學校三年  
普通大學三年  
大學醫學部四年  
醫科大學六年（本科四年預科二年）  
醫專四年  
高師四年

#### (四)

### 關於女子教育

昔時日本之高等學校，均為男子升入大學之預備而設，自帝都教育復興後，始有女子高等學校之成立，即市立女子高等學校，已有四校之多，其中一校，係明治四十五年設立之實科女子高等學校，各校之施設經營與夫教育方針等，完全與普通中學相同，漸有使男女中等教育趨於平等之企圖；參看『日本中等教育一覽』計現時女子中等學校有：女子師範學校一，公立私立女子高等學校共八十，實科高等女學校三，女子商業學校四，女子職業學校二十三，其他各種女學校十一。

關於日本之女子高等教育，現有者為：國立女子高等師範學校兩處，即奈良女師，與東京女師，此外則有私立女子大學，研究院之兼收女生者有東北帝大（仙台）之法·文·部；九洲帝大之法，文部；工業大學，早稻田等。

他如東京文理科大學，為日本唯一正式許可招收女生之學校，不過，女生

究占少數，一般大學之不收女生，據云並非蔑視女性，乃因程度不齊。在男生方面，專致力於學術之研究，女生則從事於家政之學習，分道揚鑣，認為當然；男生之在中等學校卒業後，須經過高等學校三年修業之階段，始升入大學，而女生則無所謂中等學校，僅有高等學校，實際上等於男子中等學校之程度，在程度上說尚差三年之修業，故不能入大學，而女高師為唯一補救此種缺點特設，惜未普遍，故女子之能受大學教育者，實寥若晨星矣。

總之，日本之女子教育，在學制之表面上與男子教育相同，但實質上內容上程度上，則底於男校，為政當局，雖有提高女子教育之企圖，然以歷來之舊觀念，深入人心，不易破除，故其進步，較之我國，殊為遲緩也。

### 編後贅言：

此次赴日，所參觀之大中小學校多處，余因篇幅有限，未能依次詳錄，且以語言不通，參觀時間短促，所知者未及十之一，錯誤之處，勢必難免，尚乞閱者指正。